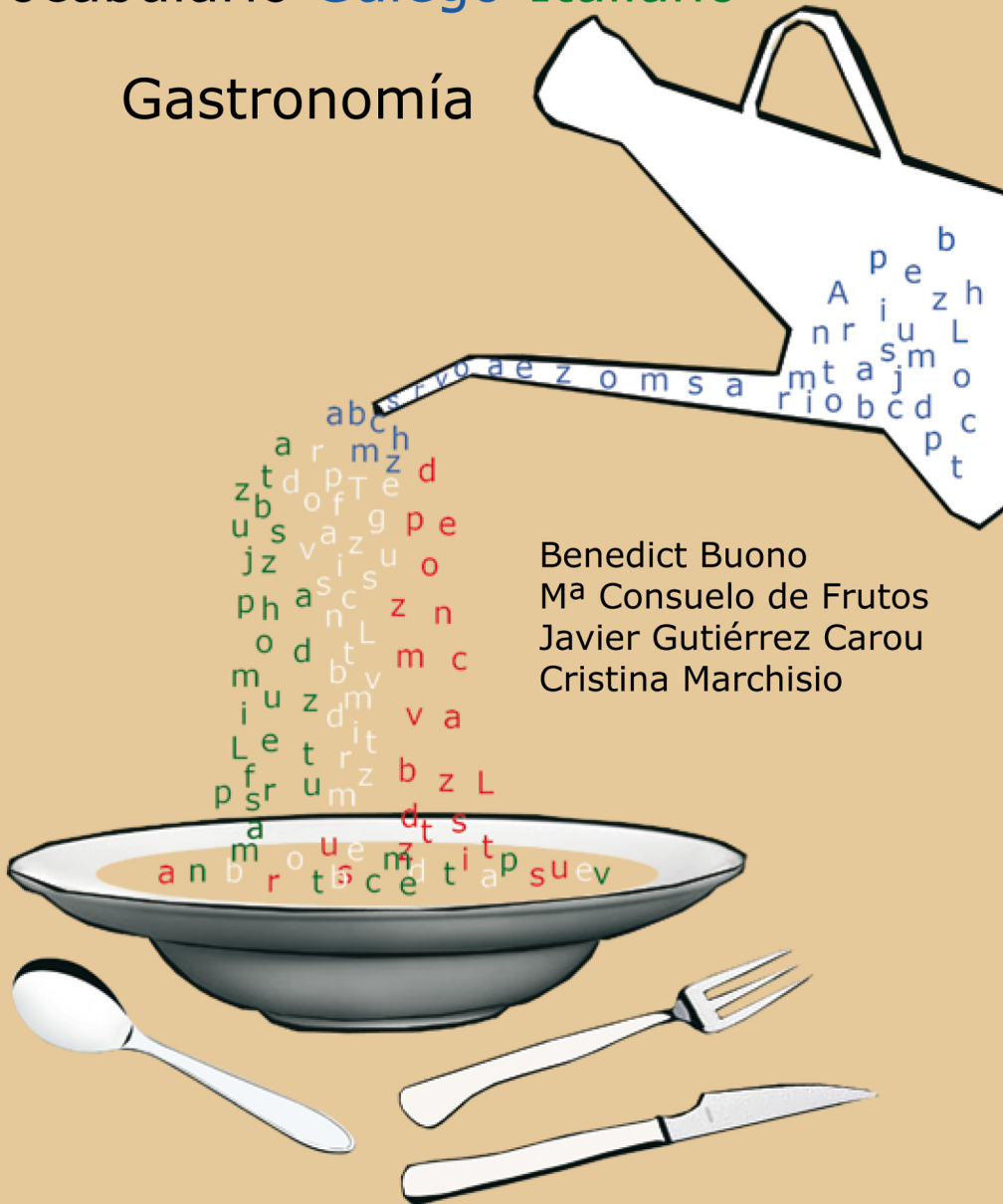


Vocabulario Galego-Italiano

Gastronomía



Benedict Buono
M^a Consuelo de Frutos
Javier Gutiérrez Carou
Cristina Marchisio

Vocabulario galego-italiano: gastronomía

Benedict Buono
M^a Consuelo de Frutos Martínez
Javier Gutiérrez Carou
Cristina Marchisio

VOCABULARIO GALEGO-ITALIANO:
GASTRONOMÍA

2011
Universidade de Santiago de Compostela



Esta obra atópase baixo unha licenza internacional Creative Commons BY-NCND 4.0. Calquera forma de reprodución, distribución, comunicación pública ou transformación desta obra non incluída na licenza Creative Commons BY-NC-ND 4.0 só pode ser realizada coa autorización expresa dos titulares, salvo excepción prevista pola lei. Pode acceder Vde. ao texto completo da licenza nesta ligazón: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.gl>

© Universidade de Santiago de Compostela, 2011

Edita

Servizo de Publicacións
e Intercambio Científico
Campus universitario sur
usc.es/publicacions

DOI: <https://dx.doi.org/10.15304/op.2022.486>

ÍNDICE

PRÓLOGO	9
VOCABULARIO	
MARISCOS	13
PEIXES E CEFALÓPODOS	19
CARNES, CAZA E EMBUTIDOS.....	27
OVOS	37
LÁCTEOS	41
VERDURAS, HORTALIZAS E COGOMELOS.....	47
FROITAS.....	55
DOCES.....	63
FARIÑAS	71
ESPECIAS, HERBAS AROMÁTICAS E ADITIVOS	79
SALSAS E ADUBOS	87
VIÑOS E LICORES	93
BEBIDAS.....	101
PREPARACIÓN.....	107
UTENSILIOS	125

PRÓLOGO

O interese crecente que se experimenta nos ámbitos profesional, institucional e docente respecto á proxección e o desenvolvemento da moderna gastronomía constitúe o estímulo para a redacción do presente *Vocabulario galego-italiano: gastronomía*¹.

A forte demanda social, froito das necesidades comunicativas do público en contextos específicos, fai necesaria a creación de ferramentas útiles e actualizadas que permitan unha mellora do sector servizos e, neste caso, de todos os campos relacionados coa gastronomía.

Co noso vocabulario pretendemos atender ás necesidades específicas do ámbito gastronómico, proporcionándolles aos profesionais do sector (hostaleiros, restauradores, operadores turísticos, empresas galegas interesadas en promocionar e difundir en Italia os seus produtos, mediadores lingüísticos, tradutores, guías turísticos, revistas especializadas, etc., e tamén aos profesores e estudantes de hostalería

¹ Do mesmo xeito que o titulado *Vocabulario galego-italiano: hostalería*, o presente traballo materializa os resultados obtidos no desenvolvemento do proxecto de investigación *A terminoloxía galega e italiana do Turismo: Hostalería e Gastronomía* (PGIDIT06CS-C20402PR), subvencionado pola Dirección Xeral de Investigación, Desenvolvemento e Innovación (Consellería de Innovación e Industria) da Xunta de Galicia, no que participaron os profesores Benedict Buono, José Luis Couceiro, M^a Consuelo de Frutos Martínez, Ana Domínguez Ferro, Javier Gutiérrez Carou, Cristina Marchisio e María Teresa Sanmarco Bande, baixo a dirección da catedrática Isabel González.

e turismo) unha ferramenta axeitada que lles permita acceder a todo tipo de informacións relativas a este ámbito.

En definitiva, a nosa pretensión foi elaborar un vocabulario que dea acceso á terminoloxía específica deste sector, dado que o bilingüe *Diccionario italiano-galego*², tamén da nosa autoría, resulta insuficiente para cubrir todos os termos, cos seus múltiples matices, dunha lingua ategada de tecnicismos e formas propias da cultura do país.

O libro divídese nos seguintes campos semánticos:

- ◆ Mariscos
- ◆ Peixes e cefalópodos
- ◆ Carnes, caza e embutidos
- ◆ Ovos
- ◆ Lácteos
- ◆ Verduras, hortalizas e cogomelos
- ◆ Froitas
- ◆ Doces
- ◆ Fariñas
- ◆ Especias, herbas aromáticas e aditivos
- ◆ Salsas e adubos
- ◆ Viños e licores
- ◆ Bebidas
- ◆ Preparación
- ◆ Utensilios

Estes campos, aínda que non homoxéneos, prácticos para a consulta, pretenden cubrir os distintos eidos que configuran, non só os termos máis usuais e familiares da lingua da cociña, senón tamén as formas especializadas, propias da gastronomía.

Para evitar inútiles repeticións, nalgúns casos, se remite entre lemas similares presentes en máis dun campo semántico. Así por exemplo, no campo *Preparación*, aparecerá a entrada:

2 Santiago de Compostela, Xunta de Galicia - Centro Ramón Piñeiro, 2000 (consultable en rede en: <http://www.cirp.es/pub/docs/varios/dicItaGal.pdf>).

Prólogo

CREMA s.f. 1 *crema, passato di verdure o legumi* 2 V. **CREMA** (→ Doces) 3 V. **TONA** (→ Lácteos) 4 V. **CREMA** (→ Viños)

cuxo primeiro significado indica unha especie de puré de verduras ou legumes, mentres que co significado de crema feita a base de ovos, leite e azucre se remite ao campo *Doces*, co significado de tona do leite a *Lácteos* e co de crema dun licor ao campo *Viños (e licores)*.

A pesar de que, dende hai uns anos, se advirte un incremento notable na publicación de obras lexicográficas multilingües de contido gastronómico, favorecida por unha planificación que mira a promover e a desenvolver o sector turístico en Europa e na nosa comunidade, a carencia de vocabularios que poñan en contacto o galego co italiano, xunto coa experiencia acumulada nestes anos polo equipo de traballo, como xa se indicou anteriormente, levounos a acometer o traballo cuxos resultados, pioneiros neste ámbito, presentamos agora.

A escolla das entradas realizouse, principalmente, en función da súa frecuencia de uso e da representatividade dos termos, é dicir, o noso leuario recolle as voces esenciais vivas no uso actual, respectando a normativa da Real Academia Galega.

Para favorecer a rápida distinción entre o vocabulario galego e o italiano, como xa fixemos no noso dicionario, escollemos unha presentación tipográfica sinxela e clara, utilizando o carácter versal redondo para os termos galegos, e o cursivo para os italianos.

A microestrutura é moi sinxela: a entrada galega aparece en versais coa súa categoría gramatical en redonda (coas abreviaturas tradicionais), e a tradución italiana en cursiva; se a categoría gramatical en italiano é diferente, indícase:

ARENQUE s.m. *aringa* s.f.

CHAPARELLA s.f. *sarago* s.m.

PALOMETA s.f. *pesce castagna* loc.s.m.

As distintas acepcións van ordenadas con números arábigos:

COPA s.f. 1 *coppa* 2 *calice* s.m. 3 *bicchiere* s.m.

CUNCA s.f. 1 *ciotola* 2 *tazza*

FRITIDEIRA s.f. 1 *padella* 2 *friggitrice*

Prólogo

As subentradas aparecen sangradas, baixo o seu lema correspondente, precedidas dun rombo (◆) e en letra redonda, mentres que a tradución italiana preséntase tamén en cursiva:

MEL s.m. *miele*

- ◆ mel de amora loc.s.m. *miele di rovo*
- ◆ mel de queiruga loc.s.m. *miele di erica*
- ◆ mel de castiñeiro loc.s.m. *miele di castagno*
- ◆ mel de eucalipto loc.s.m. *miele di eucalipto*
- ◆ mel de melada loc.s.m. *miele di melata*

O volume péchase cun índice de palabras, tanto das formas galegas coma das italianas, para facilitar a localización das distintas entradas e os seus significados.

Esperamos que este volume, do mesmo xeito que o *Vocabulario Galego-Italiano: hostalería* sexa un instrumento útil para un mellor e máis correcto uso da lingua italiana por parte dos galegos e da lingua galega por parte dos italianos, favorecendo deste xeito un máis doado e axeitado intercambio lingüístico entre as dúas comunidades.

Estes dous volumes sectoriais veranse complementados, a non moito tardar, por outros en fase de preparación actualmente, que abordarán a terminoloxía específica das belas artes, ligada ao ámbito cultural, turístico, educativo e museístico.

ISABEL GONZÁLEZ

A redacción dos distintos campos semánticos repartiuse do seguinte xeito:

Benedict Buono: *Fariñas; Preparación.*

M^a Consuelo de Frutos Martínez: *Bebidas; Lácteos; Ovos; Viños e licores; Utensilios;*

Javier Gutiérrez Carou: *Carnes, cazas e embutidos; Mariscos; Peixes e cefalópodos.*

Cristina Marchisio: *Doces; Especies, herbas aromáticas e aditivos; Froitas; Salsas e adubos; Verduras, hortalizas e cogomelos.*

MARISCOS

ABDOME s.m. *addome, coda* s.f.

AMEIXA s.f. 1 *vongola* 2 **AMEIXA** (→ *Froitas*)

◆ *ameixa babosa* loc.s.f. *vongola* s.f., *longone* s.m.

◆ *ameixa bicuda* V. ◆ *ameixa babosa*

◆ *ameixa branca* loc.s.f. *spisola* s.f.

◆ *ameixa fina* V. ◆ *ameixa xaponesa*

◆ *ameixa rubia* V. ◆ *ameixa babosa*

◆ *ameixa xaponesa* loc.s.f. *vongola verace* loc.s.f.

AROLA s.f. *lutraria*

BABOSO s.m. *piè d'asino* loc.s.m.

BARRILETE s.m. *granchio violinista* loc.s.m.

BERBERECHO s.m. *cuore*

◆ *berberecho macho* loc.s.m. *cuore* s.m.

BOI s.m. *granciporro atlantico* loc.s.m.

BRUÑO s.m. *granseola (piccola)* s.f., *granceola (piccola)* s.f.

BRUXA V. ◆ *ameixa babosa*

CACHO s.m. *caparace, corazza* s.f. (*anche il contenuto*)

CADELUCHA s.f. *tellina*

CAMARÓN s.m. *gamberetto*

CANGREXO s.m. *granchio*

◆ *cangrexo de mar* loc.s.m. *granchio ripario*

◆ *cangrexo de patas azuis* loc.s.m. *granchio di strascico*

◆ *cangrexo de río* loc.s.m. *gambero di fume*

◆ *cangrexo real* loc.s.m. *granchio reale*

CARABELA s.f. *cannolicchio curvo* loc.s.m.

CARAMUXA s.f. *littorina, litorina*

CARNEIRO s.m. *cuore (di grandi dimensioni)*

CASCA s.f. 1 *guscio* s.m. 2 V. CASCA (→ OVOS) 3 V. CASCA (→ FROITAS)

CENTOLA s.f. *granseola, granceola*

CEREIXO V. LUMBRIGANTE

CHIRLA s.f. *vongola (piccola)*

CIGALA s.f. *scampo* s.m.

CONCHA V. CUNCHA

CONCHARELA s.f. *orecchia marina* loc.s.f.

CÓNCHEGA V. CUNCHA

CORNICHA s.f. *spisola*

CRICA V. CHIRLA

CROQUE V. BERBERECHO

CRUSTÁCEO s.m. *crostaceo*

CUNCHA s.f. *conchiglia*

GAMBA s.f. *gambero rosa* loc.s.m.

◆ gamba rosada loc.s.f. *gambero viola* loc.s.m.

◆ gamba vermella loc.s.f. *gambero rosso* loc.s.m.

GAMBÓN (VERMELLO) s.m. *gambero rosso atlantico* loc.s.m., *gamberone* s.m.

LAGOSTA s.f. *aragosta*

◆ lagosta moura loc.s.f. *aragosta di fondale*

◆ lagosta real loc.s.f. *aragosta tropicale*

◆ lagosta verde V. ◆ lagosta real

LAGOSTINO s.m. *mazzancolla* s.f.

LANGOSTA V. LAGOSTA

LANGOSTINO V. LAGOSTINO

LAPA s.f. *patella*

LONGUEIRÓN (VELLO) s.m. *cannolicchio, cappalunga* s.f.

LUMBRIGANTE s.m. *astice*

MARISCO s.m. *molluschi e crostacei commestibili, frutti di mare* loc.s.m.pl.

MAROLO V. BERBERECHO

MEXARELA V. AROLA

MEXILLÓN s.m. *cozza* s.f., *mitilo*, *muscolo*

MEXONA V. AROLA

MÍLLARA (MÍLLARAS) V. MÍLLARA (→ Peixes)

MINCHA s.f. *littorina (piccola)*, *litorina (piccola)*

MOLUSCO s.m. *mollusco*

MORRUNCHO s.m. *ostreichella* s.f.

NAVALLA s.f. *cannolicchio (piccolo)* s.m., *cappalunga (piccola)* s.f.

NÉCORA s.f. *granchio da moleca* loc.s.m.

OSTRA s.f. *ostrica*

- ◆ ostra galega loc.s.f. *ostrica piatta*
- ◆ ostra plana V. ◆ ostra galega
- ◆ ostra portuguesa loc.s.f. *ostrica concava*
- ◆ ostra rizada V. ◆ ostra portuguesa
- ◆ ostra xaponesa V. ◆ ostra portuguesa

OURIZO (DE MAR) s.m. *riccio (di mare)*

OVA (OVAS) V. MÍLLARA (→ Peixes)

PATELIÑA V. ZAMBURIÑA

PATEXO s.m. *granchio d'arena* loc.s.m.

PATULATE s.m. *granchio di strascico* loc.s.m.

PENEIRA s.f. 1 *orecchia marina* loc.s.f. 2 V. PENEIRA (→ Utensilios)

PERCEBE s.m. *lepad*

PINZA s.f. 1 *chela* 2 V. PINZA (→ Utensilios)

QUISQUILLA s.f. *gambero grigio* loc.s.m.

RABIOSO V. BABOSO

SANTIAGUIÑO s.m. *cigala* s.f., *magosella* s.f.

VIEIRA s.f. *cappasanta*

VIEIRIÑA V. ZAMBURIÑA

VOADORA

Mariscos

VOADORA V. ZAMBURIÑA

ZAMBURIÑA (FRANCESA) s.f. *canestrello*

PEIXES E CEFALÓPODOS

ABADEXO s.m. *merluzzo (giallo), pollak*
ACEDÍA s.f. *passera*
AGULLA s.f. 1 *aguglia* 2 V. **AGULLA** (→ Utensilios) 3 V. **AGULLA** (→ Carnes)
 4 V. **AGULLA** (→ Preparación)
ALBACORA V. ♦ bonito do norte
ALCRIQUE s.m. *costardello, costardella* s.f.
ALETA s.f. *pinna*
ANCHOA s.f. *acciuga, alice*
ANGUÍA s.f. *anguilla*
ANGULA s.f. *ceca, cieca*
ARENQUE s.m. *aringa* s.f.
ARGANA s.f. *lisca*
ATÚN s.m. *tonno*
BACALLAO s.m. 1 *merluzzo, baccalà* 2 V. **BACALLAO** (→ Preparación)
 ♦ bacallao fresco loc.s.m. *merluzzo* s.m.
 ♦ bacallao salgado loc.s.m. *baccalà* s.m.
BALEA s.f. *balena*
BARBO s.m. *barbo*
BERETE RISCADO V. **RUBIO RISCADO**
BERTORELLA s.f. *musdea, mostella*
 ♦ bertorella de lama loc.s.f. *musdea (di fondale)* s.f., *mostella* s.f.
 ♦ bertorella de rocha loc.s.f. *musdea* s.f., *mostella* s.f.
BOCAREO V. **BOCARTE**

BOCARTE s.m. *acciuga* s.f., *alice* s.f.

BOGA s.f. *boga*

BOLO s.m. *cicerello*

BONITO s.m. *palamita* s.f.

♦ bonito do norte loc.s.m. *alalunga* s.f., *alalonga* s.f.

BORRA s.f. *inchiostro (dei cefalopodi)* s.m., *nero di seppia* loc.s.m.

BRECA s.f. *pagello (fragolino)* s.m.

CABALA V. XARDA

CABALO s.m. *cappellano, busbana* s.f.

CABEZÓN s.m. *moscardino (bianco)*

CABRA s.f. *sciarrano* s.m., *perchia* s.f.

♦ cabra de altura loc.s.f. *scorfano (di fondale)* s.m.

CABRACHO s.m. *scorfano (nero)*

CARIOCA s.f. *nasello (solo quando è piccolo)* s.m.

CARPA s.f. *carpa*

CASTAÑETA s.f. *pesce castagna* loc.s.m.

♦ castañeta negra loc.s.f. *pesce castagna* loc.s.m.

♦ castañeta vermella loc.s.f. *berice rosso* loc.s.m.

CASTAÑOLA s.f. *castagnola*

CAVIAR s.m. *caviale*

♦ caviar de beluga loc.s.m. *caviale beluga*

CAZÓN s.m. *canesca* s.f.

CHAPARELLA s.f. *sarago* s.m.

CHEPA s.f. *tanuta, tanuda, cantarella, cantaro* s.m.

CHERNA s.f. *cernia*

CHICHARRO s.m. *suro, sugarello*

CHINCHO s.m. *suro (piccolo), sugarello (piccolo)*

CHOCO s.m. *seppia* s.f.

CHOPO s.m. *seppiola* s.f.

CHOQUIÑO s.m. *seppietta* s.f., *seppiolina* s.f.

CHOUPA s.f. *totano* s.m., *tanuta*

COCOCHA s.f. *carne gelatinosa proveniente dalla parte inferiore della testa del pesce, fondamentale del nasello o del merluzzo*

CONGRO s.m. *grongo*

CORBELO s.m. *merlano, molo*

CORÉGONO s.m. *agone*

CORVINA s.f. *ombrina (boccardo)*

CURUXO s.m. *soaso, rombo liscio* loc.s.m.

DENTÓN s.m. *dentice*

DONCELA s.f. *donzella, cazzo di re* loc.s.m.

DOURADA s.f. *orata*

EIROA s.f. *anguilla*

EPERLÁN s.f. *sperlano*

ESCACHO RISCADO loc.s.m. *gallinella* s.f., *cappone* s.m.

ESCAMA s.f. *squama, scaglia*

ESCARAPOTE s.m. *scorfano*

ESPADÍN s.m. *alaccia* s.f.

ESPIÑA s.f. 1 *spina* 2 *lisca*

ESTURIÓN s.m. *storione*

FANECA s.f. *busbana bruna* loc.s.f.

FERREIRA s.f. *tanuta*

FLETÁN s.m. *halibut*

FODÓN s.m. *cappellano, busbana* s.f.

GALO s.m. *rombo giallo* loc.s.m.

GOBIO s.m. *gobione*

LAMPREA s.f. *lampreda di mare* loc.s.f.

LAVANCO s.m. *tordo fischietto* loc.s.m.

LINGUADO s.m. *sogliola* s.f.

LIRIO s.m. *melù, potassolo*

LORCHO TRANSPARENTE loc.s.m. *bianchetto*

LUCIO s.m. *luccio*

LURA s.f. *calamaro* s.m.

LURIÑA s.f. *calamaro (piccolo)* s.m., *calamaretto* s.m.

MARAGOTA s.f. *tordo marvizzo* loc.s.m.

MARUCA s.f. *molva*

MEIXÓN V. ANGULA

MELGACHO s.m. *gattuccio*

MERLÁN s.m. *merlano, molo*

MERO s.m. *cernia* s.f.

MÍLLARA (MÍLLARAS) s.f. *bottarga fresca* loc.s.f.

MOREA s.f. *murena*

MUXE s.m. *cefalo, muggine, volpina* s.f.

MUXO V. MUXE

OLLOMOL s.m. *pagello*

OUXA COMÚN V. UXA

OVA (OVAS) V. MÍLLARA

PALOMETA s.f. *pesce castagna* loc.s.m.

PALOMETÓN s.m. *leccia* s.f.

PANCHO s.m. *pagello*

PARROCHA s.f. *sardina (piccola)*

PATARROXA V. MELGACHO

PEIXE s.m. *pesce*

◆ peixe azul loc.s.m. *pesce azzurro*

◆ peixe branco loc.s.m. *pesce bianco*

◆ peixe espada loc.s.m. *pesce spada*

◆ peixe salgado loc.s.m. *pesce sotto sale*

◆ peixe sapo loc.s.m. *rospo* s.m., *rana pescatrice* loc.s.f.

PERCA s.f. *pesce persico* loc.s.m.

PESCADA s.f. *nasello* s.m. *merluzzo* s.m.

PETARAÑA s.f. *tanuta*

PIARDO s.m. *zatterino, acquadella* s.f.

PINTO V. MARAGOTA

PIOBARDO V. PIÓN

PIÓN s.m. *zatterino*, *acquadella* s.f.

◆ pión de altura loc.s.m. *argentina* s.f.

PIXOTA V. CARIOCA

PLATUZA DAS PEDRAS loc.s.f. *passera* s.f.

POLBO s.m. 1 *polpo* 2 V. POLBO (→ Preparación)

◆ polbo branco loc.s.m. *moscardino* (*bianco*)

POTA s.f. 1 *totano* s.m. 2 V. POTA (→ Utensilios)

PRAGO s.m. *pagro*

RABADA V. PEIXE SAPO

RAIA s.f. *razza*

RAPANTE s.m. *rombo giallo* loc.s.m.

REI s.m. V. LAVANCO

REO s.m. *trota di mare* loc.s.f., *trota fario* loc.s.f.

RINCHA V. CABALA

ROBALIZA s.f. *spigola*, *branzino* s.m.

RÓBALO s.m. *spigola* (*grande*) s.f., *branzino* (*grande*)

RODABALLO s.m. *rombo chiodato* loc.s.m.

RUBIO RISCADO loc.s.m. *gallinella* s.f., *cappone* s.m.

SABELLA s.f. *agone* s.m.

SABOGA s.f. *salpa*

SALMÓN s.m. *salmon*

◆ salmón afumado loc.s.m. *salmon affumicato*

SALMONETE s.m. *triglia* s.f.

◆ salmonete de lama loc.s.m. *triglia di fango* loc.s.f.

◆ salmonete de rocha loc.s.m. *triglia di scoglio* loc.s.f.

SANMARTIÑO s.m. *pesce San Pietro* loc.s.m.

SARDIÑA s.f. *sardina*

SARGO s.m. *sarago*

- ◆ sargo bicudo loc.s.m. *sarago pizzuto*

SOLLA s.f. *platessa*

SOLLO REI V. ESTURIÓN

SURIMI s.m. *surimi*

TENCA s.m. *tinca* s.f.

TIBURÓN s.m. *squalo, pescecane*

TINTA V. BORRA

TRANCHO s.m. *papalina* s.f., *spratto*

TROITA s.f. *trota*

- ◆ troita irisada loc.s.f. *trota iridea*
- ◆ troita marisca V. REO
- ◆ troita salmonada loc.s.f. *trota salmonata*

UXA s.f. *pastinaca*

VENTRECHA s.f. *ventresca*

XARDA s.f. *sgombro* s.m.

XIBA s.f. *seppia*

XOUBA s.f. *sardina (piccola)*

XULIA s.f. *donzella*

XURELO V. CHICHARRO

ZAMBORCA s.f. *alosa, agone* s.m.

ZURDO LISO loc.s.m. *biso* s.m.

CARNES, CAZA E EMBUTIDOS

Á s.f. *ala*

AGULLA s.f. 1 *braciola, coppa* 2 V. AGULLA (→ Peixes) 3 V. AGULLA (→ Utensilios) 4 V. AGULLA (→ Preparación)

ALA V. Á

ANCA DE RA (ANCAS DE RA) loc.s.f. *coscia di rana*

ANELLO -A adx. 1 *animale di un anno* 2 V. ANELLO (→ Viños)

ANDROLLA s.f. *tipo di insaccato fatto con l'intestino crasso del maiale a base di carne, ossa e costole tritate con spezie, paprika, aglio e alloro*

AÑO s.m. *agnello*

◆ año de leite loc.s.m. *agnello da latte*

ARCEA s.f. *beccaccia*

AVE s.f. *uccello* s.m.

◆ ave de curral loc.s.f. *pollame* s.m., *animale pennuto da cortile*

AVEFRÍA s.f. *pavoncella*

AVESTRUZ s.f. *struzzo* s.m.

BACORIÑO V. BÁCORO

BÁCORO s.m. *maialino da latte* loc.s.m.

BALLO s.m. *retina* s.f.

BANDULLO s.m. *trippa* s.f.

BARBADA s.f. *sottogola*

BECACINA s.f. *beccaccino* s.m.

BECERRO s.m. *vitello*

BISTÉ s.m. *fettina* s.f., *bistecca* s.f.

BOCHE V. LIVIÁN

BOFE V. LIVIÁN

BOI s.m. *manzo*

BOTELO s.m. *tipo di insaccato affumicato fatto con l'intestino crasso o con lo stomaco del maiale a base di carne e ossa con spezie, paprika e aglio*

BOTIFARRA s.f. *tipo di salsiccia tipico della Catalogna e di Valenza fatta con carne di maiale finemente tritata*

◆ *botifarra branca* loc.s.f. *variante di "botifarra" elaborata con carne magra*

◆ *botifarra negra* loc.s.f. *variante di "botifarra" con l'aggiunta di sangue di maiale*

BUCHO V. LIVIÁN

CABALO s.m. *cavallo*

CABEZA s.f. *testa*

CABRA s.f. *capra*

CABRITO s.m. *capretto*

CABUXO V. CABRITO

CACHEIRA s.f. *testa di maiale* loc.s.f., *testa di maiale senza le ossa né le cervella sotto sale e affumicata*

◆ *cacheira prensada* loc.s.f. *insaccato ottenuto da diverse parti di seconda scelta del maiale, tra cui le orecchie, le zampe, ecc.*

CACHOLA V. CACHUCHA

CACHUCHA s.f. *testa di maiale* loc.s.f.

CALLEIRO s.m. *trippa* s.f.

CANA DE ÓSO loc.s.f. *midollo* s.m.

CANAL s.m. *animale macellato* loc.s.m.

CANELA 1 s.f. *stinco* s.m. 2 V. **CANELA** (→ Especies)

CAPÓN s.m. *cappon*

CARACOL s.m. *chiocciola* s.f., *lumaca* s.f.

CARCASA s.f. *carcassa del pollame*

CARNE s.f. *carne*

- ◆ carne branca loc.s.f. *carne bianca*
- ◆ carne picada loc.s.f. *carne tritata*
- ◆ carne vermella loc.s.f. *carne rossa*

CARNEIRO s.m. *montone*

CARRÉ s.m. *carré*

CAZA s.f. *cacciagione*

CENFOLLAS s.m. *centopelle*

CHACINA s.f. *carne secca* loc.s.f., *bresaola*

CHANFAINA s.f. *insaccato a base di polmoni e frattaglie di maiale*

CHISTORRA s.f. *salsiccia tipica della Navarra a base di carne suina e bovina*

CHÓPED s.m. *galantina a base di carne suina o bovina*

CHOURIZO s.m. *salame a base di carne suina, lardo, spezie e aromi (per antonomasia l'insaccato della Galizia)*

- ◆ chourizo ceboleiro loc.s.m. *tipo di "chourizo" con l'aggiunta di cipolla o zucca*

- ◆ chourizo crioulo loc.s.m. *tipo di salame di origine argentina a base di carne di maiale senza paprika*

COCHO s.m. *maiale*

COELLO s.m. *coniglio*

COLO s.m. *collo*

COLLOUFA s.f. *granello* s.m.

CORDEIRO s.m. *agnello*

CORTE s.m. *taglio*

- ◆ corte redondo loc.s.m. *pesce* s.m., *campanello* s.m.

COSTELA s.f. *costola, costina*

COSTELEIRO s.m. *costine* s.f.pl.

COSTELETA s.f. *costoletta*

COSTELETÓN s.m. *(bistecca alla) fiorentina* s.f.

COXA s.f. *coscia, cosciotto* s.m.

COXIGÓN V. COXA

COXOTE V. COXA

CRISTA s.f. *cresta*

CROCA s.f. *girello* s.m.

CUARTO DE CANAL loc.s.m. *quarto di animale macellato*

CUXO s.m. *vitello*

DENTE s.m. *mascella di maiale secca e salata*

EMBUTIDO s.m. *insaccato*

◆ embutidos, táboa de loc.s.f.pl. *salumi assortiti*

ENTRAÑAS s.f.pl. *frattaglie*

ENTRECOSTO s.m. *entrecot*

ESCALOPE s.m. *scaloppina* s.f.

ESPIÑAZO s.m. *colonna vertebrale* loc.s.f.

ESTÓMAGO s.m. *stomaco*

FAISÁN s.m. *fagiano*

FALDRA s.f. *pancia, taglio reale* loc.s.m., *petto* s.m.

FEBRA s.f. *carne magra* loc.s.f.

◆ febra miúda loc.s.f. *sottofesa*

◆ febras de porco loc.s.f. *tipo di prosciutto cotto magro*

FÍGADO s.m. *fegato*

FOCIÑO s.m. *muso, musetto*

FOLLA BRANDA loc.s.f. *scamone* s.m.

FOLLA DURA loc.s.f. *noce* s.f.

FREBA V. FEBRA

FRIAME s.m. *prosciutto di spalla* loc.s.m., *salume, insaccato*

FUET s.m. *salamino tipico della Catalogna*

GALIÑA s.f. *gallina*

◆ galiña pintada loc.s.f. *faraona* s.f.

GALO s.m. *gallo*

GAMO s.m. *daino*

GANSO s.m. *oca* s.f.

LACÓN s.m. *spalla (di maiale)* s.f., *spalla (di maiale) sotto sale*

LARDO s.m. *lardo*

LEITÓN s.m. *porchetta* s.f., *lattonzolo*

LIBRO s.m. *omaso*

LINGUA s.f. *lingua*

LIVIÁN s.m. *polmone*

LOMBELO V. **LOMBO**

LOMBO s.m. *lombo*, *lonza* s.f., *lombata* s.f.

◆ *lombo embuchado* loc.s.m. *lonza* s.f.

LONGAÍNZA s.f. *salsiccia*, *luganiga*, *luganega*

MAGRO -A adx. *magro* -a

MANTEIGA 1 V. **MANTEIGA** (→ Lácteos) 2 V. **MANTEIGA** (→ Especies)

◆ *manteiga* (de porco) s.f. *strutto* s.m.

MEDULA V. **MIOLO**

MIOLO s.m. *midollo*

MIOLOS s.m.pl. *cervella* s.f.pl.

MIÚDOS s.m.pl. *frattaglie* s.f.pl.

◆ *miúdos brancos* loc.s.m.pl. *frattaglie bianche* loc.s.f.pl.

◆ *miúdos vermellos* loc.s.m.pl. *frattaglie rosse* loc.s.f.pl.

MOEGA s.f. *ventriglio* s.m.

MOELLA V. **MOEGA**

MONDONGO s.m. *trippa di maiale* loc.s.f.

MORCILLA s.f. *sanguinaccio* (*dolce o salato*) s.m.

MORRO s.m. *musetto*

MORTADELA s.f. *mortadella*

MORZOA V. **MOEGA**

NOCELLO s.m. *stinco*

NOVELO s.m. *vitellone*

ORELLA s.f. 1 *orecchio* s.m. 2 V. **ORELLA** (→ Doces)

ÓSO s.m. *osso*

◆ *óso de cana* loc.s.m. *osso con midollo*

OSSOBUCO s.m. *ossobuco*

OVELLA s.f. *pecora*

PA 1 V. PALETA 2 V. PA (→ Utensilios)

PALETA s.f. *spalla*

◆ paleta cocida loc.s.f. *spalla cotta*

PAPADA s.f. *gola*, *guanciale* s.m.

PAPUXA s.f. *sterpazzola*

PARRULO s.m. *anatra* s.f.

PASPALLÁS s.m. *quaglia* s.f.

PATA s.f. *zampa*

PATO V. PARRULO

PAVO s.m. *tacchino*

◆ pavo novo loc.s.m. *tacchinella* s.f.

PEITO s.m. *petto*

PEITUGA s.f. *petto (di volatile)* s.m.

PEL s.f. *pelle*

PERDIGÓN V. PERDIGOTO

PERDIGOTO s.m. *perniciotto*

PERDIZ s.f. *pernice*

PERNA s.f. *coscia*, *cosciotto* s.m.

PESCOZO V. COLO

PETEIRO s.m. *mandibola (del maiale)* s.f.

PEZUÑO V. UÑA

PINGO V. MANTEIGA (DE PORCO)

PINTADA V. GALIÑA PINTADA

PITO s.m. *galletto*

POLO s.m. 1 *pollo* 2 V. POLO (→ Doces)

◆ polo de campo V. ◆ polo de gran

◆ polo de gran loc.s.m. *pollo ruspante*

◆ polo tomateiro loc.s.m. *galletto* s.m.

- POMBA s.f. *colomba*, *piccione* s.m.
 POMBIÑO s.m. *piccioncino*
 POMBO s.m. *colombo*, *piccione*
 PORCO s.m. *maiale*, *porco*
 ♦ porco bravo loc.s.m. *cinghiale* s.m.
 ♦ porco ibérico loc.s.m. *maiale iberico*
 PUCHO s.m. *sanato*, *vitello*
 PULARDA s.f. *pollastra*
 QUEIXADA s.f. 1 *tettola* 2 V. QUEIXADA (→ Doces)
 QUEIXO DE PORCO loc.s.m. V. ♦ *cacheira prensada*
 RABO s.m. *coda* s.f.
 RAIÓN s.m. *cinghialletto*
 RANCHO V. LEITÓN
 RAXO s.m. *lombo*, *lonza* s.f.
 REBEZO s.m. *camoscio*
 RECHO s.m. *trippa* s.f., *stomaco*
 REDEÑO V. BALLO
 REDONDO s.m. *fesa* s.f.
 RETÍCULO s.m. *reticolo*
 RIL s.m. *rognone*
 SALAME s.m. *salame*
 SALCHICHA s.f. *würstel* s.m.
 SALCHICHÓN s.m. *salame a base di carne e di lardo suini tritati in modo grossolano*
 SANGUE s.m. *sangue*
 SEBO s.m. *grasso*
 SOÁ s.f. *spina dorsale* loc.s.f.
 SOBRASADA s.f. *salame tipico di Maiorca di consistenza pastosa*
 SOLOMBO s.m. *filetto*
 SUPREMA s.f. *suprême*
 TAPA s.f. 1 *scamone* s.m. 2 V. TAPA (→ Utensilios) 3 V. TAPA (→ Preparación)

TENREIRA s.f. *vitello* s.m.

TES s.m. *sottospalla* s.f.

TIMO s.m. *timo*

TORDO s.m. *tordo*

TOUCIÑO s.m. *lardo*

◆ touciño entrefebrado loc.s.m. *pancetta* s.f.

TRIPA s.f. *budello* s.m.

TUDILLO s.m. *stinco*

TURNEDÓ s.m. *tournedos, tournedò*

UNTO s.m. *sugna* s.f.

UÑA s.f. *zampino* s.m.

VACA s.f. *mucca, vacca, manzo* s.m.

VEADO s.m. *cervo*

VITELO s.m. *vitello*

XABARIL s.m. *cinghiale*

XABARÍN V. XABARIL

XAMÓN s.m. *prosciutto*

◆ xamón cocido loc.s.m. *prosciutto cotto*

◆ xamón curado loc.s.m. *prosciutto crudo*

◆ xamón de belota loc.s.m. *prosciutto crudo (di maiale allevato solo con ghiande)*

◆ xamón de Jabugo loc.s.m. *prosciutto crudo (D.O.C. di Jabugo)*

◆ xamón de pata negra loc.s.m. *prosciutto crudo (di maiale di razza iberica)*

◆ xamón de pato loc.s.m. *prosciutto di anatra*

◆ xamón de York loc.s.m. *prosciutto cotto (spalla)*

◆ xamón ibérico V. ◆ xamón de pata negra

XARRETE s.m. *muscolo, geretto*

XATO s.m. *vitello*

XOVENCO s.m. *manzo*

ZANCO V. COXA

ZORZA V. ZORZA (→ Preparación)

OVOS

ALBUME s.m. *albume*

BRANCO DE OVO loc.s.m. *bianco dell'uovo*

CASCA s.f. 1 *guscio* s.m. 2 V. **CASCA** (→ Mariscos) 3 V. **CASCA** (→ Froitas)

CLARA s.f. 1 *chiara* 2 V. **CLARA** (→ Viños)

◆ clara a punto de neve loc. s. f. *chiara a punto di neve*

DERIVADO DE OVO loc.s.m. *derivato dell'uovo*

DERIVADO SECO loc.s.m. *derivato disidratato d'uovo*

OVO s.m. 1 *uovo* 2 V. **OVO** (→ Preparación)

◆ ovo batido loc.s.m. *uovo sbattuto*

◆ ovo branco loc.s.m. *uovo con il guscio di colore bianco*

◆ ovo de granxa loc.s.m. *uovo ottenuto da galline in gabbia*

◆ ovo en po loc.s.m. *uovo in polvere, uovo disidratato.*

◆ ovo fiado loc.s.m. *dolce di uova e zucchero a forma di filamenti*

◆ ovo moreno loc.s.m. *uovo con il guscio di colore scuro*

◆ ovoproducto s.m. *ovoprodotto*

XEMA s.f. 1 *tuorlo* s.m. *rosso* s.m. 2 V. **XEMA** (→ Doces)

LÁCTEOS

AZUCRE DE LEITE loc.s.m. *lattosio* s.m.

BÍFIDUS s.m.inv. *bifidus*

CALLO V. **PRESOIRO**

COALLO V. **PRESOIRO**

CODIA (DO QUEIXO) s.f. 1 *crosta* 2 V. **CODIA** (→ Fariñas)

CREMA s.f. 1 V. **TONA** 2 V. **CREMA** (→ Doces) 3 V. **CREMA** (→ Preparación)
4 V. **CREMA** (→ Viños)

IOGUR s.m. *yogurt*

◆ iogur natural loc.s.m. *yogurt intero*

◆ iogur de froitas loc.s.m. *yogurt alla frutta*

◆ iogur descremado loc.s.m. *yogurt scremato*

LÁCTEO-A I adx. *latteo-a* II s.m.pl. *latticini*

LEITE s.m. 1 *latte* 2 V. ◆ leite frito (→ Doces)

◆ leite acidificado loc.s.m. *latte acido*

◆ leite biolóxico loc.s.m. *latte biologico*

◆ leite callado loc.s.m. *cagliata* s.f.

◆ leite concentrado loc.s.m. *latte concentrato*

◆ leite condensado loc.s.m. *latte condensato zucchero*

◆ leite cru loc.s.m. *latte fresco*

◆ leite descremado loc.s.m. *latte scremato*

◆ leite en po loc.s.m. *latte in polvere*

◆ leite enteiro loc.s.m. *latte intero*

◆ leite esterilizado UHT loc.s.m. *latte sterilizzato UHT*

◆ leite evaporado loc.s.m. *latte evaporato*

- ◆ leite fermentado loc.s.m. *latte fermentato*
- ◆ leite fresco loc.s.m. *latte fresco*
- ◆ leite mazado loc.s.m. *latticello, latte battuto, latte di burro*
- ◆ leite merengado loc.s.m. *latte meringato*
- ◆ leite pasteurizado loc.s.m. *latte pastorizzato*
- ◆ leite semidescremado loc.s.m. *latte parzialmente scremato*

MANTEIGA s.f. 1 *burro* s.m. 2 V. MANTEIGA (→ Carnes)

3 V. MANTEIGA (→ Especias)

- ◆ manteiga amasada loc.s.f. *burro impastato con farina* loc.s.m.
- ◆ manteiga salgada loc.s.f. *burro salato* loc.s.m.
- ◆ manteiga, rizo de loc.s.f. *ricciolo di burro* loc.s.m.

NATA V. TONA

- ◆ nata batida loc.s.f. *panna montata*
- ◆ nata líquida loc.s.f. *panna liquida*

PRESOIRO s.m. *caglio*

QUEFIR s.m. *kéfir*

QUEIXIÑO s.m. *formaggio*

QUEIXO s.m. *formaggio, cacio*

- ◆ queixo azul loc.s.m. *formaggio erborinato*
- ◆ queixo Brie loc.s.m. *formaggio Brie*
- ◆ queixo Camembert loc.s.m. *formaggio Camembert*
- ◆ queixo curado loc.s.m. *formaggio stagionato*
- ◆ queixo de Arzúa-Ulloa loc.s.m. *formaggio galego D.O.C. a pasta molle*
- ◆ queixo de barra loc.s.m. *formaggio per sottilette*
- ◆ queixo de bóla loc.s.m. *formaggio tipo olandese*
- ◆ queixo de Burgos loc.s.m. *formaggio a pasta molle magro e fresco*
- ◆ queixo de Cabrales loc.s.m. *formaggio erborinato típico di Asturias*
- ◆ queixo de Mahón loc.s.m. *formaggio típico di Minorca*
- ◆ queixo de nabiza loc.s.m. *varietà del formaggio Arzúa-Ulloa*
- ◆ queixo de ovella loc.s.m. *pecorino* s.m.
- ◆ queixo de pasta branda loc.s.m. *formaggio a pasta molle*
- ◆ queixo de pasta dura loc.s.m. *formaggio a pasta dura*

- ◆ queixo de tetilla loc.s.m. *formaggio gallego D.O.C. a pasta molle, dalla tipica forma a mammella.*
- ◆ queixo do Cebreiro loc.s.m. *formaggio gallego D.O.C. cremoso, a forma di cappello da cuoco*
- ◆ queixo do país loc.s.m. *formaggio gallego a pasta molle, di diversa stagionatura*
- ◆ queixo Emmental loc.s.m. *formaggio Emmental*
- ◆ queixo feta loc.s.m. *feta s.m.*
- ◆ queixo fresco loc.s.m. *formaggio fresco*
- ◆ queixo fundido loc.s.m. *formaggio fuso*
- ◆ queixo gorgonzola loc.s.m. *gorgonzola s.m.*
- ◆ queixo gruyère loc.s.m. *gruyère s.m.inv., groviera s.m. e f.inv.*
- ◆ queixo maduro loc.s.m. *formaggio stagionato*
- ◆ queixo manchego loc.s.m. *tipo di formaggio tipico della Mancia*
- ◆ queixo mascarpone loc.s.m. *mascarpone s.m.*
- ◆ queixo mozzarella loc.s.m. *mozzarella s.f.*
- ◆ queixo palo santo loc.s.m. *formaggio gallego simile alla fontina*
- ◆ queixo parmesano loc.s.m. *parmigiano s.m.*
- ◆ queixo picón loc.s.m. *varietà di formaggio azzurro a pasta molle*
- ◆ queixo relado loc.s.m. *formaggio grattato*
- ◆ queixo Roncal loc.s.m. *formaggio D.O.C. prodotto nella valle del Roncal nel Pireneo Navarro.*
- ◆ queixo Roquefort loc.s.m. *formaggio Roquefort*
- ◆ queixo San Simón da Costa loc.s.m. *formaggio galego D.O.C. affumicato, a forma di pera*
- ◆ queixo, táboa de loc.s.m. *formaggi assortiti*

REQUEIXO s.m. *formaggio fresco simile alla ricotta*

SORO s.m. 1 *siero* 2 V. **SORO** (→ Preparación)

TETILLA V. ◆ queixo de tetilla

TONA s.f. *panna, crema di latte*

VERDURAS, HORTALIZAS
E COGOMELOS

ABROCHO s.m. *germoglio*

ACEDA s.f. *acetosa*

ACELGA s.f. *bietola, bieta, bietola da coste* loc.s.f., *coste* s.f.pl.

AGRÓN s.m. *crescione*

ALCACHOFA s.f. *carciofo* s.m.

ALCAPARRA s.f. *cappero* s.m.

ALGA s.f. *alga*

ALLO s.m. *aglio*

◆ *allo tenro* loc.s.m. *aglietto fresco, aglietto* s.m.

◆ *cabeza de allo* loc.s.f. *testa d'aglio*

◆ *dente de allo* loc.s.m. *spicchio d'aglio*

ALLO PORRO V. PORRO

AMANITA s.f. *amanita*

◆ *amanita dos césaes* loc.s.f. *ovolo* s.m., *ovolo buono* loc.s.m.

(*Amanita caesarea*)

APIO s.m. *sedano*

APIONABO s.m. *sedano rapa* loc.s.m.

ASCALONIA s.f. *scalogno* s.m.

BAGULLO s.m. *bacello*

BALOCA V. PATACA

BAMBÚ s.m. *bambú*

BERENXENA s.f. *melanzana*

BERRO s.m. *crescione, nasturzio*

BERTÓN s.m. *foglia nuova di cavolo*

BOLETO s.m. *boletto*

BORRAXE s.m. *borragine* s.f.

BRÓCOLI s.m.inv. *broccolo* s.m.

BROTE s.m. *germoglio, germe*

BULBO s.m. *bulbo*

CABACEIRA s.f. *zucca*

CABACIÑA s.f. *zucchina, zucchini* s.m.

CABAZA s.f. *zucca*

- ◆ *cabaza confeiteira* loc.s.f. *zucca siamese, zucca melonina, zucca a foglia di fico*

CANA DE AZUCRE loc.s.f. *canna da zuccheru*

CANTARELO s.m. *cantarello (Cantharellus)*

CARDO s.m. *cardo*

CASCA V. CASCA (→ Froitas)

CEBOLA s.f. *cipolla*

- ◆ *cebola amarela* loc.s.f. *cipolla dorata, cipolla bionda*
- ◆ *cebola branca* loc.s.f. *cipolla bianca, cipolla argentata*
- ◆ *cebola vermella* loc.s.f. *cipolla rossa*

CEBOLIÑO V. CEBOLIÑO (→ Especies)

CEBOLO V. CEBOLIÑO (→ Especies)

CENORIA s.f. *carota*

CENTRO s.m. *cuore*

CHAMPIÑÓN s.m. (*fungo*) *champignon*

CHAROUVÍA s.f. *pastinaca*

CHÍCHARO s.m. *pisello*

- ◆ *chícharo do raposo* V. FABACA

CHICHO s.m. *fagiolo, flageolet, frijol*

CHICORIA s.f. *cicoria, radicchio* s.m.

- CHUFA** s.f. *chufa*, *zigolo dolce* loc.s.m.
- CIMÓN** s.m. *foglia nuova o cima del cavolo*
- COGOMBRIÑO** s.m. 1 *cetriolo* 2 *cetriolino*
- COGOMBRO** s.m. *cetriolo*
- COGOMELO** s.m. *fungo*
- ◆ cogomelo de cabaleiros loc.s.m. *agarico dei cavalieri (Tricholoma equestre)*
- COGORDO** s.m. 1 *fungo* 2 *mazza di tamburo* loc.s.f. (*Lepiota procera*)
- COIA** V. **COL**
- COL** s.f. *cavolo* s.m.
- ◆ col lombarda loc.s.f. *cavolo rosso* loc.s.m.
 - ◆ col de Bruselas loc.s.f. *cavolino di Bruxelles* loc.s.m.
- COLIFLOR** s.m. *cavolfiore*
- COLINABO** V. **NABO**
- CORAZÓN** s.m. *cuore*
- ◆ corazón de palmito loc.s.m. *cuore di palma*
- EIRUGA** s.f. *rucola*, *rughetta*
- ENDIVIA** s.f. *indivia*
- ERVELLA** V. **CHÍCHARO**
- ERVELLO** V. **CHÍCHARO**
- ESCAROLA** s.f. *scarola*
- ESPÁRRAGO** s.m. *asparago*
- ◆ espárrago branco loc.s.m. *asparago bianco*
 - ◆ espárrago verde loc.s.m. *asparago verde*
 - ◆ espárrago trigueiro loc.s.m. *asparago selvatico*
- ESPINACA** s.f. *spinacio* s.m.
- ESTRUGA** s.f. *ortica*
- FABA** s.f. 1 *fagiolo* s.m. 2 *fava*
- FABACA** s.f. *lupino* s.m.
- FABALLÓN** s.m. *fava* s.f.
- FEIXÓ** V. **FEIXÓN**

FEIXÓN s.m. *fagiolo*

- ◆ feixón de cor loc.s.m. *fagiolo a macchie bruno-rosse, tipo “borlotto”*
- ◆ feixón negro loc.s.m. *fagiolo nero*
- ◆ feixón verde loc.s.m. *fagiolino verde*
- ◆ feixón vermello loc.s.m. *frijol* s.m.

FIOLLO s.m. *finocchio*

FIUNCHO V. FIOLO

FUNCHO V. FIOLO

FUNGO s.m. *fungo*

GARAVANZO s.m. *cece*

GRELO s.m. *cima di rapa* loc.s.f. (*si raccoglie in gennaio o febbraio, prima della fioritura, ed è tipica della cucina gallega*)

HORTALIZA s.f. *ortaggio* s.m.

LEGUME s.m. *legume*

LEITUGA s.f. *lattuga*

- ◆ leituga folla de carballo loc.s.f. *lattuga foglia di quercia*
- ◆ leituga iceberg loc.s.f. *lattuga iceberg, lattuga brasiliana*
- ◆ leituga romana loc.s.f. *lattuga romana*

LENTELLA s.f. *lenticchia*

LINGUA DE BOI loc.s.f. *lingua di bue (Fistulina-hepatica)*

LINGUA DE GATO loc.s.f. 1 *steccherino dorato* loc.s.m. (*Hydnum repandum*) 2
V. LINGUA DE GATO (→ Doces)

MADEIRUDO s.m. *porcino nero* loc.s.m. (*Boletus aereus*)

MANDIOCA s.f. 1 *manioca* 2 V. MANDIOCA (→ Fariñas)

MATACANDIL s.m. *coprino chiomato* loc.s.m., *fungo dell'inchiostro* loc.s.m.
(*Coprinus comatus*)

MONDA V. MONDA (→ Froita)

NABICOL V. NABO

NABIZA s.f. *cima di rapa* loc.s.f.

NABO s.m. *rapa* s.f.

NÍSCARO s.m. *lattaiolo, sanguinol, pennenciola* s.f., *fong del pin* loc.s.m., *fungo del sangue* loc.s.m (*Lactarius deliciosus*)

ÑORA s.f. *peperoncino “ñora” di Spagna* loc.s.m.

OLIVA s.f. *oliva*

- ◆ *oliva de mesa* loc.s.f. *oliva da mensa, oliva da tavola*
- ◆ *oliva negra* loc.s.f. *oliva nera*
- ◆ *oliva rechea* loc.s.f. *oliva farcita*
- ◆ *oliva verde* loc.s.f. *oliva verde*

ORTIGA s.f. *ortica*

PALMITO V. ◆ *corazón de palmito*

PANTORRA s.f. *spugnola, spongiarola* (*Morchella esculenta*)

PATACA s.f. *patata*

- ◆ *pataca chinesa* loc.s.f. *patata cinese*
- ◆ *pataca de cedo* loc.s.f. *patata primaticcia, patata precoce*
- ◆ *pataca de tarde* loc.s.f. *patata tardiva*
- ◆ *pataca doce* loc.s.f. *patata americana, patata dolce, batata* s.f.
- ◆ *pataca nova* loc.s.f. *patata novella*
- ◆ *pataca vella* loc.s.f. *patata vecchia*

PEL V. **MONDA** (→ *Froitas*)

PELICA V. **MONDA** (→ *Froitas*)

PEMENTO s.m. 1 *peperone* 2 *peperoncino rosso* loc.s.m.

- ◆ *pemento bicudo* loc.s.m. *peperone varietà “piquillo”* (rosso, *triangolare, di origine navarra*)
- ◆ *pemento chouriceiro* loc.s.m. *peperone varietà “chorizero”* (rosso, *triangolare, dolce e poco piccante*)
- ◆ *pemento de Arnoia* loc.s.m. *peperone della zona gallega di Arnoia* (verde, *triangolare*)
- ◆ *pemento de Caiena* loc.s.m. *peperoncino di Caienna, peperoncino rosso*
- ◆ *pemento de Herbón* loc.s.m. *peperoncino di Herbón* (qualità verde, *piccola, tipica della cucina gallega*)
- ◆ *pemento de Padrón* loc.s.m. *peperoncino di Padrón* (qualità verde, *piccola, tipica della cucina gallega*)
- ◆ *pemento morrón* loc.s.m. *varietà di peperone dolce e carnoso*

PENCA s.f. *costa, costola*

PERICO V. CHÍCHARO

PLANA V. MONDA (→ Froitas)

PLEUROTO s.m. *gelone, orecchione (Pleurotus ostreatus)*

PORRETA s.f. *foglia verde del porro e, per estensione, di aglio e cipolle*

PORRO s.m. *porro*

PRIMICIA s.f. *primizia*

RABIZA V. NABIZA

RAVO s.m. *ravanello, rafano, ramolaccio*

REBENTO s.m. *germoglio*

REMOLACHA s.f. *barbabietola*

♦ remolacha azucreira loc.s.f. *barbabietola da zucchero*

REPOLO s.m. *cavolo cappuccio* loc.s.m.

SALSIFI s.m.inv. *salsefrica* s.f., *scorzonera* s.f.

SENDEIRIÑA s.f. *gambesecche* pl. (*Marasmius oreades*)

SOAXE s.f. *borragine*

SOIA s.f. *soia*

TIRABEQUE s.m. *pisello mangiatutto* loc.s.m., *taccola* s.f.

TOFU s.m.inv. *tofu*

TOMATE s.m. 1 *pomodoro* 2 V. TOMATE (→ Preparación)

♦ tomato cereixa loc.s.m. *pomodoro cherry, pomodoro ciliegino*

TORTULLO V. ♦ cogomelo de cabaleiros

TREVO s.m. *trifoglio*

TRUFA s.f. 1 *tartufo* s.m. 2 V. TRUFA (→ Doces)

♦ trufa branca loc.s.f. *tartufo bianco* loc.s.m.

♦ trufa negra loc.s.f. *tartufo nero* loc.s.m.

VAÍÑA s.f. *bacello* s.m.

VALERIANA s.f. *valeriana, valerianella*

VERDURA s.f. *verdura*

VERZA s.f. *verza, cavolo verza* loc.s.m.

FROITAS

ABELÁ s.f. *nocciola*

ABRIDEIRO s.m. *pesca spaccatella* loc.s.f.

ABRUÑO s.m. *prugna selvatica* loc.s.f., *susina selvatica* loc.s.f., *prugnola* s.f.

ACIO s.m. 1 *grappolo* 2 V. ACIO (→ Viños)

AGUACATE s.m. *avocado*

ALBARICOQUE s.m. *albicocca* s.f.

ALBEDRO V. ÉRBEDO

AMEIXA s.f. 1 *prugna, susina* 2 V. AMEIXA (→ Peixes)

- ◆ ameixa mirabel loc.s.f. *prugna mirabella*
- ◆ ameixa pasa loc.s.f. *prugna secca*

AMÉNDOA s.f. *mandorla*

AMORA s.f. *mora*

AMORODO s.m. *fragola* s.f.

- ◆ amorodo grande loc.s.m. *fragolone* s.m.
- ◆ amorodo silvestre loc.s.m. *fragolina di bosco* loc.s.f.

ANACARDIO s.m. *anacardo*

ANANÁS s.m.inv. *ananas*

ARANDO s.m. *mirtillo*

BAGO s.m. 1 *acino* 2 V. BAGO (→ Viños)

BANANA V. PLÁTANO

BERGAMOTA s.f. 1 *bergamotto* s.m. 2 V. ◆ pera bergamota

BÉVERA s.f. *fico Portogallo* loc.s.m., *fico bifera* loc.s.m.

BULLÓ s.m. *castagna arrostita o cotta*

CACAHUETE s.m. *arachide* s.f., *nocciolina americana* loc.s.f.

CANOTO V. CAROZO

CAQUI s.m. *cachi* s.inv.

CARABUÑA s.f. *nocciolo* s.m.

CAROZO s.m. *torsolo*

CASCA s.f. 1 *buccia, scorza* 2 *guscio* s.m. 3 V. CASCA (→ Marisco)
4 V. CASCA (→ Ovos)

CASCO V. CUARTEIRÓN

CASTAÑA s.f. 1 *castagna* 2 *marrone* s.m.

- ◆ castaña do leite loc.s.f. *castagna ancora verde*
- ◆ (castaña) maia loc.s.f. *castagna secca e sbucciata*
- ◆ (castaña) maiola V. ◆ (castaña) maia

CEREIXA s.f. *ciliegia*

CHIRIMOIA s.f. *chirimoya, anona*

CIDRA s.f. *cedro* s.m.

CIROLA V. AMEIXA

CÍTRICO s.m. *agrume* (sp. pl. *agrumi*)

CLAUDIA s.f. *prugna regina Claudia* loc.s.f.

CLEMENTINA s.f. *clementina*

COCO s.m. *cocco*

CORAZÓN V. CAROZO

CUARTEIRÓN s.m. *spicchio*

DÁTIL s.m. *dattero*

ENSALADA V. ENSALADA (→ Preparación)

- ◆ ensalada de froitas loc.s.f. *macedonia* s.f.

ÉRBEDO s.m. *corbezzolo*

FATÓN s.m. *varietà di prugna o susina di forma allungata e color violetto*

FIGO s.m. *fico*

- ◆ figo chumbo loc.s.m. *fico d'India*
- ◆ figo paso loc.s.m. *fico secco*
- ◆ figo seco V. ◆ figo paso

FRAMBOESA s.f. *lampone* s.m.

FROITA s.f. *fruta*

- ◆ froita do tempo loc.s.f. *fruta di stagione*
- ◆ froita de tempada V. ◆ froita do tempo
- ◆ froita tropical loc.s.f. *fruta esotica, fruta tropicale*
- ◆ froita fresca loc.s.f. *fruta fresca*

FROITO s.m. *frutto*

- ◆ froitos do bosque loc.s.m.pl. *frutti di bosco*
- ◆ froitos secos loc.s.m.pl. *fruta secca* loc.s.f.
- ◆ froitos tropicais loc.s.m.pl. *frutti tropicali*
- ◆ froitos vermellos loc.s.m.pl. *frutti rossi*

GOIABA s.f. *guayaba*

GRAN s.m. 1 *chicco* 2 V. **GRAN** (→ Fariñas)

GRANADA s.f. *melagrana*

GROSELLA s.f. *ribes* s.m.inv.

GUINDA s.f. *amarena, visciola*

KIWI s.m. *kivi* s.inv.

KUMQUAT s.m. *mandarino cinese* loc.s.m, *kumquat* s.inv.

LARANXA s.f. *arancia*

- ◆ laranxa amarga loc.s.f. *arancia amara*
- ◆ laranxa navelina loc.s.f. *arancia navelina*
- ◆ laranxa salustiana loc.s.f. *arancia sallustiana*
- ◆ laranxa sanguina loc.s.f. *arancia sanguigna*

LICHI s.m. *litchi* s.inv.

LIMA s.f. *lima, limetta, lime* s.m.inv.

LIMÓN s.m. *limone*

MACEDONIA V. ◆ ensalada de froitas

MANDARINA s.f. *mandarino* s.m.

MANGA s.f. 1 *mango* s.m. 2 V. **MANGA** (→ Utensilios)

MARACUXÁ s.f. *maracuja, frutto della passione* loc.s.m.

MARMELO s.m. 1 *mela cotogna* loc.s.f. 2 V. **MARMELO** (→ Doces)

MAZÁ s.f. *mela*

- ◆ mazá coiro de sapo loc.s.f. *mela autoctona gallega, di buccia ruggine e polpa succosa*
- ◆ mazá de cera loc.s.f. *mela autoctona gallega, di buccia giallo-rosata e sapore dolce*
- ◆ mazá reineta loc.s.f. *mela reinetta*
- ◆ mazá tabardilla loc.s.f. *mela autoctona gallega, di buccia verde-grigia e sottile sapore di cannella*

MELOCOTÓN s.m. *pesca* s.f.

MELÓN s.m. *melone*

MIRABEL V. ◆ ameixa mirabel

MONDA s.f. *buccia, scorza*

MORA V. AMORA

MORODO V. AMORODO

NÉCTAR s.m. 1 *nettare* 2 V. NÉCTAR (→ Bebidas)

NECTARINA s.f. *pescanoce, nettarina, pesca noce* loc.s.f.

NÉSPERA s.f. *nespola*

NOZ s.f. *noce*

- ◆ noz de macadamia loc.s.f. *noce macadamia*

OLIVA V. OLIVA (→ Verduras)

PAPAIA s.f. *papaia*

PARAGUAIO s.m. *pesca tabacchiera* loc.s.f., *platipesca* s.f., *platicarpa* s.f.

PASA s.f. *uva passa* loc.s.f., *uvetta*

- ◆ pasa de Corinto loc.s.f. *uva di Corinto*
- ◆ pasa moscatel loc.s.f. *uva (passa) di Malaga*
- ◆ pasa sultana loc.s.f. *uva sultanina*

PAVÍA s.f. *pesca tipo duracina*

PEL V. MONDA

PELA V. MONDA

PELADILLO V. NECTARINA

PELICA V. MONDA

PEPITA s.f. *seme* s.m.

PERA s.f. *pera*

- ◆ *pera bergamota* loc.s.f. *varietà gallega dalla buccia verde-gialla, aromatica, tipo pera "bergamotta"*
- ◆ *pera de auga* loc.s.f. *varietà gallega dalla buccia verde chiara, succosa, tipo pera "blanquilla"*
- ◆ *pera de manteiga* loc.s.f. *varietà gallega dalla polpa fondente, tipo pera "butirra"*
- ◆ *pera urraca* loc.s.f. *pera gallega autoctona, piccola e di sapore agrodolce*

PEXEGO s.m. *pesca* s.f.

- ◆ *pexego duracio* loc.s.m. *pesca duracina* loc.s.f.

PICOTA s.f. *ciliegia "picota" senza picciolo*

PIÑA V. ANANÁS

PIÑÓN s.m. *pinolo*PISTACHO s.m. *pistacchio*

PLANA V. MONDA

PLÁTANO s.m. *banana* s.f.POLPA s.f. *polpa*POMELO s.m. *pompelmo*

- ◆ *pomelo rosado* loc.s.m. *pompelmo rosa*

PRIMICIA s.f. *primizia*SANDÍA s.f. *anguria, cocomero* s.m.

SANGRÍA s.f. V. SANGRÍA (→ Viños)

TAMARINDO s.m. *tamarindo*UVA s.f. *uva*

- ◆ *uva Albariño* loc.s.f. *varietà di uva bianca, coltivata nel nord del Portogallo e in Galizia (Rías Baixas), da cui si ricava il vino Albariño*
- ◆ *uva branca* loc.s.f. *uva bianca*
- ◆ *uva Treixadura* loc.s.f. *varietà di uva bianca autoctona gallega (Ribeiro, prov. Ourense)*
- ◆ *uva Albarello* loc.s.f. *varietà di uva bianca gallega (Val de Ulla)*
- ◆ *uva Brancellao* loc.s.f. *varietà di uva nera (Rías Baixas)*
- ◆ *uva Caiño* loc.s.f. *varietà di uva autoctona gallega, bianca (Rías Baixas) o nera (Ribeiro)*

- ◆ uva Espadeiro loc.s.f. *varietà di uva nera autoctona gallega per la produzione di vini leggeri e poco alcolici*
- ◆ uva Godello loc.s.f. *varietà di uva bianca dai grappoli piccoli e compatti, originaria della Galizia meridionale*
- ◆ uva Mencía loc.s.f. *varietà di uva nera dagli acini allungati e dolci, diffusa nel Bierzo (prov. León) e in Galizia (Valdeorras)*
- ◆ uva tinta loc.s.f. *uva nera*
- ◆ uva Verdello V. ◆ uva Godello

ZUME s.m. 1 *succo* 2 V. ZUME (→ Bebidas) 3 V. ZUME (→ Preparación)

DOCES

AMENDOADO s.m. *pasticcino a base di farina, uova e mandorle*
ARROZ CON LEITE loc.s.m. *riso al latte*
BANANA SPLIT loc.s.m. *banana split* loc.s.f.
BANDA DE MAZÁ loc.s.f. *sfogliatina di crema pasticcera e mele*
BARQUILLO s.m. *cialda* s.f.
BAVAROIS s.m. *bavarese* s.f.
BICA s.f. *dolce gallego, tipico della provincia di Ourense e simile al pan di Spagna*
 ♦ *bica branca* loc. s.f. *variante con chiara d'uovo*
 ♦ *bica amarela* loc. s.f. *variante con uova intere*
BISCOITO s.m. 1 *pan di Spagna* loc.s.m. 2 V. **BISCOITO** (→ Fariñas)
BISCOITO BORRACHO loc.s.m. *babà al rum*
BOLERÍA s.f. *pasticcERIA*
BOLO s.m. 1 *dolce di forma arrotondata* 2 V. **BOLO** (→ Fariñas)
 ♦ *bolo suízo* loc.s.m. *brioche* s.f.
BOMBA XEADA loc.s.f. *bomba gelato*
BOMBÓN s.m. *cioccolato*
BRAZO DE XITANO loc.s.m. *tronchetto* s.m., *biscotto arrotondato*
BUDÍN s.m. 1 *pudding* s.inv. 2 V. **BUDÍN** (→ Preparación)
CABELO DE ANXO loc. s.m. *farcia per dolci a base di filamenti di zucca*
CANA (FRITIDA) s.f. *cannolo* s.m., *cannoncino* s.m.
CARAMELO s.m. 1 *caramella* s.f. 2 *caramello, zucchero caramellato* loc.s.m.
CHOCOLATE s.m. 1 *cioccolato* 2 V. **CHOCOLATE** (→ Bebidas)

CHULA s.f. *frittella*

- ◆ *chula de vento* loc.s.f. *bignè* s.m., *bignola* s.f.

CHUPACHÚS s.m.inv. *lecca-lecca*

CHURRO s.m. *bastoncino croccante fritto da inzuppare nella cioccolata*

COMPOTA s.f. *composta*

- ◆ *compota de mazá* loc.s.f. *composta di mele*

CONFETO s.m. *confetto*

- ◆ *confeito de améndoa* loc.s.m. *confetto (alla mandorla)*

CONFETURA s.f. 1 *confettura (di qualsiasi frutta)* 2 *marmellata (di agrumi)*

CORNETE s.m. *cono (gelato)*

COSTRADA s.f. *dolce gallego a strati, tipico di Pontedeume*

CREMA s.f. 1 *crema* 2 *crema “natilla” a base di latte, zucchero e uova* 3 V.

TONA (→ Lácteos) 4 V. CREMA (→ Preparación) 5 V. CREMA (→ Viños)

- ◆ *crema catalana* loc.s.f. *crema catalana, crema bruciata*
- ◆ *crema pasteira* loc.s.f. *crema pasticcera*

CROCANTE s.m. *croccante*

CRUASÁN s.m. *croissant, cornetto*

DOCE s.m. *dolce*

DONUT s.m. *ciambella* s.f., *ciambellina* s.f.

ENSAIMADA s.f. *pane di Maiorca* loc.s.m.

FILLOA s.f. *crepella, crêpe*

FLAN s.m. *crème caramel* loc.s.m., *budino*

- ◆ *flan de chocolate* loc.s.m. *budino al cioccolato*

FOLLADO s.m. 1 *millefoglie* s.m.inv. 2 *crêpe spessa* 3 V. FOLLADO

(→ Fariñas)

GALLETA V. GALLETA (→ Fariñas)

GARAPIÑADO s.m. *frutta secca caramellata*

GLASA s.f. *glassa*

GUIRLACHE s.m. *croccante alle mandorle* loc.s.m.

LAMBETADA V. LAMBONADA

LAMBISCADA V. LAMBONADA

LAMBONADA s.f. *leccornia, dolcume* s.m.

LARPEIRADA V. LAMBONADA

LEITE V. LEITE (→ Lácteos)

◆ leite frito loc.s.m. *latte (dolce) fritto*

LINGUA DE GATO loc.s.f. 1 *lingua di gatto* 2 V. LINGUA DE GATO

(→ Verduras)

LIONESA s.f. *bignè* s.m.

MADALENA s.f. *madeleine, plum-cake* s.m.

MANTEIGADA s.f. *quadratino dolce al burro tipo madeleine*

MARMELADA s.f. 1 *confettura (di qualsiasi frutta)* 2 *marmellata (di agrumi)*

MARMELO s.m. 1 *cotognata* s.f. 2 V. MARMELO (→ Froitas)

MAZAPÁN s.m. *marzapane*

MELINDRE s.m. *ciambellina con glassa di zucchero*

MERENGUE s.m. *meringa* s.f.

◆ merengue italiano loc.s.m. *meringa con sciroppo anziché con zucchero*

MILFOLLAS s.m.inv. *millefoglie*

MOCA s.f. 1 *crema di moka* loc.s.f. 2 V. MOCA (→ Bebidas)

MONA s.f. *torta tipica della Pasqua*

MOSTACHÓN s.m. 1 *pasta tipica andalusa, tonda e piatta al sapore di cannella*
2 *sorta di amaretto*

MOUSSE V. MOUSSE (→ Preparación)

NAPOLITANA s.f. *tipo di brioche di pasta sfoglia*

NIÑO s.m. *fagottino di pasta sfoglia*

ORELLA s.f. 1 *bugia, chiacchiera* 2 V. ORELLA (→ Carnes)

ORELLÓNS s.m.pl. *albicocche o pesche disidratate*

ÓSO DE SANTO loc.s.m. *cilindretto di marzapane ripieno, tipico della festa dei Santi*

PAN DE OVO loc.s.m. *ciambella* s.f.

PASTA s.f. 1 *pasticcino* s.m. 2 *pasta (secca)* 3 V. PASTA (→ Fariñas)

◆ pasta de té loc.s.f. *petit-four* s.m., *pasta da tè* loc.s.f.

PASTEL s.m. 1 *dolce, torta* s.f. 2 V. PASTEL (→ Preparación)

◆ pastel de merengue loc.s.m. *vacherin* s.m.

PEPERATADA V. LAMBONADA

PESTIÑO s.m. “*pestiño*” andaluso loc.s.m., *pasta frita* loc.s.f.

PICADO s.m. *granita* s.f.

PLUM-CAKE V. QUEIQUE

POLO s.m. 1 *ghiacciolo* 2 *gelato (su bastoncino)* 3 V. POLO (→ Carnes)

POLVORÓN s.m. *dolcetto natalizio friabile alle mandorle, tipo canestrello*

POSTRE s.m. *dessert* s.inv.

PRALINÉ s.m. *pralinato*

PROFITEROL s.m. *profiteroles* pl.

PROIA s.f. *sorta di focaccia dolce tipicamente gallega (Pontedeume)*

PUDIN s.m. 1 *budino* 2 V. PUDIN (→ Preparación)

QUEIQUE s.m. *plum-cake*

QUEIXADA s.f. 1 *formina di pasta con ripieno a base di formaggio fresco*
2 V. QUEIXADA (→ Carnes)

ROSCA s.f. *ciambella*

◆ rosca de viño loc.s.f. *dolcetto natalizio secco al vino di Malaga*

SABAIÓN s.m. *zabaione*

SAVARÍN s.m. *savarin*

SOBADO s.m. *quadratino dolce tipo madaleine, di origine cantabra*

SORBETE s.m. *sorbetto*

SUSPIRO s.m. *dolcetto di chiara d'uovo*

TARALETA s.f. 1 *tartelletta* 2 V. TARALETA (→ Fariñas)

TIRAMISÚ s.m.inv. *tiramisù*

TORRADA s.f. 1 *pane perso* loc.s.m. 2 V. TORRADA (→ Fariñas)

TORTA s.f. 1 *torta, dulce* s.m. 2 V. TORTA (→ Preparación)

◆ torta de queixo loc.s.f. *cheese cake* loc. s.m.

◆ torta de Santiago loc.s.f. *torta a base di mandorle, ricoperta di zucchero a velo e decorata con la croce di S. Giacomo*

◆ torta xeadada loc.s.f. *torta gelato*

TORTIÑA s.f. *crespella* (*piccola e spessa*)

TOUCIÑO DO CEO loc.s.m. *quadrantino tipo crème caramel ma più denso e dolce, a base di tuorlo d'uovo e sciroppo*

TRONCO s.m. *tronchetto*

TRUFA s.f. 1 *tartufo* s.m. 2 V. **TRUFA** (→ Verduras)

TURRÓN s.m. *torrone*

◆ **turrón duro** loc.s.m. *torrone con mandorle intere (non corrisponde al torrone duro italiano)*

◆ **turrón brando** loc.s.m. *torrone con mandorle triturate (non corrisponde al torrone morbido italiano)*

XEADO s.m. *gelato*

XELATINA s.f. 1 *gelatina* 2 V. **XELATINA** (→ Especies)

XELEA s.f. 1 *gelatina, gelée* 2 V. **XELEA** (→ Preparación)

XEMA s.f. 1 *pasticcino a base di zucchero e tuorlo d'uovo* 2 V. **XEMA** (→ Ovos)

FARIÑAS

AMASILLO s.m. *impasto*

ARROZ s.m. *riso*

- ◆ arroz basmati loc.s.m. *riso basmati*
- ◆ arroz de gran curto loc.s.m. *riso (a chicco) corto*
- ◆ arroz de gran longo loc.s.m. *riso (a chicco) lungo*
- ◆ arroz de gran medio loc.s.m. *riso (a chicco) medio*
- ◆ arroz de gran redondo loc.s.m. *riso (a chicco) rotondo*
- ◆ arroz escascado loc.s.m. *riso semintegrale*
- ◆ arroz integral loc.s.m. *riso integrale*
- ◆ arroz negro loc.s.m. *riso selvaggio*

AVEA s.f. *avena*

BAGUETIÑA s.f. *filoncino* s.m., *baguette (piccola)*

BARRA s.f. *filone, filoncino* s.m.

BASTONCIÑO s.m. *grissino*

BISCOITO V. **BISCOITO** (→ Doces)

- ◆ biscoito de soleta loc.sm. *savoiaro* s.m.

BISCOTE s.m. *fetta biscottata*

BOLA s.f. *pane tipo pugliese*

BOLO s.m. 1 *pagnotta* 2 V. **BOLO** (→ Doces)

BOROA s.f. *pane di mais* loc.s.m., *pane di meliga* loc.s.m.

BREZEL s.m. *tipo di tarallo*

CANELÓN s.m. *cannellone*

CEBADA s.f. *orzo* s.m.

CENTEO s.m. 1 *segale* s.f. 2 CENTEO -A adx. *di segale*

CEREAL s.m. *cereale*

CHAPATA s.f. *ciabatta*

CHUSCO s.m. *cioppino*

CODIA s.f. 1 *crosta (del pane)* 2 V. CODIA (→ Lácteos)

CUSCÚS s.m. *cuscus*

ESCANDA s.f. *farro* s.m.

ESPAGUETES s.m.pl. *spaghetto -i* s.m.

FARAGULLA s.f. *briciola*

FARELO s.m. *crusca* s.f.

FARIÑA s.f. *farina*

- ◆ *fariña branca* loc.s.f. *farina bianca*
- ◆ *fariña centea* loc.s.f. *farina di segale*
- ◆ *fariña flor* loc.s.f. *fior di farina* loc.s.m.
- ◆ *fariña forte* V. ◆ *fariña flor*
- ◆ *fariña fosfatada* loc.s.f. *farina fosfatata*
- ◆ *fariña glute* loc.s.f. *farina glutinata*
- ◆ *fariña integral* loc.s.f. *farina integrale*
- ◆ *fariña milla* loc.s.f. *farina di granoturco, farina di mais*
- ◆ *fariña triga* loc.s.f. *farina di grano*

FERMENTO s.m. 1 *lievito* 2 V. FERMENTO (→ Especies)

FIDEO s.m. 1 *vermicello* 2 *capello d'angelo* loc.s.m.

FLOCO s.m. *fiocco*

- ◆ *flocos de avea* loc.s.m.pl. *focchi d'avena*
- ◆ *flocos de millo* loc.s.m.pl. *focchi di mais*
- ◆ *flocos de pataca* loc.s.m. *focchi di patata*

FOGAZA s.f. *pagnotta (di grosse dimensioni)*

FOLLADO s.m. 1 *pasta sfoglia* loc.s.f. 2 FOLLADO -A adx. *di pasta sfoglia* 3 V.

FOLLADO (→ Doces)

FONDO s.m. *sfoglia* s.f.

GALLETA s.f. *biscotto* s.m.

GLUTE s.m. *glutine*

GOFIO s.m. *farina di mais, grano, ceci od orzo tostato*

GRAMAR v.tr. *rimpastare*

GRAN s.m. 1 *grano* 2 V. **GRAN** (→ Froitas)

INTEGRAL adx. integrale

LASAÑA s.f. 1 *lasagna* 2 V. **LASAÑA** (→ Preparación)

MACARRÓN s.m. *qualsiasi tipo di pasta corta vuota all'interno (penna, rigatone, tortiglione, ecc.)*

MAICENA s.f. *maizena*

MAÍNZO V. **MILLO**

MANDIOCA s.f. 1 *manioca* 2 V. **MANDIOCA** (→ Verduras)

MAZAROCA s.f. *pannocchia*

MEDIANOITE s.f. *panino dolce* loc.s.m.

MIGA s.f. *mollica, briciola*

MIGALLA s.f. *briciola*

MILLO s.m. 1 *mais, granoturco* 2 **MILLO -A** adx. *di mais*

◆ millo doce loc.s.m. *mais dolce*

◆ millo miúdo V. ◆ **PAÍNZO**

MIOLO s.m. *mollica* s.f.

MOLETE s.m. *pagnotta* s.f.

MUESLI s.m. *müsli, muesli*

OBLEA s.f. *ostia*

ORXO s.m. *orzo*

PAÍNZO s.m. *miglio*

PAN s.m. *pane*

◆ pan ácimo loc.s.m. *pane azzimo*

◆ pan aglutinado loc.s.m. *pane di glutine*

◆ pan asmo V. ◆ pan ácimo

◆ pan branco loc.s.m. *pane bianco*

◆ pan candeal loc.s.m. *pane casereccio a mollica compatta*

◆ pan con farelo loc.s.m. *pane integrale, pane alla crusca*

◆ pan con relón V. ◆ pan con farelo

- ◆ pan chinés loc.s.m. *pane cinese*
- ◆ pan de flama loc.s.m. *tipo di pane dalla mollica molto morbida*
- ◆ pan de glute loc.s.m. *pane di glutine*
- ◆ pan de leite loc.s.m. *pane al latte, panino dolce*
- ◆ pan de molde loc.s.m. *pane a cassetta, pancarrè* s.m.
- ◆ pan de ovos loc.s.m. *ciambella (grande) con le uova*
- ◆ pan de pita loc.s.m. *pane arabo*
- ◆ pan frito loc.s.m. *crostone* s.m.
- ◆ pan inglés V. ◆ pan de molde
- ◆ pan integral loc.s.m. *pane integrale*
- ◆ pan negro loc.s.m. *pane integrale, pane nero*
- ◆ pan relado loc.s.m. *pane grattugiato, pangrattato*
- ◆ pan torrado loc.s.m. *pane tostato*

PANTRIGO s.m. *pane (di frumento)* loc.s.m.

PASTA s.f. 1 *pasta* 2 V. **PASTA** (→ Doces)

- ◆ pasta choux loc.s.f. *pasta choux, pasta bigné*
- ◆ pasta quebrada loc.s.f. *pasta brisè, pasta frolla*

PULGA s.f. *panino piccolo*

RAFA s.f. *mollica*

REBANDA s.f. *fetta*

RELÓN s.m. *crusca*

RESESO -A adx. *raffermo -a*

ROSCA s.f. 1 *ciambella* 2 *pagnotta a forma di ciambella*

SAGÚ s.m. *sagù*

SÉMOLA s.f. *semola*

SEMOLIÑA s.f. *semolino* s.m.

SORGO s.m. *sorgo*

SPAGHETTI V. **ESPAGUETES**

TALLARÍN s.m. *trenetta* s.f., *bavetta* s.f.

TAPIOCA s.f. *tapioca*

TARALETA s.f. 1 *tartina* 2 *tartelletta* 3 **TARALETA** (→ Doces)

TOROLO s.m. *grumo*

TORRADA s.f. 1 *fetta biscottata* loc.s.f. 2 *pane tostato* loc.s.m. 3 V. **TORRADA**
(→ Doces) 4 V. **TOSTA** (→ Fariñas)

TOSTA s.f. V. **TORRADA** 1 e 2

TRIGO s.m. *grano* 2 **TRIGO -A** adx. *di grano*

◆ trigo mouro loc.s.m. *grano saraceno*

◆ trigo negro V. **TRIGO MOURO**

XERME s.m. *germoglio*

ESPECIAS, HERBAS AROMÁTICAS
E ADITIVOS

ACIDULANTE s.m. 1 *acidulante* 2 V. **ACIDULANTE** (→ Viños)
ÁGAR-ÁGAR s.m. *agar-agar*
AGRÓN V. **AGRÓN** (→ Verduras)
ALLO V. **ALLO** (→ Verduras)
ALFÁBEGA s.f. *basílico* s.m.
AMIDÓN s.m. *amido*
ANETO s.m. *aneto*
ANÍS s.m. 1 *anice* 2 V. **ANÍS** (→ Viños)
 ♦ anís estrelado loc.s.m. *anice stellato*
ANTIOXIDANTE s.m. *antiossidante*
ANXÉLICA s.f. *angelica*
AROMATIZANTE s.m. *aromatizzante*
ARTEMISA s.f. *artemisia*
AUGA V. **AUGA** (→ Bebidas)
 ♦ auga de azar loc.s.f. *acqua di fiori d'arancio*
 ♦ auga de rosas loc.s.f. *acqua di rose*
AZAFRÁN s.m. *zafferano*
AZAR s.m. *essenza di fiori d'arancio*
AZUCRE s.m. *zucchero*
 ♦ azucre branco loc.s.m. *zucchero bianco*
 ♦ azucre candi loc.s.m. *zucchero candito*
 ♦ azucre caramelizado loc.s.m. *zucchero caramellato, caramello* s.m.
 ♦ azucre de cana loc.s.m. *zucchero di canna*

- ◆ azucre de remolacha loc.s.m. *zucchero di barbabietola*
- ◆ azucre en pó V. ◆ azucre glass
- ◆ azucre glass loc.s.m. *zucchero a velo*
- ◆ azucre moreno loc.s.m. *zucchero grezzo*
- ◆ azucre refinado loc.s.m. *zucchero raffinato*
- ◆ azucre vainillado loc.s.m. *zucchero vanigliato*

BELDROEGA s.f. *portulaca*

BICARBONATO s.m. *bicarbonato*

BORRAXE V. BORRAXE (→ Verduras)

CACAO s.m. 1 *cacao* 2 V. CACAO (→ Bebidas)

- ◆ cacao en po loc.s.m. *polvere di cacao* loc.s.f.
- ◆ manteiga de cacao loc.s.f. *burro di cacao* loc.s.m.

CÁLAMO s.m. *calamo aromatico* loc.s.m.

CANELA s.f. 1 *cannella* 2 V. CANELA (→ Carnes)

CARDAMOMO s.m. *cardamomo*

CÁRTAMO s.m. *cartamo, falso zafferano* loc.s.m.

CARVEA s.f. *carvi* s.m., *cumino dei prati* loc.s.m.

CARVÉN V. CARVEA

CEBOLA V. CEBOLA (→ Verduras)

CEBOLIÑO s.m. *erba cipollina* loc.s.f.

CEBOLO V. CEBOLIÑO

CECIMBRE s.m. *erisimo*

CHILE s.m. *chili* s.inv.

COANDRO s.m. *coriandolo*

COLA DE PEIXE loc.s.f. *colla di pesce*

COLORANTE s.m. *colorante*

COMIÑO s.m. *cumino*

CONCENTRADO ALIMENTICIO loc.s.m. *estratto alimentare*

CONDIMENTO s.m. *condimento*

CRAVO s.m. *chiodo di garofano* loc.s.m.

CÚRCUMA s.f. *curcuma* s.inv.

CURRY s.m. *curry* s.inv.

EDULCORANTE s.m. *edulcorante, dolcificante*

EMULXENTE s.m. *emulsionante*

ESENCIA s.f. *essenza*

ESPECIA s.f. *spezia*

ESPEANTE s.m. *addensante*

ESTABILIZANTE s.m. *stabilizzante*

ESTRAGÓN s.m. *dragoncello*

EXTRACTO s.m. *estratto*

FÉCULA s.f. *fécola*

FERMENTO V. FERMENTO (→ Fariñas)

FIOLLO V. FIOLO (→ Verduras)

FIÚNCHO V. FIOLO (→ Verduras)

FUNCHO V. FIOLO (→ Verduras)

GALANGA s.f. *galanga minore* loc.s.f.

GASIFICANTE s.m. *agente lievitante* loc.s.m.

GLICOSA s.f. *glucosio* s.m.

GLUTAMATO s.m. *glutammato*

GRAXA s.f. *grasso* s.m.

♦ graxa hidroxenada loc.s.f. *grasso idrogenato* loc.s.m.

HERBA ABELLEIRA loc.s.f. *cedrina* s.f., *cedronella* s.f., *melissa* s.f.

HERBA AROMÁTICA loc.s.f. *erba aromatica*

HERBA DO CRAVO loc.s.f. *maggiorana* s.f.

HERBA LUÍSA loc.s.f. *limoncina* s.f., *verbena* s.f.

HERBAS FINAS loc.s.f.pl. *erbe fresche, fines herbes (fr)*

HORTELÁ s.f. *menta*

HUMECTANTE s.m. *umettante*

ICTIOCOLA V. COLA DE PEIXE

LÉVEDO s.m. *lievito*

LOUREIRO s.m. *alloro*

LÚPULO s.m. *luppolo*

MACIS s.m.inv. *macis*, *mace*

MAIORANA V. HERBA DO CRAVO

MANTEIGA 1 *strutto* s.m. 2 V. MANTEIGA (→ Lácteos) 3 V. MANTEIGA (→ Carnes)

MARGARINA s.f. *margarina*

MEDULA s.f. *midollo* s.m.

MEL s.m. *miele*

- ◆ mel de amora loc.s.m. *miele di rovo*
- ◆ mel de queiruga loc.s.m. *miele di erica*
- ◆ mel de castiñeiro loc.s.m. *miele di castagno*
- ◆ mel de eucalipto loc.s.m. *miele di eucalipto*
- ◆ mel de melada loc.s.m. *miele di melata*

MELAZA s.f. *melassa*

MENTA s.f. 1 *menta* 2 V. MENTA (→ Bebidas)

MEXACÁN s.m. *tarassaco*

MINARINA s.f. *minarina*, *margarina semigrassa* loc.s.f.

MOSTAZA V. MOSTAZA (→ Salsas)

NÉBEDA s.f. *gattaia*, *nepitella*

NOZ V. NOZ (→ Froitas)

- ◆ noz moscada loc.s.f. *noce moscata*

OUREGO s.m. *origano*

OUROGO V. OUREGO

PAPOULA, SEMENTE DE loc.s.m. *papavero*, *seme di*

PASTILLA (DE CALDO) s.f. *dado* s.m., *dado da brodo* loc.s.m., *dado da cucina* loc.s.m.

PEMENTA s.f. *pepe* s.m.

- ◆ pementa branca loc.s.f. *pepe bianco* loc.s.m.
- ◆ pementa de Caiena loc.s.f. *pepe di Caienna* loc.s.m., *peperoncino di Caienna (in polvere)* loc.s.m.
- ◆ pementa de Xamaica loc.s.f. *pimento* s.m.
- ◆ pementa negra loc.s.f. *pepe nero* loc.s.m.

- ◆ pementa rosa loc.s.f. *pepe rosa* loc.s.m.
- ◆ pementa verde loc.s.f. *pepe verde* loc.s.m.

PEMENTO s.m. 1 *peperoncino rosso* loc.s.m. 2 *peperoncino rosso in polvere* loc.s.m., *paprica* s.f. 3 V. **PEMENTO** (→ Verduras)

- ◆ pemento moído loc.s.m. *peperoncino rosso in polvere, paprica* s.f.

PEREXIL V. **PIRIXEL**

PIMPINELA s.f. *pimpinella*

PIÑÓN V. **PIÑÓN** (→ Froitas)

PIRIXEL s.m. *prezzemolo*

PISTACHO V. **PISTACHO** (→ Froitas)

POEXO s.m. 1 *pulegio, puleggio, mentuccia* s.f., *menta piperita doppia* loc.s.f. 2 V. **POEXO** (→ Bebidas)

POLE s.m. *polline*

QUINA s.f. 1 *china* 2 V. **QUINA** (→ Bebidas)

REGALICIA s.f. *liquirizia*

ROMEO s.m. *rosmarino*

RUIBARBO s.m. *rabarbaro*

SABUGUEIRO s.m. *sambuco*

SACARINA s.f. *sacarina*

SAL s.m. 1 *sale* 2 V. **SAL** (→ Preparación)

- ◆ sal de apio loc.s.m. *sedano in polvere*
- ◆ sal de Maldon loc.s.m. *sale Maldon*
- ◆ sal de mesa loc.s.m. *sale da tavola, sale fino*
- ◆ sal especiado loc.s.m. *sale aromatizzato*
- ◆ sal fino loc.s.m. *sale fino*
- ◆ sal gordo loc.s.m. *sale grosso*
- ◆ sal iodado loc.s.m. *sale iodato*
- ◆ sal refinado loc.s.m. *sale raffinato*

SALVIA V. **SARXA**

SANGUE s.m. *sangue*

SARXA s.f. *salvia*

SEGORELLA s.f. *santoreggia*

SÉSAMO s.m. *sesamo*

TABASCO V. TABASCO (→ Salsas)

TOMIÑO s.m. *timo*

TRUFA V. TRUFA (→ Verduras)

VAINILLA s.f. *vaniglia*

◆ vainilla fina loc.s.f. *vaniglia fine*

◆ vainilla sintética loc.s.f. *vanillina* s.f., *vaniglina* s.f.

VERBENA s.f. *verbena*

VINAGRE V. VINAGRE (→ Salsas)

XANZÁ s.f. *genziana*

XARXA V. SARXA

XELATINA s.f. 1 *gelatina* 2 V. XELATINA (→ Doces)

XELIFICANTE s.m. *gelificante*

XENCIANA s.f. *genziana*

XENEBRO, BAGA DE loc.s.f. *ginepro*, *bacca di*

XENXIBRE s.m. *zenzero*

ZARZAPARRILA s.f. *salsapariglia*

SALSAS E ADUBOS

ACEITE s.m. *olio*

- ◆ aceite de améndoa loc.s.m. *olio di mandorla*
- ◆ aceite de cacahuete loc.s.m. *olio di semi di arachidi*
- ◆ aceite de coco loc.s.m. *olio di cocco*
- ◆ aceite de millo loc.s.m. *olio di semi di mais*
- ◆ aceite de noz loc.s.m. *olio di noce*
- ◆ aceite de oliva loc.s.m. *olio d'oliva*
- ◆ aceite de oliva exprimido en frío loc.s.m. *olio d'oliva spremuto a freddo*
- ◆ aceite de oliva virxe loc.s.m. *olio vergine d'oliva*
- ◆ aceite de oliva virxe extra loc.s.m. *olio extravergine d'oliva*
- ◆ aceite de primeira extracción loc.s.m. *olio di prima spremitura*
- ◆ aceite de palma loc.s.m. *olio di palma*
- ◆ aceite de sementes loc.s.m. *olio di semi*
- ◆ aceite de sésamo loc.s.m. *olio di sesamo*
- ◆ aceite de soia loc.s.m. *olio di semi di soia*
- ◆ aceite de xirasol loc.s.m. *olio di semi di girasole*
- ◆ aceite vexetal loc.s.m. *olio vegetale*

ADOBO s.m. *condimento (specie per carni)*

ADUBO V. **ADOBO**

ALIÑO s.m. *condimento (specie per insalate, ma anche per carni e altri alimenti)*

ALIOLI s.m.inv. *aioli*

ALLADA s.f. *agliata*

BECHAMEL s.m. *bechamel* s.f., *besciamella* s.f.

CHILINDRÓN s.m. *salsa a base di pomodoro, peperone, prosciutto e soffritto di cipolla*

COULÍS s.m.inv. *coulis*

CULÍS V. **COULÍS**

ESCABECHE s.m. *marinata* s.f.

ESENCIA V. **ESENCIA** (→ Especies)

GUACAMOLE s.m. *guacamole*

KETCHUP s.m.inv. *ketchup*

LIGAZÓN s.f. *fondo* s.m.

MAIONESA s.f. *maionese*

MARIÑADA s.f. *marinata*

MOLLO s.m. *sugo, salsa* s.f.

- ◆ mollo canario picante loc.s.m. *salsa canaria piccante a base di peperoncino rosso*

MOSTAZA s.f. *senape*

MUSELINA s.f. *salsa mousseline (salsa olandese con panna e albume)* loc.s.f.

PEPITORIA s.f. 1 *salsa pepitoria* loc.s.f. 2 V. **PEPITORIA** (→ Preparación)

PREBE s.m. *salsa* s.f.

REFRITO s.m. *soffritto*

ROUX s.m. *roux, fondo (miscela di burro e farina usato come addensante per salse)*

- ◆ roux branco loc.s.m. *roux bianco, fondo bianco*
- ◆ roux escuro loc.s.m. *roux bruno, fondo bruno*
- ◆ roux rubio loc.s.m. *roux biondo, fondo biondo*

RUSTRIDO V. **REFRITO**

SALMOIRA s.f. *salamoia*

SALSA s.f. *salsa*

- ◆ salsa agridoce loc.s.f. *salsa agrodolce*
- ◆ salsa americana V. ◆ salsa rosa
- ◆ salsa andaluza loc.s.f. *salsa andaluza (a base di maionese, pomodoro, prezzemolo e peperoncino)*
- ◆ salsa ao porto loc.s.f. *salsa al Porto*

- ◆ salsa ao viño branco loc.s.f. *salsa al vino bianco*
- ◆ salsa aurora loc.s.f. *salsa aurora*
- ◆ salsa aveludada loc.s.f. *velouté* s.f.
- ◆ salsa biscaíña loc.s.f. *salsa alla basca (a base di peperoni, prosciutto e cipolle)*
- ◆ salsa boloñesa loc.s.f. *ragù* s.m.
- ◆ salsa de tomate loc.s.f. *salsa di pomodoro, sugo di pomodoro* loc.s.m.
- ◆ salsa Diaña loc.s.f. *salsa Diana*
- ◆ salsa emulsionada loc.s.f. *salsa emulsionata*
- ◆ salsa española loc.s.f. *salsa spagnola*
- ◆ salsa pesto loc.s.f. *pesto* s.m.
- ◆ salsa roquefort loc.s.f. *salsa al Roquefort*
- ◆ salsa rosa loc.s.f. *salsa rosa, salsa cocktail*
- ◆ salsa tártara loc.s.f. *salsa tartara*
- ◆ salsa verde loc.s.f. *salsa verde*
- ◆ salsa vinagreta loc.s.f. *salsa vinaigrette*

TABASCO s.m. *tabasco*

VINAGRE s.m. *aceto*

- ◆ vinagre tinto loc.s.m. *aceto (di vino) rosso*
- ◆ vinagre branco loc.s.m. *aceto bianco*
- ◆ vinagre balsámico loc.s.m. *aceto balsamico*

XAROPE s.m. *sciroppo*

ZUME s.m. *succo, sugo*

- ◆ zume concentrado loc.s.m. *succo concentrato*

VIÑOS E LICORES

ABRIGAR v.tr. *tagliare*
ABSINTIO s.m. *assenzio*
ACEDUME s.m. *acidità* s.f. inv.
ACHAMPAÑADO-A adx. *spumoso-a, frizzante*
ACIDEZ V. **ACEDUME**
ACIDIFICANTE s.m. *acidificante*
ÁCIDO-A adx. *acido -a, acre, aspro -a*
ACIDULADO-A adx. *acidulo-a*
ACIDULANTE s.m. 1 *acidulante* 2 V. **ACIDULANTE** (→ Especies)
ACIDULAR v.tr. *acidulare*
ACIO s.m. 1 *grappolo d'uva* loc.s.m. 2 V. **ACIO** (→ Frutas)
ADULTERAR v.tr. *sostituire*
AFROITADO-A adx. *fruttato-a*
AGREAR(SE) v.tr. / pr. 1 *acidificare, inacidire* 2 V. **AGREAR(SE)** (→ Preparación)
AGUARDENTE V. **AUGARDENTE**
ALBARIÑO s.m. *vino bianco gallego ottenuto dalla varietà d'uva "albariña".*
D.O.C. Rías Baixas
ALCOHOL s.m. *alcol, alcool*
 ♦ alcohol etílico loc.s.m. alcol etilico
ALCOL V. **ALCOHOL**
AMANDI s.m. *vino rosso delle rive del fiume Sil*
ANELLO-A adx. 1 *invecchiato-a* 2 V. **ANELLO** (→ Carnes)

ANGOSTURA s.f. *angostura*

ANÍS s.m. 1 *anice, anisetta* s.f. 2 V. ANÍS (→ Especies)

ANISETE s.m. *anisetta* s.f.

ARMAÑAC s.m. *armagnac*

ASENTE V. ABSINTIO

AUGAR v.t. 1 *annacquare* 2 V. AUGAR (→ Preparación)

AUGARDENTE s.f. *grappa, acquavite*

◆ augardente de bagazo, bagullo, bulla loc.s.m. *grappa di vinaccia* loc.s.f.

◆ augardente de herbas loc.s.m. *grappa alle erbe* loc.s.f.

AVINAGRAR(SE) v. tr./ pr. 1 *inacidirsi* v.tr./pr. 2 V. AVINAGRAR(SE)
(→ Preparación)

BAGAÑO V. BAGAZO

BAGAZO s.m. *vinaccia* s.f.

BAGO s.m. 1 *acino, chicco d'uva* loc.s.m. 2 V. BAGO (→ Froitas)

BAGULLO V. BAGAZO

BATIDA DE COCO loc.s.f. *latte di cocco al rum* loc.s.m.

BAUTIZAR V. AUGAR

BODEGA s.f. *cantina, magazzino di vini* loc.s.m.

BORGOGNA s.m. *borgogna*

BOURBON s.m. *bourbon*

BRANDY s.m. *brandy*

BRUT s.m. *brut*

BULLO V. BAGAZO

BUQUÉ s.m. *bouquet*

BURDEOS s.m. *bordeaux*

CAÍÑO s.m. *vino gallego prodotto con la varietà d'uva "caíña"*

CALVADOS s.m. inv. *calvados*

CAPA s.f. *intensità del colore nei vini rossi*

CARTA s.f. *menù* s.m.

♦ carta de viños loc.s.f. *menù dei vini* loc.s.m.

CATA DE VIÑOS loc.s.f. *degustazione di vini*

CATADOR (DE VIÑOS) s.m. *sommellier*

CAVA s.m. *spumante*

CERVEXA s.f. *birra*

♦ cervexa dourada loc.s.f. *birra bionda, biarra chiara*

♦ cervexa negra loc.s.f. *birra scura*

♦ cervexa sen alcohol loc.s.f. *birra analcolica*

CHACOLÍ s.m. *vino bianco basco* loc.s.m.

CHAMPAÑA s.f. *champagne* s.m.

CHINCHÓN s.m. *tipo di anice prodotto a Chinchón, in provincia di Madrid*

CLARA s.f. 1 *panaché* s.f., *birra con gassosa* loc.s.f. 2 V. CLARA (→ Ovos)

CÓCTEL s.m. *cocktail*

COINTREAU s.m. *cointreau*

COÑAC s.m. *cognac*

CREMA s.f. 1 *liquore denso e zuccherato* 2 V. TONA (→ Lácteos) 3 V.

CREMA (→ Doces) 4 V. CREMA (→ Preparación)

CUBALIBRE s.m. *cuba libre* loc.s.m.

CURAÇAO s.m. *curacao*

DECANTAR v.tr. 1 *decantare* 2 V. DECANTAR (→ Preparación)

DESTILACIÓN s.f. 1 *distillazione* 2 V. DESTILACIÓN (→ Preparación)

DESTILAR v.tr. 1 *distillare* 2 V. DESTILAR (→ Preparación)

EMBOTELLAR v. tr. 1 *imbottigliare* 2 V. EMBOTELLAR (→ Preparación)

EMPIPAR v.tr. *imbottare*

ESPADEIRO s.m. *vino gallego elaborado con uva “espadeira”*

ESPICHAR v.tr. *spinare*

FERMENTACIÓN s.f. 1 *fermentazione* 2 V. FERMENTACIÓN (→ Preparación)

FERMENTAR v. tr. 1 *fermentare* 2 V. FERMENTAR (→ Preparación)

FINO s.m. *vino secco ad alta gradazione tipico dell'Andalusia*

FLOR DE VIÑO loc.s.f. *fiore* s.m.

GODELLO s.m. *varietà di vino bianco elaborato con l'uva omonima (DOC Monterrei)*

GRADUACIÓN s.f. *gradazione*

GRAO DE ALCOL loc.s.m. *grado alcolico*

KIRSCH s.m. *kirsch*

LICOR s.m. *liquore*

◆ licor café loc.s.m. *grappa al caffè* loc.s.f.

◆ licor de guindas loc.s.m. *grappa alle ciliege* loc.s.f.

◆ licor de herbas loc.s.m. *grappa alle erbe* loc.s.f.

MANZANILLA s.f. *vino bianco, secco e aromatico, ad alta gradazione tipico dell'Andalusia*

MARASQUINO s.m. *maraschino*

MENCÍA s.m. *vino rosso gallego elaborato con l'uva omonima (D.O.C. Monterrei)*

MISTELA s.f. *mistella*

MOJITO s.m. *mojito*

MONTERREI s.m. *vino gallego D.O.C.*

MOSTO s.m. 1 *mosto* 2 V. **MOSTO** (→ Bebidas)

OLOROSO s.m. *vino molto aromatico simile allo sherry*

OPORTO s.m. *porto*

PERNOD s.m. *pernod*

PIPERMÍN s.m. *peppermint*

PONCHE s.m. *ponce*

PRIORATO s.m. *vino catalano D.O.C.*

QUEIMADA s.f. *bevanda alcolica tipica della Galizia a base di grappa, chicchi di caffè, scorza di arancia e zucchero, simile al vin brûlé*

RESOLIO s.m. *rosolio*

RÍAS BAIXAS loc. s. m.inv. *vino bianco gallego D.O.C.*

RIBEIRA SACRA loc. s. m. *vino gallego D.O.C.*

RIBEIRO s. m. *vino bianco gallego D.O.C.*

RIBERA DEL DUERO loc. s. m. *vino D.O.C. della Castiglia-Leon*

RIOJA s.m. *vino D.O.C. della Rioja*

RON s.m. *rum*

SAKE s.m. *sakè*

SANGRÍA s.f. 1 *sangria* 2 V. **SANGRÍA** (→ Froitas)

SIDRA s.f. *sidro* s.m.

TUBO s.m. *bichiere di birra alla spina* loc.s.m.

VALDEORRAS s.m. *vino gallego D.O.C. Vini bianchi della varietà godello ed i rossi di mencia*

VERMÚ s.m. *vermouth, vermut*

VIÑO s.m. *vino*

- ◆ viño abocado loc.s.m. *vino abboccato*
- ◆ (viño) amontillado loc.s.m. *vino bianco tipo sherry*
- ◆ (viño) branco I adx. *bianco-a* II s.m. *bianco*
- ◆ viño clarete loc.s.m. *vino chiaretto*
- ◆ viño con agulla loc.s.m. *vino frizzante*
- ◆ (viño) crianza loc.s.m. *vino classico*
- ◆ viño de pasas loc.s.m. *vino passito*
- ◆ viño doce loc.s.m. *vino dolce*
- ◆ viño do país loc.s.m. *vino nostrano*
- ◆ viño gran reserva loc.s.m. *viño (riserva) superiore*
- ◆ viño licoroso loc.s.m. *vino liquoroso*
- ◆ vino moscatel loc.s.m. *vino moscato*
- ◆ viño novo loc.s.m. *viño novello*
- ◆ viño quente loc.s.m. *tipo di ponce*
- ◆ viño quinado loc.s.m. *vino chinato*
- ◆ viño reserva loc.s.m. *viño riserva*
- ◆ viño rosado loc.s.m. *vino rosato, vino rosé*
- ◆ viño seco loc.s.m. *vino secco*
- ◆ viño semiseco loc.s.m. *vino demi-sec*
- ◆ (viño) tinto I adx. *rosso-a* II s.m. *rosso*
- ◆ viño verde loc.s.m. *vino bianco tipico del Portogallo*
- ◆ viño xeneroso loc.s.m. *vino generoso*
- ◆ viño xoven loc.s.m. *vino novello*

VODKA

Viños e licores

VODKA s.m. *vodka* s.f.

WHISKY s.m. *whisky*

XENEBRA s.f. *gin* s.m.

XEREZ s.m. *sherry*

BEBIDAS

APERITIVO s.m. *aperitivo*

AUGA s.f. 1 *acqua* 2 V. **AUGA** (→ Especies)

- ◆ auga con gas loc.s.f. *acqua gassata, acqua frizzante*
- ◆ auga de coco loc.s.f. *latte di cocco*
- ◆ auga de seltz loc.s.f. *acqua di seltz*
- ◆ auga mineral con gas loc.s.f. *acqua minerale gassata o frizzante*
- ◆ auga mineral sen gas loc.s.f. *acqua minerale naturale*

BATIDO s.m. *frullato, frappé* s.m. inv.

BEBIDA s.f. *bibita, bevanda*

- ◆ bebida alcohólica loc.s.f. *bibita alcolica*
- ◆ bebida de garrafón loc.s.f. *bibita alcolica di scarsa qualità*
- ◆ bebida isotónica loc.s.f. *bibita isotonica*
- ◆ bebida non alcohólica loc.s.f. *bibita analcolica*

BITTER s.m. inv. *bitter*

CACAO s.m. 1 *cacao* 2 V. **CACAO** (→ Especies)

CAFÉ s.m. *caffè*

- ◆ café capuchino loc.s.m. *cappuccino*
- ◆ café con leite loc.s.m. *caffèlatte*
- ◆ café con xeo loc.s.m. *caffè con ghiaccio*
- ◆ café cortado loc.s.m. *caffè macchiato*
- ◆ café corto loc.s.m. *caffè ristretto*
- ◆ café de máquina loc.s.m. *caffè espresso*
- ◆ café de pota loc.s.m. *caffè bollito in pentola*
- ◆ café descafeinado loc.s.m. *caffè decaffeinato, caffè hag*
- ◆ café irlandés loc.s.m. *Irish coffee*

- ◆ café longo loc.s.m. *caffè lungo*
- ◆ café negro loc.s.m. *caffè nero*
- ◆ café só loc.s.m. *caffè nero*

CAMOMILA V. MACELA

CHOCOLATE s.m. 1 *cioccolata* s.f. 2 V. **CHOCOLATE** (→ Doces)

GASOSA s.f. *gassosa, gazzosa*

GRANADINA s.f. *granatina*

INFUSIÓN s.f. 1 *tisana, infuso* s.m. 2 V. **INFUSIÓN** (→ Preparación)

- ◆ infusión de froitas loc.s.f. *tisana alla frutta*
- ◆ infusión de herbas loc.s.f. *tisana di erbe*

LARANXADA s.f. *aranciata*

LIMOADA s.f. *limonata*

MACELA s.f. *camomilla*

MALTE s.m. *caffè di malto* loc.s.m., *caffè d'orzo* loc.s.m.

MATE s.m. *mate*

MENTA s.f. 1 *menta* 2 V. **MENTA** (→ Especies)

MOCA s.f. 1 *tipo di caffè* 2 V. **MOCA** (→ Doces)

MOSTO s.m. 1 *succo d'uva* loc.s.m. 2 V. **MOSTO** (→ Viños)

NÉCTAR s.m. 1 *succo di frutta con l'aggiunta d'acqua e zucchero* 2 V. **NECTAR**
(Froitas)

ORCHATA s.f. *orzata*

POEXO s.m. 1 *pulegio, puleggio, mentuccia* s.f. *menta piperita doppia* loc.s.f.
2 V. **POEXO** (→ Especies)

QUINA s.f. 1 *china* 2 V. **QUINA** (→ Especies)

REFRESCO s.m. *bibita* s.f.

SIFÓN s.m. 1 *acqua di seltz* loc.s.f. 2 V. **SIFÓN** (→ Utensilios)

SODA s.f. *soda, acqua di seltz* loc.s.f.

TÉ s.m. *tè*

- ◆ té bermello loc.s.m. *tè rosso*
- ◆ té branco loc.s.m. *tè bianco*
- ◆ té desteinato loc.s.m. *tè deteinato*
- ◆ té negro loc.s.m. *tè nero*

◆ *té verde* loc.s.m. *tè verde*

TILA s.f. *tisana di tiglio* loc.s.m.

TISANA s.f. *tisana*

TÓNICA s.f. *acqua tonica* loc.s.f.

ZUME s.m. 1 *succo, spremuta* s.f. 2 V. **ZUME** (→ Preparación) 3 V. **ZUME**
(→ Froitas)

PREPARACIÓN

ABRILLANTAR v.tr. *brillantare*
ACANALAR v.tr. *scanalare*
ACARAMELAR v.tr. *caramellare*
ACEDAR(SE) v.tr./pron. *acidificare* v.tr./intr.
ACEITAR v.tr. *ungere, oliare*
ACETIFICACIÓN s.f. *acetificazione*
ACETIFICAR v.tr. *acetificare*
ADEREZAR v.tr. *condire*
ADOBAR v.tr. 1 *marinare* 2 *macerare*
ADOZAR v.tr. *addolcire*
ADUBAR V. **ADOBAR**
AFERVENTAR v.tr. *scottare, sbollentare*
AFORMIGAR V. **LEVEDAR**
AFREITAS s.f.pl. 1 *porridge* s.m., 2 *semolino* s.m.
AFUMAR v.tr. *affumicare*
AGREAR(SE) 1 v.tr./pron. *acidificare* v.tr, *acidificarsi* v.pron. 2 V. **AGREAR(SE)**
 (→ *Viños*)
AGULLA s.f. 1 *tipo di sofficino di forma allungata* 2 V. **AGULLA** (→ *Peixes*)
 3 V. **AGULLA** (→ *Carnes*) 4 V. **AGULLA** (→ *Utensilios*)
ALAMBICAR v.tr. *lambicare, distillare con l'alambicco*
ALBARDAR v.tr. *lardellare*
ALBÓNDEGA s.f. *polpetta*
ALIÑAR v.tr. *condire*
ALLO, AO loc.prep. *all'aglio*

AMASADURA s.f. *impasto* s.m.

AMASAR v.tr. *impastare*

AMASILLO s.m. *impasto*

AMAZOCAR v.tr. 1 *addensare* 2 *indurire*

AMENDOAR v.tr. *aggiungere mandorle*

AMOADO s.m. 1 *impasto da crêpe* 2 *ripieno per insaccati*

AMOFARSE v.pron. *ammuffire* v.intr.

AMOLECER v.tr. *frollare*

AMOLEGARSE v.pron. *ammaccarsi*

AMORDICAR v.tr. *castrare (le castagne)*

AMORNAR v.tr./intr. *intiepidire*

APERTIZACIÓN s.f. *appertizzazione*

AREPA s.f. *focaccia di mais*

AROMATIZAR v.tr. *aromatizzare*

ARRANDAS s.f.pl. V. AFREITAS

ARREFECER V. ARREFRIAR

ARREFRIAR v.tr. *raffreddare, raffreddarsi* v.pron.

ARROUPAR v.tr. *coprire con un panno per favorire la lievitazione di un impasto*

ARROZ V. ARROZ (→ Fariñas)

◆ arroz a banda loc.s.m. *tipo di paella*

◆ arroz á cubana loc.s.m. *piatto di riso in bianco con uova e banane fritte accompagnato da sugo di pomodoro*

◆ arroz branco loc.s.m. *riso in bianco*

◆ arroz en branco loc.s.m. V. ◆ arroz branco

◆ arroz negro loc.s.m. *riso al nero di seppia*

◆ arroz pilaf loc.s.m. *riso (alla) pilaf*

ASADO s.m. *arrosto*

ASAR(SE) v.tr./pron. *arrostitire* v.tr.

ÁSPIC s.m. *aspic*

AUGAR v.tr. 1 *annacquare* 2 V. AUGAR (→ Viños)

AVIAR v.tr. *preparare, condire un cibo prima di cucinarlo*

AVINAGRAR(SE) v.tr./pron. 1 *inacetire* v.tr./intr. 2 V. AVINAGRAR(SE) (→ Viños)

AZAFRANAR v.tr. *aggiungere dello zafferano*

AZUCRAR v.tr. *zuccherare*

BACALLAO V. BACALLAO (→ Peixes)

◆ bacallao á biscaína loc.s.m. *piatto di baccalà in umido tipico dei Paesi Baschi*

◆ bacallao en sanfaina loc.s.m. *piatto di baccalà guarnito con uno stufato di verdure*

BALEIRO, AO loc.prep. *sottovuoto* adv.

BAÑO MARÍA, AO loc.prep. *a bagnomaria*

BATER v.tr. 1 *sbattere* 2 *montare*

BEN FEITO -A V. BEN PASADO -A

BEN PASADO -A loc.adx. *ben cotto -a*

BISCOITAR v.tr. *biscottare*

BISTÉ V. BISTÉ (→ Carnes)

◆ bisté tártaro loc.s.m. *bistecca alla tartara* loc.s.f., *steak tartar*

BOCADILLO s.m. *panino*

◆ bocadillo de salchicha loc.s.m. *hot dog*

BOLO V. BOLO (→ Fariñas)

◆ bolo preñado loc.s.m. *panino farcito con salsiccia*

BRANCO, EN loc.prep. *in bianco*

BRANDADA s.m. *tipo di baccalà mantecato*

BRANQUEAR v.tr. *scottare*

BRASA, Á loc.prep. *alla brace*

BRASEAR v.tr. *cuocere a fuoco lento*

BUDÍN s.m. 1 V. BUDÍN (→ Doces) 2 *sfornato*

CALDEIRADA s.m. *tipo di cacciucco*

CALDO s.m. *brodo*

◆ caldo galego loc.s.m. *minestrone tipico della Galizia a base di verdure, legumi e patate*

CALLAR(SE) v.tr./intr./pron. *cagliare* v.intr.

CALZONE s.m. *calzone*

CANDENTE adx. *rovente, incandescente*

CANELÓN s.m. *cannellone*

CARAMELO s.m. 1 *caramello* 2 V. CARAMELO (→ Doces)

CARBONADA s.f. *carne bollita e successivamente arrostita*

CARPACCIO s.m. *carpaccio*

CEBICHE s.m. *ceviche, cebiche, seviche, sebiche (piatto sudamericano a base di pesce o frutti di mare crudi marinati al limone)*

CHACINAR v.tr. 1 *stagionare (la carne)* 2 *affumicare (la carne)*

CHAFAR v.tr. *schiacciare*

CHAMUSCAR v.tr. *bruciacchiare*

CHURRASCO s.m. *grigliata di carne*

COAR v.tr. 1 *colare* 2 *scolare*

COBERTURA s.f. *glassa*

COCCIÓN s.f. *cottura*

◆ *cocción mixta loc.s.f. cottura mista*

◆ *cocción por concentración loc.s.f. cottura per concentrazione*

◆ *cocción por expansión loc.s.f. cottura per espansione*

COCEDURA s.f. *infornata*

COCER v.tr. *bollire*

COCIDO s.m. *bollito misto accompagnato da legumi*

◆ *cocido de pelotas loc.s.m. tipo di bollito misto con una sorta di polpette*

◆ *cocido galego loc.s.m. bollito misto tipico della Galizia*

COCIÑAR v.tr. 1 *cucinare* 2 *cuocere* v.tr.

CONCENTRAR v.tr. *concentrare*

CONDENSAR v.tr. *condensare*

CONDIMENTAR v.tr. *condire*

CONFЕITAR v.tr. *candire, confettare*

CONSERVA s.f. *conserva alimentare* loc.s.f.

◆ *conserva en vinagre loc.s.f. conserva alimentare sottaceto*

CONXELACIÓN s.f. *surgelamento* s.m., *congelamento* s.m.

- CONXELADO s.m. *surgelato*
- CONXELAR v.tr. *surgelare, congelare*
- CORTARSE 1 v.pron. *inacidire* 2 v.intr. *impazzire, impazzare (riferito alla maionese)*
- CORTE s.m. *taglio*
- COSTAS, DE loc.prep. *detto del pesce preparato alla piastra tagliandolo longitudinalmente senza togliergli la lisca*
- CRAVAR v.tr. *tartufare*
- CREMA s.f. 1 *crema, passato di verdure o legumi* 2 V. CREMA (→ Doces)
3 V. TONA (→ Lácteos) 4 V. CREMA (→ Viños)
- CROQUETA s.f. *crocchetta*
- CUBRIR v.tr. *foderare*
- CURAR v.tr. 1 *stagionare* 2 *affumicare*
- CUSCÚS s.m. *cuscus*
- DEBULLAR v.tr. *sgusciare*
- DECANTAR v.tr. 1 *decantare, sottoporre a decantazione* 2 V. DECANTAR (→ Viños)
- DECOCIÓN s.f. *decotto*
- DERRETER(SE) v.tr./pron. *sciogliere v.tr., sciogliersi v.pron.*
- DESALGAR v.tr. *dissalare*
- DESANGRAR v.tr. *dissanguare*
- DESBARBAR v.tr. *tagliare le pinne al pesce*
- DESCAFEINAR v.tr. *decaffeinare*
- DESCALLAR v.tr. *deglassare*
- DESCONXELACIÓN s.m. *scongelo*
- DESECAR v.tr. *essicare*
- DEFACER v.tr. 1 *disfare* 2 *sciogliere*
- DESHIDRATAción s.f. *disidratazione*
- DESHIDRATAR v.tr. *disidratare*
- DESMESTAR v.tr. *allungare, diluire*
- DESNATAR v.tr. *scremare*

DESOSAR v.tr. *disossare*

DESPLUMAR v.tr. *spennare*

DESTILACIÓN s.f. *distillazione*

DESTILAR v.tr. 1 *distillare* 2 V. DESTILAR (→ Viños)

DESTRIPAR v.tr. *eviscerare*

DILUÍR v.tr. *diluire*

DISOLVER v.tr. *sciogliere*

DOURAR v.tr. *dorare*

DULCIFICAR v.tr. *dolcificare*

EBULLICIÓN s.f. *ebollizione*

EMBOTELLAR v.tr. 1 *imbottigliare* 2 V. EMBOTELLAR (→ Viños)

EMBUCHAR v.tr. *insaccare*

EMPANADA s.f. *tipo di torta pasqualina ripiena di carne, pesce o verdure*

◆ empanada de millo loc.s.f. *tipo di torta pasqualina, preparata con farina di mais, ripiena generalmente di pesce o frutti di mare*

EMPANADILLA s.f. *sofficino* s.m.

EMPANAR v.tr. *impanare*

EMPAPAR V. ENCHOUPAR

EMPAREDADO s.m. *tramezzino*

EMPRATAR v.tr. *impiattare*

ENCAMISAR v.tr. *incamiciare, foderare*

ENCEBOLAR v.tr. *cucinare un piatto con abbondante cipolla*

ENCHOUPAR v.tr. *inzuppare, imbeverare*

ENCOLAR v.tr. *gelatinare*

ENFARIÑAR v.tr. *infarinare*

ENFORNAR v.tr. *infornare*

ENFRASCAR v.tr. *imbarattolare*

ENGRAXAR v.tr. *lardellare*

ENLATAR v.tr. *inscatolare*

- ENSALADA s.f. 1 *insalata, piatto a base di verdure miste (e altri ingredienti)*
 2 ♦ *ensalada de froitas (→ Froitas)*
- ENSALMOIRAR v.tr. *mettere in salamoia, salamoiare*
- ENSARTAR V. ESPETAR
- ENSOPAR V. ENCHOUPAR
- ENVOLVER v.tr. *arrotolare*
- ESCABECHAR v.tr. *mettere in carpione, marinare, carponare*
- ESCABECHE s.m. s.f. 1 *Qualsiasi alimento in carpione* 2 V. ESCABECHE (→ Salsas)
 ♦ *escabeche, en loc.prep. in carpione*
- ESCALDAR v.tr. *scottare*
- ESCALFAR v.tr. *affogare*
- ESCALOPAR v.tr. *scaloppare*
- ESCALOPE s.m. *cordon bleu* loc.s.m.
- ESCAMAR v.tr. *squamare*
- ESCANCIAR v.tr. *versare*
- ESCASCAR v.tr. *sbucciare*
- ESCOAR v.tr. *scolare*
- ESCORRER V. ESCOAR
- ESCUMA s.f. *schiuma*
- ESCUMAR v.tr. *schiumare*
- ESFARAGULLAR v.tr. *sbriciolare*
- ESFARELAR V. ESFARAGULLAR
- ESFOLAR v.tr. *spellare, scorticare*
- ESFRANGULLAR V. ESFARAGULLAR
- ESLUÍR v.tr. *sciogliere*
- ESMAGAR v.tr. *schiacciare*
- ESMIGALLAR V. ESFARAGULLAR
- ESMIOLAR V. ESFARAGULLAR
- ESMIUZAR v.tr. *spezzettare*
- ESPALLAR v.tr. 1 *spargere* 2 *spolverare*

ESPALMAR v.tr. *spalmare*

ESPAÑOLA, Á loc.prep. *alla spagnola*

ESPAREXER V. ESPALLAR

ESPELICAR v.tr. *sbucciare, pelare*

ESPESAR v.tr. *ispessire*

ESPETADA s.f. *spiedino* s.m.

◆ *espetada moura* loc.s.f. *spiedino* s.m.

ESPETAR v.tr. *infilare nello spiedo*

ESPETO V. ESPETO (→ Utensilios)

◆ *espeto, ao* loc.prep. *allo spiedo*

ESPREMER v.tr. *spremere*

ESPUMA V. ESCUMA

ESPUMAR V. ESCUMAR

ESTONAR v.tr. 1 *sbucciare, pelare* 2 *sgrassare*

ESTRELAR v.tr. *friggere (un uovo)*

ESTUFAR v.tr. *stufare*

EVISCERAR v.tr. *eviscerare*

FERMENTACIÓN s.f. 1 *fermentazione* 2 *lievitazione* 3 V. FERMENTACIÓN (→ Viños)

FERMENTAR v.intr. 1 *fermentare* 2 *lievitare* 3 V. FERMENTAR (→ Viños)

FERVER v.tr./intr. *bollire*

FERVOR s.m. *bollore*

FERVURA V. FERVOR

FIDEUÁ s.f. *tipo di paella (V.) preparato con vermicelli invece del riso*

FILETE s.m. *filetto, fettina* s.f.

FILETEAR v.tr. *sfilettare*

FILLOA s.f. *crepella (dolce o salata), crêpe (dolce o salata)*

FLAMEXAR v.tr. *flambare, fiammeggiare*

FONDUE s.f. 1 *bourguignonne* 2 V. FONDUE (→ Utensilios)

FORNO V. FORNO (→ Utensilios)

◆ *forno, ao* loc.prep. *al forno*

FORRAR v.tr. *foderare*

FRITIR v.tr. *friggere*

FRITO s.m. *frittura* s.f.

FRIXIR V. FRITIR

GASPACHO s.m. *minestra fredda a base di verdure frullate con olio e aceto*

GLASEAR v.tr. *glassare*

GORNECER v.tr. *guarnire*

GRAMAR v.tr. *rimpastare*

GRATINAR v.tr. *gratinare*

GRELLA, A l loc.prep. *alla griglia, ai ferri* 2 V. GRELLA (→ Utensilios)

GRELLADA s.f. *grigliata*

GRELLAR v.tr. *grigliare*

GULASCH s.m.inv. *gulasch*

GUISAR V. ESTUFAR

HAMBURGUESA s.f. *hamburger* s.m.inv.

INFUSIÓN s.f. 1 *infusione* 2 V. INFUSIÓN (→ Bebidas)

INGREDIENTE s.m. *ingrediente*

KEBAB s.m.inv. *kebab*

LARDAR v.tr. *lardellare*

LASAÑA s.f. 1 *lasagne* s.f.pl., *pasta al forno* loc.s.f. 2 V. LASAÑA (→ Fariñas)

LEITO s.m. *letto*

LEITOSO -A adx. *lattiginoso -a*

LEVEDAR v.intr. *lievitare*

LICUAR v.tr. *liquefare*

LIGAR v.tr. *legare*

LISCO s.m. *fetta* s.f.

LUME FORTE, A loc.prep. *a fuoco alto*

LUME MAINO, A loc.prep. *a fuoco lento, a fuoco dolce*

MACERACIÓN s.f. *maceraçione*

MACERAR v.tr. *macerare*

MACHACAR v.tr. *schiacciare*

MACHUCAR V. MACHACAR

MARIÑADA s.f. V. MARIÑADA (→ Salsas)

MARIÑAR v.tr. *marinare*

MARIÑEIRA, Á loc.prep. *alla marinara*

MARMITAKO s.m. *zuppa di pesce a base di tonno fresco e patate*

MASA s.f. *impasto* s.m.

MAZAR v.tr. *burrificare*

MECHA s.f. *striscia*

MECHAR v.tr. *farcire*

MEDALLÓN s.m. *medaglione*

MÍNIMO, AO loc.prep. *al minimo*

MOLDEAR v.tr. *mettere in uno stampo*

MONDAR v.tr. *sbucciare, pelare, sgusciare*

MONDONGO s.m. 1 *ripieno per insaccati* 2 *budella di un animale*

MORTIFICAR v.tr. *frollare*

MOUSSE s.f. *mousse*

MUSACA s.f. *mussaca, moussaka*

NAPAR v.tr. *ricoprire con uno strato di salsa o crema*

NATURAL, AO loc.prep. *al naturale*

OLA PODRE loc.s.f. *stufato a base di carne, legumi e verdure*

OVO s.m. V. OVO (→ Ovos)

◆ ovo ao prato loc.s.m. *uovo al forno*

◆ ovo cocido loc.s.m. *uovo sodo*

◆ ovo duro loc.s.m. V. ◆ ovo cocido

◆ ovo en po loc.s.m. *uovo in polvere, uovo disidratato*

◆ ovo escalfado loc.s.m. *uovo affogato, uovo in camicia*

◆ ovo estrelado loc.s.m. *uovo fritto*

◆ ovo frito á española loc.s.m. *uovo fritto, uovo all'occhio di bue*

◆ ovo pasado por auga loc.s.m. *uovo alla coque*

◆ ovo revolto loc.s.m. *uovo strapazzato*

PAELLA s.f. *paella*

PAN s.m. V. PAN (→ Fariñas)

◆ pan de allo loc.s.m. *bruschetta senza pomodoro*

PAPAROTE s.m. *grumo di farina*

PAPILLOTE, EN loc.prep. *al cartoccio*

PASAR(SE) v.tr./pron. 1 *stracuocere* v.tr. 2 *passare* v.tr.

PASTA DE CACAO loc.s.f. *pasta di cacao*

PASTA QUEBRADA loc.s.f. *pasta frolla*

PASTEL s.m. 1 V. PASTEL (→ Doces) 2 *torta (dolce o salata)* s.f.

PASTEURIZACIÓN s.f. *pastorizzazione*

PASTEURIZAR v.tr. *pastorizzare*

PATÉ s.m. *pâté*

PEGARSE v.pron. *attaccarsi*

PELAR V. MONDAR

PENEIRAR v.tr. *setacciare*

PEPITORIA, EN loc.prep. 1 *in pepitoria, in cibreo* 2 V. PEPITORIA (→ Salsas)

PICADO s.m. *spezcatino, granita* s.f.

PICAR v.tr. *tritare, tagliare a pezzi*

PILPIL, AO loc.prep. *al pilpil*

PINTAR v.tr. *glassare*

PISTO v.tr. *stufato di verdure*

PIZZA s.f. *pizza*

PLANAR V. MONDAR

POLBO V. POLBO (→ Peixes)

◆ polbo á feira s.m. *preparazione del polpo tipica della Galizia*

POTAXE s.f. *minestrone di verdure, legumi e salsiccia*

◆ potaxe de vixilia loc.s.f. *minestrone di baccalà, ceci e verdure miste, tipico della Quaresima*

- POTE GALEGO loc.s.m. *bollito misto accompagnato da legumi*
- POUCO FEITO loc.adx. *poco cotto*
- POUCO LUME, CON loc.prep. *a fuoco lento, a fuoco dolce*
- PRANCHA, Á loc.prep. *alla piastra, ai ferri*
- PRATO COMBINADO loc.s.m. *monopiatto s.m., monorazione s.f.*
- PUCHEIRO s.m. 1 *bollito misto accompagnato da legumi* 2 V. POUICHEIRO
(→ Utensilios)
- PUDIN s.m. *pudding*
- PUNTA s.f. *pizzico s.m., piccola quantità*
- PUNTO DE NEVE, A loc.prep. *a punto di neve*
- PUNTO, AO loc.prep. *al punto giusto*
- PUNTO, NO (SEU) loc.prep. *al punto giusto, al dente*
- PURÉ s.m. *purè, purea* s.f.
- QUEIMAR v.tr. *flambare, fiammeggiare*
- QUICHE s.f. *quiche*
- RACIÓN s.f. *porzione*
- RAGÚ s.m. *spezzatino*
- RAREAR v.tr. *allungare, diluire*
- RASPAR v.tr. *raschiare*
- RAVIOLI s.m.inv. *raviolo -i*
- REBADA V. REBANDA
- REBANDA s.f. *fetta, fettina*
♦ *rebandas, en loc.prep. a fette*
- REBANDAR s.m. *affettare*
- REBOZAR v.tr. 1 *impanare* 2 *infinare*
- RECEITA s.f. *ricetta*
- RECHEO s.m. *ripieno, farcitura* s.f.
- RECOCER(SE) v.tr./pron. *stracuocere* v.tr.
- RECTIFICAR v.tr. *rettificare, correggere (il sale, il pepe, ecc.)*
- REDUCIR v.tr. *ridurre (una salsa)*

- REENCHER v.tr. *farcire, riempire*
- REFOGAR v.tr. *cuocere a fuoco lento*
- REFRESCAR v.tr. *raffreddare*
- REFRIGERAR v.tr. *refrigerare*
- REGAÑAR v.intr. *screpolare* v.tr./intr., *screpolarsi* v.pron.
- REGAR v.tr. 1 *irrorare* 2 *spruzzare*
- REHIDRATACIÓN s.f. *reidratazione*
- RELA s.f. *grattata*
- RELAR s.f. *grattugiare*
- REMOLLAR v.tr. *ammollare*
- REMOLLO, A loc.prep. *a mollo, a bagno*
- REMOLLO, DE V. REMOLLO, A
- REQUENTAR v.tr. *riscaldare*
- RESECAR(SE) v.tr./pron. *seccarsi* v.pron.
- REVOLTO s.m. *uova strapazzate con altri ingredienti (gamberetti, funghi, asparagi, ecc.)*
- REVOLVER v.tr. *girare*
- RISOTO s.m. *risotto*
- RODA s.f. 1 *fetta* 2 *trancio* s.m.
 ♦ *rodas*, en loc.prep. *a fette*
- ROLO s.m. *ammorsellato*
 ♦ *rolo de primavera* loc.s.m. *involtino primavera*
- ROMPER (A MASA) v.tr. *rimpastare*
- ROSBIF s.m. *rosbif, roast beef*
- ROUPA VELLA loc.s.f. *spezziato preparato con gli avanzi*
- ROXAR v.tr. *riscaldare il forno*
- ROXÓN s.m. *ciccio*
- SAL V. SAL (→ Especies)
 ♦ *sal*, ao loc.prep. *al sale*
- SALGADO -A adx. 1 *salato -a* 2 *sotto sale*

SALGADURA s.f. *salatura*

SALGAR v.tr. *salare*

SALMOIRA s.f. *salamoia*

SALMOREXO V. GASPACHO

SALPICÓN s.m. *insalata di mare*

SALPRESAR v.tr. *mettere sotto sale*

SALSEAR v.tr. *aggiungere una salsa*

SAN XACOBE loc.s.m. *cotoletta impanata a base di prosciutto e formaggio*

SÁNDWICH s.m. 1 *tramezzino* 2 *toast*

SAZONAR v.tr. *condire*

SELAR v.tr. *dorare*

SEMICONSERVA s.f. *semiconserva*

SOASAR v.tr. *dorare, rosolare*

SOFRITIR v.tr. *soffriggere*

SOFRIXIR V. SOFRITIR

SOLTO -A adx. *diluito -a*

SORO s.m. 1 *siero* 2 V. SORO (→ Lácteos)

SUAR v.tr. *far sudare*

SUCEDÁNEO -A s.m. e adx. *surrogato -a*

SUFLÉ s.m. *soufflé*

SUFRATAR v.tr. *coprire con salsa*

SUPREMA s.f. *suprême*

SUXI s.m.inv. *sushi*

TACO s.m. *dadino*

TALLADA s.f. 1 *boccone* 2 *pezzo*

TALLAR v.tr. 1 *spezzettare* 2 *tagliare* 3 *affettare*

TAPA s.f. 1 *stuzzichino* s.m. 2 V. TAPA (→ Carnes) 3 V. TAPA (→ Utensilios)

TAPIZAR v.tr. 1 *guarnire (uno stampo)* 2 *foderare (uno stampo)*

TENTEMPIÉ s.m. *spuntino, stuzzichino*

TERRINA s.f. 1 *sformato* s.m. 2 V. **TERRINA** (→ Utensilios)

TIMBAL s.m. *timballo*

TOMATE V. **TOMATE** (→ Verduras)

◆ tomate frito loc.s.m. *sugo di pomodoro*

◆ tomate triturado loc.s.m. *passata di pomodoro* loc.s.f.

TORNEAR v.tr. *intagliare (frutta e verdure)*

TORO s.m. 1 *fetta* s.f. 2 *trancio*

TOROLO s.m. *grumo di farina* loc.s.m.

TORRA s.f. *tostatura*

TORRAR(SE) V. **TOSTAR(SE)**

TORTA s.f. 1 *torta (salata)* 2 V. **TORTA** (→ Doces)

TORTELLINI s.m.pl.inv. *tortellino -i* s.m.

TORTILLA s.f. *frittata*

◆ tortilla española loc.s.f. *frittata a base di patate (e cipolla)*

◆ tortilla francesa loc.s.f. *omelette* s.f.

TOSTA s.f. 1 *bruschetta* 2 V. **TOSTA** (→ Fariñas)

TOSTAR(SE) v.tr./pron. *tostare, abbrustolire* v.tr.

TRABAR v.tr. *addensare, ispessire*

TRASFEGAR v.tr. *travasare*

TRINCHAR v.tr. *trinciare*

TRITURAR v.tr. *tritare*

TROUSAR V. **TRASFEGAR**

TRUFAR v.tr. *tartufare*

UNTAR v.tr. *ungere*

VAPOR, AO loc.prep. *al vapore*

VEXETAL adx. *vegetale*

VEXETARIANO -A adx. 1 *vegetale* 2 *vegetariano*

VOLOVÁN s.m. *voulevant*

XAROPAR v.tr. *scioppiare*

XAROPE s.m. *scioppo*

XELATINOSO -A adx. *gelatinoso, -a*

XELEA s.f. 1 *gelatina* 2 V. **XELEA** (→ Doces)

XEO s.m. *ghiaccio*

XULIANA, EN loc.prep. *a la julienne*

ZARAGALLADA s.f. *ripieno* s.m. *farcitura con diversi ingredienti*

ZORZA s.f. 1 *impasto di carne di maiale per la preparazione degli insaccati* 2 *piatto preparato friggendo il suddetto impasto*

ZUME 1 V. **ZUME** (→ Bebidas) 2 V. **ZUME** (→ Froitas)

◆ zume, no seu loc.prep. *nel suo sugo*

◆ zume concentrado loc.s.m. *succo concentrato*

UTENSILIOS

ABRELATAS s.m.inv. *apriscatole*
♦ abrelatas de bolboreta loc.s.m.inv. *apriscatole a farfalla*

ABREOSTRAS s.m. inv. *apriostriche*

ABRIDOR s.m. *apribottiglie* s.m.inv., *cavatappi* s.m.inv.

ACANALADOR s.m. *sgorbia* s.f.

ACEITEIRA s.f. *oliera*

ACEITEIRA-VINAGREIRA s.f. *acetoliera*

ACENDEADOR s.m. 1 *accenditore* 2 *accendigas*

AFIADOIRA s.f. *acciaïno* s.m.

AGULLA s.f. 1 *ago* s.m. 2 V. AGULLA (→ Peixes) 3 V. AGULLA (→ Carnes)
4 V. AGULLA (→ Preparación)
♦ agulla de mechar loc.s.m. *lardatoio* s.m.

AGUZADOIRA s.f. (*pietra*) *affilacoltelli* s.m.inv.

ALAMBIQUE s.m. *alambicco, distillatore*

ALQUITARA V. ALAMBIQUE

AMASADORA s.f. *impastatrice*

ANGA V. ASA

ARAÑEIRA s.f. *ragno* s.m., *ramina*

(ARMARIO) QUENTAPRATOS s.m.inv. *scaldapiatti*

ARTESA s.f. *madia, mastra*

ASA s.f. *ansa*

ASADEIRO s.m. 1 *spiedo* 2 *griglia* s.f.

ASADOR V. ASADEIRO

AZUCREIRO s.m. *zuccheriera* s.f.

BALANZA V. BÁSCULA

BANDEXA s.f. *vassoio* s.m.

BARQUIÑA s.f. *formina a barchetta* loc.s.f.

BARRICA s.f. *barile* s.m., *botte*

BARRIL s.m. *barilotto*

BARUTO V. PENEIRA

BÁSCULA s.f. *bilancia*

BATEDOR s.m. *frusta* s.f.

◆ batedor eléctrico loc.s.m. *frullino* s.m., *mixer* s.m.

BICO (DA MANGA) s.m. *bocchetta* s.f.

BOTELLA s.f. *bottiglia*

◆ botella alsaciana loc.s.f. *bottiglia alsaziana*

◆ botella bordalesa loc.s.f. *bottiglia bordolese*

◆ botella borgoña loc.s.f. *bottiglia borgognona, borgognotta* s.f.

◆ botella champaña loc.s.f. *bottiglia da champagne, champanotta* s.f.

◆ botella fiasco loc.s.f. *fiasco* s.m.

◆ botella francona loc.s.f. *bottiglia francone*

◆ botella grande loc.s.f. *bottiglia grande*

◆ botella pequena loc.s.f. *bottiglia piccola*

◆ botella renata loc.s.f. *bottiglia renana*

◆ botella xerezana loc.s.f. *bottiglia da sherry*

BOTELLEIRO s.m. *bottigliera* s.f.

BRASEIRA s.f. *teglia*

CACHARRO s.m. *recipiente da cucina* loc.s.m.

CAFETEIRA s.f. *caffettiera*

CALDEIRA s.f. *pentolone* s.m.

CALDEIRO s.m. *secchiello*

◆ caldeiro do xeo loc.s.m. *secchiello per il ghiaccio*

CÁMARA FRIGORÍFICA loc.s.f. *cella frigorifera*

CANA s.f. *boccale (di birra)* s.m.

CÁNTARO s.m. *orcio, anfora* s.f.

CANTIMPLORA s.f. *borraccia*

CARRO DE COCIÑA loc.s.m. *carrello da cucina*

CAZAROLA V. **CAZOLA**

CAZO s.m. 1. *mestolo* 2. *casseruola con manico* s.f.

◆ cazo eléctrico loc.s.m. *casseruola elettrica* loc.s.f.

◆ cazo para saltar loc.s.m. *sauteuse* s.f.

CAZOLA s.f. *casseruola*

CAZOLO s.m. *casseruola piccola* loc.s.f.

CEPILLO s.m. *spazzola per farina* loc.s.f.

CESTA s.f. *cesto* s.m.

◆ cesta de pan loc.s.f. *paniera* s.f.

CHOCOLATEIRA s.f. *cioccolatiera*

CHURREIRA s.f. *apparecchio per fare "churros"*

COADOIRO V. **COADOR**

COADOR s.m. 1. *colino*, *passino* 2. *scolapasta*

◆ coador chinés loc.s.m. *colino chinóis*

◆ coador de coctail loc.s.m. *passino da cocktail*

◆ coador de té loc.s.m. *colino (da tè)* s.m.

◆ coador de tea loc.s.m. *filtro* s.m.

COCEDOIRO DE VAPOR loc.s.m. *pentola a vapore* loc.s.f.

COCIÑA s.f. *cucina*

◆ cociña económica loc.s.f. *cucina economica*

◆ cociña de gas loc.s.f. *cucina a gas*

◆ cociña de leña loc.s.f. *cucina a legna*

◆ cociña eléctrica loc.s.f. *cucina elettrica*

COCTELEIRA s.f. *shaker* s.m.

COITELERÍA s.f. *coltelliera*

COITELO s.m. *coltello*

◆ coitelo ceboleiro loc.s.m. *coltello da verdure*

◆ coitelo de cociña loc.s.m. *coltello da cucina*

◆ coitelo de dúas puntas loc.s.m. *coltello a due punte*

◆ coitelo de golpe loc.s.m. *accetta da cucina*

◆ coitelo de serra loc.s.m. *coltello da pane*

- ◆ coitelo desosador loc.s.m. *coltello per disossare con*
- ◆ coitelo para a manteiga loc.s.m. *coltello da burro*
- ◆ coitelo para o pan loc.s.m. *coltello da pane*
- ◆ coitelo para o xamón loc.s.m. *coltello da prosciutto*
- ◆ coitelo para trinchar loc.s.m. *coltello trinciante*
- ◆ coitelo pelatacas loc.s.m. *sbucciatore s.m., pelapatate s.m.*

CONTEADOR s.m. *contenitore, recipiente*

CONXELADOR s.m. *congelatore*

COPA s.f. 1 *coppa* 2 *calice* s.m. 3 *bicchiere* s.m.

CORTADOR s.m. *tagliatore*

- ◆ cortador de ovos loc.s.m. *affettauova* s.m. inv

CORTADORA (DE FIAMES) s.f. *affettatrice*

CORTAPASTAS s.m.inv. *rotella (tagliapasta)* s.f.

CORTAPIZZA s.m. *rotella (tagliapizza)* s. f.

CREBANOCES V. ESCACHANOCES

CRIBA V. PENEIRA

CRIBO V. PENEIRA

CUBA s.f. *botte*

CUBERTARÍA s.f. *posate* s.f.pl.

CUBERTO s.m. *coperto*

CUBETA s.f. *vaschetta*

- ◆ cubeta do xeo V. CUBO DO XEO

CUBO DE XEO loc.s.m. *vaschetta per il ghiaccio*

CULLER s.f. *cucchiaio* s.m.

- ◆ culler de baleirar loc.s.f. *scavino* s.m.
- ◆ culler de madeira loc.s.f. *cucchiaio di legno* loc.s.m.
- ◆ culler de plástico loc.s.f. *cucchiaio di plastica* loc.s.m.
- ◆ culler medidora loc.s.f. *cucchiaio da misura* loc.s.m.
- ◆ culler para xeado loc.s.f. *porzionatore per gelati* loc.s.m.

CULLERIÑA s.f. *cucchiaino* s.m.

- ◆ culleriña de café loc.s.f. *cucchiaino da caffè* loc.s.m.
- ◆ culleriña de sobremesa loc.s.f. *cucchiaino da dessert* loc.s.m.

- CULLERÓN s.m. 1 V. CAZO 2 *cucchiaione*
 ♦ cullerón escorredoiro loc.s.m. *cucchiaio forato*
- CUNCA s.f. 1 *ciotola* 2 *tazza*
 ♦ cunca de café loc.s.f. *tazza da caffè*
 ♦ cunca de té loc.s.f. *tazza da tè*
- CUNCO s.m. *ciotola* s.f.
- DECANTADOR s.m. *decantatore*
- DESCAROZADOR s.m. *levatorsoli* s.m. inv.
- DESPEBIDADOR V. DESCAROZADOR
- EMBUDE s.m. *imbuto*
- EMPAÑADEIRA s.f. *teglia per fare "empanadas"*
- ENSALADEIRA s.f. *insalatiera*
- ESCACHANOCES s.m. inv. *schiaccianoci*
- ESCAMADOR s.m. *squamapesci* s.m. inv.
- ESCANCIADOR s.m. *mescitore per sidro* loc.s.m.
- ESCARVADENTES s.m. inv. *stuzzicadenti*
- ESCORREDOIRO s.m. *scolapiatti* s.m. inv.
- ESCUMADEIRA s.f. *schiumarola*
- ESPALLADOR s.m. *setaccio a molla* loc.s.m.
- ESPAREXEDOR V. ESPALLADOR
- ESPÁTULA s.f. *spatola, leccapentole* s.m. inv.
- ESPEITEIRA s.f. *coltelliera da parete* loc.s.f.
- ESPETO s.m. 1 *spiedo, spiedino* 2 V. ESPETO (→ Preparación)
- ESPICHA V. ESPICHO
- ESPICHO s.f. *cannella della botte* loc.s.f.
- ESPREMEDOR s.m. *spremiagrumi* s.m. inv.
 ♦ espremedor de allos loc.s.m. *spremiaglio* s.m.
- ESTAMEÑA s.f. *stamigna*
- FERVEDOIRO s.m. *bollitore*
- FILLOEIRA s.f. *padella per crêpe* loc.s.f.

FILTRO s.m. *filtro*

FOGÓN s.m. *fornello*

FOL s.m. *mantice, soffietto*

FONDUE s.f. 1 *fonduta* 2 V. FONDUE (→ Preparación)

FONTE s.f. *piatto da portata* loc.s.m.

◆ fonte refractaria loc.s.f. *pirofila* s.f.

FORNELO s.m. *fornello portatile* loc.s.m.

FORNO s.m. 1 *forno* 2 V. ◆ forno, ao (→ Preparación)

◆ forno a convección loc.s.m. *forno a convezione*

◆ forno de inducción loc.s.m. *forno a induzione*

◆ forno de leña loc.s.m. *forno a legna*

◆ forno de microondas loc.s.m. *forno a microonde*

◆ forno de pizza loc.s.m. *forno da pizza*

◆ forno de vapor loc.s.m. *forno a vapore*

◆ forno mixto loc.s.m. *forno combinato vapore-termoconvezione*

FREGANZO s.m. *strofinaccio*

FRIAMEIRA s.f. *portavivande* s.m.inv.

FRIGORÍFICO V. NEVEIRA

FRITIDEIRA s.f. 1 *padella* 2 *friggitrice*

FRIXIDEIRA V. FRITIDEIRA

FROITEIRO s.m. *fruttiera* s.f.

FUNIL V. EMBUDE

GARFELO V. CULLERÓN

GARFO s.m. *forchetta* s.f.

◆ garfo de sobremesa loc.s.m. *forchettina* s.f.

◆ garfo de peixe loc.s.m. *forchetta da pesce* loc.s.f.

GARRAFA s.f. *fiasco* s.m.

GARRAFÓN s.m. *damigiana* s.f.

GOBELETE s.m. *formina* s.f.

GRATINADORA s.f. *salamandra, forno per gratinare* loc.s.m.

GRAXEIRA s.f. *barattolo del grasso* loc.s.m.

- GRELLA s.f. 1 *griglia* 2 V. GRELLA (→ Preparación)
- GUANTE V. LUVA
- IOGUREIRA s.f. *yogurtiera*
- LAVADEDOS s.m. *coppetta lavadita* loc.s.f.
- LAVADOIRO s.m. *lavello, acquaio*
- LAVAFROITAS s.m.inv. *lavafrutta*
- LAVALOUZA s.m. *lavastoviglie* s.f.inv.
- LAVAMÁNS V. LAVADEDOS
- LICUADORA s.f. *centrifuga per frutta e verdura*
- LOUZA s.f. *vasellame* s.m.
- LUVA s.f. *guanto* s.m.
- MACHETE s.m. *mannaia* s.f.
- MANDIL s.m. *grembiule*
- MANGA s.f. 1 *filtro* s.m. 2 *tasca (da pasticciere)* 3 V. MANGA (→ Froitas)
- MANOPLA s.f. *guanto da cucina* loc.s.m.
- MANTEIGUEIRA s.f. *barriera*
- MARMITA s.f. *marmitta*
- MAZO s.m. *maglio*
- ◆ mazo de xeo loc.s.m. *pestello per ghiaccio*
 - ◆ mazo do morteiro loc.s.m. *pestello* s.m.
- MECHADORA s.f. *lardatoio* s.m.
- MEDIA LÚA loc.s.f. *mezzaluna* s.f.
- MEDIDOR s.m. 1 *recipiente graduato* loc.s.m., *misuratore* 2 *misurino*
- MICROONDAS s.m. inv. *microonde*
- MOEDORA s.f. *macinatrice*
- MOLDE s.m. *stampo*
- ◆ molde soufflé loc.s.m. *stampo per soufflé*
- MONDADOR V. PELADOR
- MORTEIRO s.m. *mortaio*
- MUIÑO s.m. *macinino*
- ◆ muíño de café loc.s.m. *macinacaffè* s.m.

NEVEIRA s.f. *frigorifero*

OLA s.f. 1 *pentola di terracotta* 2 V. POTA

OVEIRA s.f. *portauova* s.m. inv.

PA s.f. 1 *paletta* 2 V. PA (→ Carnes)

PAELLEIRA s.f. *padella* (*per paella*)

PALLA sf. *cannuccia*

PAPEL DE ALUMINIO loc.s.m. *carta stagnola* loc.s.f.

PAPEL DE PRATA V. PAPEL DE ALUMINIO

PASAPURÉ s.m. *schiacciapatate* s.m. inv.

PÉ DE TORTA loc.s.m. *alzata* s.f.

PEDRA DE AFIAR V. AGUZADOIRA

PELADOR s.m. *sbucciatore*

♦ pelador de patacas loc.s.m. *pelapatate* s.m.inv., *sbucciapatate*

PELADORA s.f. *macchina per pelare patate, carote, ecc.*

PELAVERDURAS s.m. inv. *pelaverdure*

PEMENTEIRA s.f. *pepiera*

PENEIRA s.f. 1 *setaccio* s.m. 2 V. PENEIRA (→ Mariscos)

PEROLA V. CALDEIRA

PESA V. BÁSCULA

PICADORA s.f. *tritatumto* s.m.

♦ picadora de carne loc.s.f. *tritacarne* s.m.

PICHO V. BICO

PINGEL s.m. *pennello*

PINZA s.f. 1 *molle* s.f. pl. 2 V. PINZA (→ Mariscos)

♦ pinza de xamón loc.s.f. *molle da prosciutto* loc.s.f.pl.

♦ pinza para a pasta loc.s.f. *molla per spaghetti*

♦ pinza para o xeo loc.s.f. *molle per il ghiaccio* loc.s.f.pl.

PLACA s.f. 1 *teglia* 2 *leccarda*

POTA s.f. 1 *pentola* 2 V. POTA (→ Peixes)

♦ pota a presión loc.s.f. *pentola a pressione*

POUSAOVOS s.m. inv. *portauovo*

PRANCHA GRELLA loc.s.f. *griglia* s.f.

PRATO s.m. *piatto*

- ◆ prato baixo loc.s.m. *piatto piano*
- ◆ prato de sobremesa loc.s.m. *piatto da dessert*
- ◆ prato fondo loc.s.m. *piatto fondo*
- ◆ prato para o pan loc.s.m. *piattino per il pane*

PRENSA s.f. *pressa*

PUCHEIRO s.m. 1 *pentola di terracotta* loc.s.f. 2 V. POTA (→ Preparación)
3 *barattolo per il miele, burro, ecc.*

QUEBRANOCES V. ESCACHANOCES

QUEIMADOR s.m. *fornello*

- ◆ queimador de gas loc.s.m. *fornello a gas*

QUEIXEIRA s.f. *formaggiera*

QUENTAPRATOS s.m. inv. *scaldavivande*

RASPA V. ESPÁTULA

RECIPIENTE s.m. *recipiente*

REFRIGERADOR V. NEVEIRA

RELADOR s.m. *grattugia* s.f.

REVOLVEDEIRA V. ESCUMADEIRA

RIZADOR s.m. *arriciaburro* s.m.inv.

ROBOT s.m. *robot* s.m. inv.

- ◆ robot de cociña loc.s.m. *robot da cucina*

RODETE s.m. *mattarello*

ROLETE V. RODETE

SACAROLLAS s.m.inv. *cavatappi*

SALEIRO s.m. *saliera* s.f.

SALSEIRA s.f. *salsiera*

SIFÓN s.m. 1 *sifone, bottiglietta di selz* loc.s.f. 2 V. SIFÓN (→ Bebidas)

SORBETEIRA s.f. *sorbettiera*

TÁBOA s.f. *tagliere* s.m.

◆ táboa de amasar loc.s.f. *spianatoia* s.f.

◆ táboa de trinchar loc.s.f. *tagliere* s.m.

TAPA s.f. 1 V. TAPADEIRA 2 V. TAPA (→ Preparación) 3 V. TAPA (→ Carnes)

TAPADEIRA s.f. *coperchio* s.m.

TARTEIRA s.f. *tegame* s.m.

TENACES s.f. pl. *tenaglie*

TERMÓMETRO s.m. *termometro*

TERRINA s.f. 1 *barattolo* s.m. 2 V. TERRINA (→ Preparación)

TESOIRA s.f. *forbici* s.f.pl.

TETEIRA s.f. *teiera*

TIRARROLLAS V. SACARROLLAS

TIXOLA s.f. *padella*

◆ tixola de dúas asas loc.s.f. *padella a due manici*

◆ tixola de filloas V. FILLOEIRA

TORRADORA s.f. *tostapane*

TREPIA V. TRESPÉS

TRESPÉS s.f. *treppiede* s.m.

TRINCHANTE s.m. *forchettone*

TRITURADORA s.f. *frullino elettrico* loc.s.m, *mixer* s.m.

UTENSILIO s.m. *utensile*

VASO s.m. *bicchiere*

◆ vaso mesturador V. COCTELEIRA

VINAGREIRA s.f. *acetiera*

VIRADEIRA s.f. 1 *schiumarola* 2 *coperchio per girare la frittata*

WOK s.m. *wok*

XARRA V. XERRA

XEADEIRA s.f. *gelatiera*

XERRA s.f. 1 *brocca*, *caraffa* 2 *boccale* s.m.

◆ xerra graduada loc.s.f. *caraffa graduata*

XERRO s.m. *brocchetta* s.f.

XÍCARA s.f. *chicchera*

XIRINGA s.f. *siringa*

XOGO s.m. *servizio*

◆ xogo de café loc.s.m. *servizio da caffè*

◆ xogo de té loc.s.m. *servizio da tè*

ÍNDICES

A

- á 29
- abadexo 21
- abdome 15
- abelá 57
- abrelatas 127
- abrestras 127
- abrideiro 57
- abridor 127
- abrigar 95
- abrillantar 109
- abrocho 49
- abruño 57
- absintio 95
- acanalador 127
- acanalalar 109
- acaramelar 109
- aceda 49
- acedar(se) 109
- acedía 21
- acedume 95
- aceitar 109
- aceite 89
- aceiteira 127
- aceiteira-vinagreira 127
- acelga 49
- acendedor 127
- acetificación 109
- acetificar 109
- achampañado 95
- acidez 95
- acidificante 95
- ácido 95
- acidulado 95
- acidulante 81, 95
- acidular 95
- acio 57, 95
- aderezar 109
- adobar 109
- adobo 89
- adozar 109
- adubar 109
- adubo 89
- adulterar 95
- aferventar 109
- afiadoira 127
- aformigar 109
- afreitas 109, 110
- afroitado 95
- afumar 109
- ágar-ágar 81
- agrear(se) 95, 109
- agrón 49, 81
- aguacate 57
- aguardente 95
- agulla 21, 29, 109, 127
- aguzadoira 127, 134
- ala 29
- alambicar 109
- alambique 127
- albacora 21
- albardar 109

- albaricoque 57
 albariño 95
 albedro 57
 albóndega 109
 albume 39
 alcachofa 49
 alcaparra 49
 alcohol 95
 alcol 95
 alcrique 21
 aleta 21
 alfábega 81
 alga 49
 aliñar 109
 aliño 89
 alioli 89
 allada 89
 allo 49, 81, 109
 allo porro 49
 alquitara 127
 amandi 95
 amanita 49
 amasadora 127
 amasadura 110
 amasar 110
 amasillo 73, 110
 amazocar 110
 ameixa 15, 57, 58
 améndoa 57
 amendoado 65
 amendoar 110
 amidón 81
 amoado 110
 amofarse 110
 amolecer 110
 amolegarse 110
 amora 57, 60
 amordicar 110
 amornar 110
 amorodo 57, 60
 anacardio 57
 ananás 57, 61
 anca de ra 29
 anchoa 21
 androlla 29
 anello 29, 95
 aneto 81
 anga 127
 angostura 96
 anguía 21
 angula 21, 24
 anís 81, 96
 anisete 96
 antioxidante 81
 anxélica 81
 año 29
 aperitivo 103
 aperitización 110
 apio 49
 apionabo 49
 arando 57
 arañeira 127
 arcea 29
 arenque 21
 arepa 110
 argana 21
 armañac 96
 arola 15, 17
 aromatizante 81
 aromatizar 110
 arrandas 110
 arrefecer 110
 arrefriar 110
 arroupar 110
 arroz 73, 110
 arroz con leite 65
 artemisa 81
 artesa 127
 asa 127
 asadeiro 127

asado 110
 asador 127
 asar(se) 110
 ascalonia 49
 asente 96
 áspic 110
 atún 21
 auga 81, 103
 de azar 81
 de rosas 81
 augar 96, 110
 augardente 96
 ave 29
 avea 73
 avefría 29
 avestruz 29
 aviar 110
 avinagrar(se) 96, 111
 azafrán 81
 azafranar 111
 azar 81
 azucar 111
 azucre 81
 azucre de leite 43
 azucreiro 128

B

baboso 15, 17
 bacallao 21, 111
 bacoriño 29
 bácoro 29
 bagaño 96
 bagazo 96
 bago 57, 96
 baguetiña 73
 bagullo 49, 96
 balanza 128
 balea 21
 baleiro 111
 ballo 29, 35
 baloca 49
 bambú 49
 banana 57
 banana split 65
 banda de mazá 65
 bandexa 128
 bandullo 29
 baño maría 111
 barbada 29
 barbo 21
 barquillo 65
 barquiña 128
 barra 73
 barrica 128
 barril 128
 barrilete 15
 baruto 128
 báscula 128, 134
 bastonciño 73
 batedor 128
 bater 111
 batida de coco 96
 batido 103
 bautizar 96
 bavarois 65
 bebida 103
 becacina 29
 becerro 29
 bechamel 89
 beldroega 82
 ben feito 111
 ben pasado 111
 berberecho 15, 16, 17
 berenxena 49
 berete 21
 bergamota 57
 berro 50
 bertón 50

bertorella 21
 bévera 57
 bica 65
 bicarbonato 82
 bico 134
 bico (da manga) 128
 bífidus 43
 biscoitar 111
 biscoito 65, 73
 biscoito borracho 65
 biscote 73
 bisté 29, 111
 bitter 103
 bocadillo 111
 bocareo 21
 bocarte 21, 22
 boche 30
 bodega 96
 bofe 30
 boga 22
 boi 15, 30
 bola 73
 boiería 65
 boleto 50
 bolo 22, 73, 111
 bomba xeada 65
 bombón 65
 bonito 22
 borgogna 96
 boroa 73
 borra 22, 26
 borrhaxe 50, 82
 botella 128
 botelleiro 128
 botelo 30
 botifarra 30
 bourbon 96
 branco 111
 branco de ovo 39
 brandada 111

brandy 96
 branquear 111
 brasa 111
 brasear 111
 braseira 128
 brazo de xitano 65
 breca 22
 brezel 73
 brócoli 50
 brote 50
 bruño 15
 brut 96
 bruxa 15
 bucho 30
 budín 65, 111
 bulbo 50
 bullo 96
 bulló 58
 buqué 96
 burdeos 96

C

cabaceira 50
 cabaciña 50
 cabala 22, 25
 cabalo 22, 30
 cabaza 50
 cabelo de anxo 65
 cabeza 30
 cabezón 22
 cabra 22, 30
 cabracho 22
 cabrito 30
 cabuxo 30
 cacahuete 58
 cacao 82, 103
 cacharro 128

- cacheira 30
 prensada 30, 35
cacho 15
cachola 30
cachucha 30
cadelucha 15
café 103
cafeteira 128
caíño 96
cálamo 82
caldeira 128, 134
caldeirada 111
caldeiro 128
caldo 111
callar(se) 111
calleiro 30
callo 43
calvados 96
calzone 111
cámara frigorífica 128
camarón 15
camomila 104
cana 30, 65, 128
cana de azucre 50
canal 30
candente 112
canela 30, 82
canelón 73, 112
cangrexo 15
canoto 58
cantarelo 50
cántaro 128
cantimplora 128
capa 96
capón 30
caqui 58
carabela 16
carabuña 58
caracol 30
caramelo 65, 112
caramuxa 16
carbonada 112
carcasa 30
cardamomo 82
cardo 50
carioca 22, 25
carne 30
carneiro 16, 31
carozo 58
carpa 22
carpaccio 112
carré 31
carro de cociña 129
carta 97
cártamo 82
carvea 82
carvén 82
casca 16, 39, 50, 58
casco 58
castaña 58
castañeta 22
castañola 22
cata de viños 97
catador 97
cava 97
caviar 22
caza 31
cazarola 129
cazo 129
cazola 129
cazolo 129
cazón 22
cebada 73
cebiche 112
cebola 50, 82
cebolíño 50, 82
cebolo 50, 82
cecimbre 82
cenfollas 31
cenoria 50

- centeo 74
centola 16
centro 50
cepillo 129
cereal 74
cereixa 58
cereixo 16
cervexa 97
cesta 129
chacina 31
chacinar 112
chacolí 97
chafar 112
champaña 97
champiñón 50
chamuscar 112
chanfaina 31
chaparella 22
chapata 74
charouvia 50
chepa 22
cherna 22
chícharo 50, 51, 54
chicharro 22, 26
chicho 50
chicoria 50
chile 82
chilindrón 90
china 104
chincho 22
chinchón 97
chirimoia 58
chirla 16
chistorra 31
choco 22
chocolate 65, 104
chocolateira 131
chóped 31
chopo 22
choquiño 22
choupa 22
chourizo 31
chufa 51
chula 66
chupachús 66
churrasco 112
churreira 131
churro 66
chusco 74
cidra 58
cigala 16
cimón 51
cirola 58
cítrico 58
clara 39, 97
claudia 58
clementina 58
coadoiro 129
coador 129
coallo 43
coandro 82
coar 112
cobertura 112
cocción 112
cocedoiro de vapor 129
cocedura 112
cocer 112
cocho 31
cocido 112
cociña 129
cociñar 112
coco 58
cococho 23
cóctel 97
cocteleira 129
codia 43, 74
coello 31
cogombriño 51
cogombro 51
cogomelo 51

- cogordo 51
- coia 51
- cointreau 97
- coitelería 129
- coitelo 129
- col 51
 - de Bruselas 51
- cola de peixe 82, 83
- coliflor 51
- colinabo 51
- colloufa 31
- colo 31, 34
- colorante 82
- comiño 82
- compota 66
- concentrado alimenticio 82
- concentrar 112
- concha 16
- concharela 16
- cónchega 16
- condensar 112
- condimentar 112
- condimento 82
- confeitar 112
- confeito 66
- confeitura 66
- congro 23
- conserva 112
- contedor 130
- conxelación 112
- conxelado 113
- conxelador 130
- conxelar 113
- coñac 97
- copa 130
- corazón 51, 58
 - de palmito 51, 53
- corbelo 23
- cordeiro 31
- corégono 23
- cornete 66
- cornicha 16
- cortador 130
- cortadora 130
- cortapastas 130
- cortapizza 130
- cortarse 113
- corte 31, 113
- corvina 23
- costas 113
- costela 31
- costeleiro 31
- costeleta 31
- costeletón 31
- costrada 66
- coulís 90
- coxa 31, 36
- coxigón 31
- coxote 31
- cravar 113
- cravo 82
- crebanoces 130
- crema 43, 66, 97, 113
- criba 130
- cribo 130
- críca 16
- crista 32
- croca 32
- crocante 66
- croque 16
- croqueta 113
- cruasán 66
- crustáceo 16
- cuarteirón 58
- cuarto 32
- cuarto de canal 32
- cuba 130
- cubalibre 97
- cubertaría 130
- cuberto 130

cubeta 130
 cubo de xeo 130
 cubrir 113
 culís 90
 culler 130
 culleriña 130
 cullerón 131, 132
 cunca 131
 cuncha 16
 cunco 131
 curaçao 97
 curar 113
 cúrcuma 82
 curry 83
 curuxo 23
 cuscús 74, 113
 cuxo 32

D

dátil 58
 debullar 113
 decantador 131
 decantar 97, 113
 decocción 113
 dente 32
 dentón 23
 derivado de ovo 39
 derivado seco 39
 derreter(se) 113
 desalgar 113
 desangrar 113
 desbarbar 113
 descafeinar 113
 descallar 113
 descarozador 131
 desconxelación 113
 desecar 113
 desfacer 113

deshidratación 113
 deshidratar 113
 desmestar 113
 desnatar 113
 desosar 114
 despebidador 131
 desplumar 114
 destilación 97, 114
 destilar 97, 114
 destripar 114
 diluír 114
 disolver 114
 doce 66
 doncela 23
 donut 66
 dourada 23
 dourar 114
 dulcificar 114

E

ebullición 114
 edulcorante 83
 eiroa 23
 eiruga 51
 embotellar 97, 114
 embuchar 114
 embude 131, 132
 embutido 32
 empanada 114
 empanadeira 131
 empanadilla 114
 empanar 114
 empapar 114
 emparedado 114
 empipar 97
 empratar 114
 emulxente 83
 encamisar 114

- encebolar 114
enchoupar 114, 115
encolar 114
endivia 51
enfariñar 114
enfornar 114
enfrascar 114
engraxar 114
enlatar 114
ensaimada 66
ensalada 58, 115
 de froitas 58, 59, 115
ensaladeira 131
ensalmoirar 115
ensartar 115
ensopar 115
entrañas 32
entrecosto 32
envolver 115
eperlán 23
érbedo 57, 58
ervella 51
ervello 51
escabechar 115
escabeche 90, 115
escachanoces 130, 131, 135
escacho 23
escaldar 115
escalfar 115
escalopar 115
escalope 32, 115
escama 23
escamador 131
escamar 115
escanciador 131
escanciar 115
escanda 74
escarapote 23
escarola 51
escarvantes 131
escascar 115
escoar 115
escorredoiro 131
escorrer 115
escuma 115, 116
escumadeira 131, 135
escumar 115, 116
esencia 83, 90
esfaragullar 115
esfarelar 115
esfolar 115
esfrangullar 115
esluír 115
esmagar 115
esmigallar 115
esmiolar 115
esmiuzar 115
espadeiro 97
espadín 23
espaguete 74, 76
espallador 131
espallar 115, 116
espalmar 116
española 116
esparexedor 131
esparexer 116
espárrago 51
espátula 131, 135
especia 83
espelicar 116
espesante 83
espesar 116
espetada 116
espetar 115, 116
espeteira 131
espeto 116, 131
espicha 131
espichar 97
espicho 131
espinaca 51

espiña 23
 espiñazo 32
 espremedor 131
 espremar 116
 espuma 116
 espumar 116
 estabilizante 83
 estameña 131
 estómago 32
 estonar 116
 estragón 83
 estrelar 116
 estruga 51
 estufar 116, 117
 esturión 23, 26
 eviscerar 116
 extracto 83

F

faba 51
 fabaca 50, 51
 faballón 51
 faisán 32
 faldra 32
 faneca 23
 faragulla 74
 farelo 74
 fariña 74
 fatón 58
 febra 32
 fécula 83
 feixó 51
 feixón 51, 52
 fermentación 97, 116
 fermentar 97, 116
 fermento 74, 83
 ferreira 23
 fervedoiro 131

ferver 116
 fervor 116
 fervura 116
 fideo 74
 fideuá 116
 fígado 32
 figo 58
 filete 116
 filetear 116
 filloa 66, 116
 fillocira 132, 136
 filtro 131
 fino 98
 follo 52, 83
 funcho 52
 fúncho 83
 flamexar 116
 flan 66
 fletán 23
 floco 74
 flor de viño 98
 fociño 32
 fodón 23
 fogaza 74
 fogón 132
 fol 132
 folla branda 32
 follado 66, 74
 folla dura 32
 fondo 74
 fondue 116, 132
 fonte 132
 fornelo 132
 forno 116, 132
 forrar 117
 framboesa 59
 freba 32
 freganzo 132
 friame 32
 friameira 132

frigorífico 132
 fritadeira 132
 fritir 117
 frito 117
 frixideira 132
 frixir 117
 froita 59
 froiteiro 132
 froito 59
 fuet 32
 funcho 52, 83
 fungo 52
 funil 132

G

galanga 83
 galiña 32
 galiña pintada 34
 galleta 66, 74
 galo 23, 32
 gamba 16
 gambón 16
 gamo 32
 ganso 32
 garapiñado 66
 garavanzo 52
 garfelo 132
 garfo 132
 garrafa 132
 garrafón 132
 gasificante 83
 gasosa 104
 gaspacho 117, 122
 glasa 66
 glasear 117
 glicosa 83
 glutamato 83
 glute 74

gobelete 132
 gobio 23
 godello 98
 gofio 75
 goiaba 59
 gornecer 117
 graduación 98
 grammar 75, 117
 gran 59, 75
 granada 59
 granadina 104
 grao de alcol 98
 gratinadora 132
 gratinar 117
 graxa 83
 graxeira 132
 grella 117, 133
 grellada 117
 grellar 117
 grelo 52
 grosella 59
 guacamole 90
 guante 133
 guinda 59
 guirlache 66
 guisar 117
 gulasch 117

H

hamburguesa 117
 herba abelleira 83
 herba aromática 83
 herba do cravo 83, 84
 herba luísa 83
 herbas finas 83
 hortaliza 52
 hortelá 83
 humectante 83

I

ictiocola 83
 infusión 104, 117
 ingrediente 117
 integral 75
 iogur 43
 iogureira 133

K

kebab 117
 ketchup 90
 kirsch 98
 kiwi 59
 kumquat 59

L

lacón 32
 lácteo 43
 lagosta 16
 lagostino 16
 lambetada 66
 lambiscada 67
 lambonada 66, 67, 68
 lamprea 23
 langosta 16
 langostino 16
 lapa 16
 laranxa 59
 laranxada 104
 lardar 117
 lardo 33
 larpeirada 67
 lasaña 75, 117
 lavados 133
 lavadoiro 133
 lavafroitas 133

lavalouza 133
 lavamáns 133
 lavanco 23, 25
 legume 52
 leite 43
 fritido 67
 leito 117
 leitón 33, 35
 leitoso 117
 leituga 52
 lentella 52
 levedar 109, 117
 lévedo 83
 libro 33
 lichi 59
 licor 98
 licuadora 133
 licuar 117
 ligar 117
 ligazón 90
 lima 59
 limoada 104
 limón 59
 lingua 33
 lingua de boi 52
 lingua de gato 52, 67
 linguado 23
 lionesa 67
 lirio 23
 lisco 117
 livián 30, 33
 lombelo 33
 lombo 33
 longaínza 33
 longueirón 16
 lorcho 23
 loureiro 83
 louza 133
 lucio 23
 lumbrigante 16

lume forte 117
 lume maino 117
 lúpulo 84
 lura 24
 luriña 24
 luva 133

M

macarrón 75
 macedonia 59
 macela 104
 maceración 118
 macerar 118
 machacar 118
 machete 133
 machucar 118
 macis 84
 madalena 67
 madeirudo 52
 magro 33
 maia 58
 maiola 58
 maicena 75
 maínzo 75
 maionesa 90
 maiorana 84
 malte 104
 mandarina 59
 mandil 133
 mandioca 52, 75
 manga 59, 133
 manopla 133
 manteiga 33, 34, 44, 61, 82, 84
 de cacao 82
 manteigada 67
 manteigueira 133
 manzanilla 98
 maracuxá 59
 maragota 24, 25
 marasquino 98
 margarina 84
 mariñada 90, 118
 mariñar 118
 mariñeira 118
 marisco 17
 marmelada 67
 marmelo 59, 67
 marmita 133
 marmitako 118
 marolo 17
 maruca 24
 masa 118
 matakandil 52
 mate 104
 mazá 59
 mazapán 67
 mazar 118
 mazaroca 75
 mazo 133
 mecha 118
 mechadora 133
 mechar 118
 medallón 118
 media lúa 133
 medianoite 75
 medidor 133
 medula 33, 84
 meixón 24
 mel 84
 melaza 84
 melgacho 24
 melindre 67
 melocotón 60
 melón 60
 mención 98
 menta 84, 104
 merengue 67
 merlán 24

mero 24
 mexacán 84
 mexarela 17
 mexillón 17
 mexona 17
 microondas 133
 miga 75
 migalla 75
 milfollas 67
 millara 17, 24
 millo 75
 minarina 84
 mincha 17
 mínimo 118
 miolo 33, 75
 miolos 33
 mirabel 60
 mistela 98
 miúdos 33
 moca 67, 104
 moedora 133
 moega 33
 moella 33
 mojito 98
 molde 133
 moldear 118
 molete 75
 mollo 90
 molusco 17
 mona 67
 monda 52, 53, 54, 60, 61
 mondador 133
 mondar 118, 119
 mondongo 33, 118
 Monterrei 98
 mora 60
 morcilla 33
 morea 24
 morodo 60
 morro 33

morruncho 17
 mortadela 33
 morteiro 133
 mortificar 118
 morzoa 33
 mostachón 67
 mostaza 84, 90
 mosto 98, 104
 mousse 67, 118
 muesli 75
 muíño 133
 musaca 118
 muselina 90
 muxe 24
 muxo 24

N

nabicol 52
 nabiza 52, 54
 nabo 51, 52
 napar 118
 napolitana 67
 nata 44
 natural 118
 navalla 17
 nébeda 84
 nécora 17
 néctar 60, 104
 nectarina 60
 néspera 60
 neveira 132, 134, 135
 niño 67
 níscaro 53
 nocello 33
 novelo 33
 noz 60
 de macadamia 60
 moscada 84

Ñ

ñora 53

O

oblea 75

ola 134

ola podre 118

oliva 53, 60

ollomol 24

oloroso 98

oportó 98

orchata 104

orella 33, 67

orellóns 67

ortiga 53

orxo 75

óso 33

óso de santo 67

ossobuco 34

ostra 17

ourego 84

ourizo 17

ourogo 84

ouxa 24

ova 17, 24

oveira 134

ovella 34

ovo 39, 118

P

pa 34, 134

paella 119

palleira 134

paínzo 75

paleta 34

palla 134

palmito 53

palometa 24

palometón 24

pan 75, 119

pancho 24

pan de ovo 67

pantorra 53

pantrigo 76

papada 34

papaia 60

paparote 119

papel de aluminio 134

papel de prata 134

papillote 119

papoula 84

papuxa 34

paraguaio 60

parrocha 24

parrulo 34

pasa 60

pasapuré 134

pasar(se) 119

paspallás 34

pasta 67, 76

de cacao 119

de té 67

quebrada 119

pastel 68, 119

pasteurización 119

pasteurizar 119

pastilla 84

pata 34

pataca 49, 53

patarroxa 24

paté 119

pateliña 17

patexo 17

pato 34

patulate 17

pavía 60

- pavo 34
 pé de torta 134
 pedra de afiar 134
 pegarse 119
 peito 34
 peituga 34
 peixe 24
 pel 34, 53, 60
 pela 60
 peladillo 60
 pelador 133, 134
 peladora 134
 pelar 119
 pelaverduras 134
 pelica 53, 60
 pementa 84
 pementeira 134
 pemento 53, 85
 penca 54
 peneira 17, 134
 peneirar 119
 peperatada 68
 pepita 60
 pepitoria 90, 119
 pera 61
 perca 24
 percebe 17
 perdigón 34
 perdigoto 34
 perdiz 34
 perexil 85
 perico 54
 perna 34
 pernod 98
 perola 134
 pesa 134
 pescada 24
 pescozo 34
 pestiño 68
 petaraña 24
 peteiro 34
 pexego 61
 pezuño 34
 piardo 24
 picado 68, 119
 picadora 134
 picar 119
 picho 134
 picota 61
 pilpil 119
 pimpinela 85
 pincel 134
 pingo 34
 pintada 34
 pintar 119
 pinto 25
 pinza 17, 134
 piña 61
 piñón 61, 85
 piobardo 25
 pión 25
 pipermín 98
 pirixel 85
 pistacho 61, 85
 pisto 119
 pito 34
 pixota 25
 pizza 119
 placa 134
 plana 54, 61
 planar 119
 plátano 57, 61
 platuza 25
 pleuroto 54
 plum-cake 68
 poexo 85, 104
 polbo 25, 119
 pole 85
 polo 34, 68
 polpa 61

polvorón 68
pomba 35
pombiño 35
pombo 35
pomelo 61
ponche 98
porco 35
porreta 54
porro 49, 54
postre 68
pota 25, 134
potaxe 119
pote galego 120
pouco feito 120
pouco lume 120
pousaovos 135
prago 25
praliné 68
prancha 120
prancha grella 135
prato 135
prato combinado 120
prebe 90
prensa 135
presoiro 43, 44
primicia 54, 61
priorato 98
profiterol 68
proia 68
pucheiro 120, 135
pucho 35
pudin 68, 120
pularda 35
pulga 76
punta 120
punto, ao 120
punto de neve 120
punto, no (seu) 120
puré 120

Q

quebranoces 135
quefir 44
queimada 98
queimador 135
queimar 120
queique 68
queixada 35, 68, 120
queixeira 135
queixiño 44
queixo 44
queixo de porco 35
quentapratos 127, 135
quiche 120
quina 85, 104
quisquilla 17

R

rabada 25
rabioso 17
rabiza 54
rabo 35
ración 120
rafa 76
ragú 120
raia 25
raión 35
rancho 35
rapante 25
rarear 120
raspa 135
raspar 120
ravioli 120
ravo 54
raxo 35
rebada 120
rebanda 76, 120
rebandar 120
rebenito 54

rebezo 35
 rebozar 120
 receita 120
 recheo 120
 recho 35
 recipiente 135
 recocer(se) 120
 rectificar 120
 redeño 35
 redondo 35
 reducir 120
 reencher 121
 refogar 121
 refrescar 121
 refresco 104
 refrito 90
 refrixerador 135
 refrixerar 121
 regalicia 85
 regañar 121
 regar 121
 rehidratación 121
 rei 25
 rela 121
 relador 135
 relar 121
 relón 76
 remolacha 54
 remollar 121
 remollo 121
 reo 25, 26
 repolo 54
 requexio 45
 requentar 121
 resecar(se) 121
 reseso 76
 resolio 98
 retículo 35
 revoltó 121
 revolvedeira 135
 revolver 121

Rías Baixas 98
 Ribeira sacra 99
 ribeiro 98
 Ribera del Duero 99
 ril 35
 rincha 25
 Rioja 99
 risoto 121
 rizador 135
 robaliza 25
 róbaló 25
 robot 135
 roda 121
 rodaballo 25
 rodete 135
 rolete 135
 rolo 121
 romeo 85
 romper 121
 ron 99
 rosbif 121
 rosca 68, 76
 roupa vella 121
 roux 90
 roxar 121
 roxón 121
 rubio 21, 25
 ruibarbo 85
 rustrido 90

S

sabaión 68
 sabella 25
 saboga 25
 sabugueiro 85
 sacarina 85
 sacarollas 135, 136
 sagú 76
 sake 99
 sal 85, 121

salame 35
 salchicha 35
 salchichón 35
 saleiro 135
 salgado 121
 salgadura 122
 salgar 122
 salmoira 90, 122
 salmón 25
 salmonete 25
 salmorexo 122
 salpicón 122
 salpresar 122
 salsa 90
 salsear 122
 salseira 135
 salsifi 54
 salvia 85
 sandía 61
 sándwich 122
 sangría 61, 99
 sangue 35, 85
 sanmartiño 25
 santiaguíño 17
 san xacobe 122
 sapo, peixe 25
 sardiña 25
 sargo 26
 sarxa 85
 savarín 68
 sazonar 122
 sebo 35
 segorella 85
 selar 122
 semiconserva 122
 sémola 76
 semoliña 76
 sendeiriña 54
 sésamo 86
 sidra 99
 sifón 104, 135
 soá 35

soasar 122
 soaxe 54
 sobado 68
 sobrasada 35
 soda 104
 sofritir 122
 sofrixir 122
 soia 54
 solla 26
 sollo rei 26
 solombo 35
 solto 122
 sorbete 68
 sorbeteira 135
 sorgo 76
 soro 45, 122
 spaghetti 76
 suar 122
 sucedáneo 122
 suflé 122
 sufratar 122
 suprema 35, 122
 surimi 26
 suspiro 68
 suxi 122

T

tabasco 86, 91
 táboa 136
 taco 122
 tallada 122
 tallar 122
 tallarín 76
 tamarindo 61
 tapa 35, 122, 136
 tapadeira 136
 tapioca 76
 tapizar 122
 tartaleta 68, 76
 tarteira 136

té 104
 tenaces 136
 tenca 26
 tenreira 36
 tentempié 122
 termómetro 136
 terrina 123, 136
 tes 36
 tesoira 136
 teteira 136
 tetilla 45
 tiburón 26
 tila 105
 timbal 123
 timo 36
 tinta 26
 tirabeque 54
 tiramisú 68
 tirarrollas 136
 tisana 105
 tixola 136
 tofu 54
 tomate 54, 123
 tomiño 86
 tona 43, 44, 45, 66, 97, 113
 tónica 105
 tordo 36
 tornear 123
 toro 123
 torolo 76, 123
 torra 123
 torrada 68, 77
 torradora 136
 torrar(se) 123
 torta 68, 123
 tortellini 123
 tortilla 123
 tortiña 69
 tortullo 54
 tosta 77, 123
 tostar(se) 123
 touciño 36

touciño do ceo 69
 trabar 123
 trancho 26
 trasfegar 123
 trepia 136
 trespés 136
 trevo 54
 trigo 77
 trinchante 136
 trinchar 123
 tripa 36
 trituradora 136
 triturar 123
 troita 26
 tronco 69
 trousar 123
 trufa 54, 69, 86
 trufar 123
 tubo 99
 tudillo 36
 turnedó 36
 turrón 69

U

untar 123
 unto 36
 uña 34, 36
 utensilio 136
 uva 61
 uxa 24, 26

V

vaca 36
 vainilla 86
 vaiña 54
 Valdeorras 99
 valeriana 54

vapor 123
 vaso 136
 veado 36
 ventrecha 26
 verbena 83, 86
 verdura 54
 vermú 99
 verza 54
 vexetal 123
 vexetariano 123
 vieira 17
 vieiriña 17
 vinagre 86, 91
 vinagreira 136
 viño 99
 viradeira 136
 vitelo 36
 voadora 18
 vodka 100
 volován 123

W

whisky 100
 wok 136

X

xabaryl 36
 xabarín 36
 xamón 36
 xanzá 86
 xarda 22, 26
 xaropar 123
 xarope 91, 123
 xarra 136
 xarrete 36
 xarxa 86
 xato 36

xeadeira 136
 xeadado 69
 xelatina 69, 86
 xelatinoso 124
 xelea 69, 124
 xelificante 86
 xema 39, 69
 xenciana 86
 xenebra 100
 xenebro 86
 xenxibre 86
 xeo 124
 xerez 100
 xerme 77
 xerra 136
 xerro 137
 xiba 26
 xicara 137
 xiringa 137
 xogo 137
 xouba 26
 xovenco 36
 xulia 26
 xuliana 124
 xurelo 26

Z

zamborca 26
 zamburiña 17, 18
 zanco 36
 zaragallada 124
 zarzaparrila 86
 zorza 36, 124
 zume 62, 91, 105, 124
 zurdo 26

A

- abbrustolire 123
- accendigas 127
- accenditore 127
- accetta da cucina 129
- acciaino 127
- acciuga 21, 22
- acetiera 136
- acetificare 109
- acetificazione 109
- aceto 91
- acetoliera 127
- acetosa 49
- acidificante 95
- acidificare 95, 109
- acidificarsi 109
- acidità 95
- acido 95
- acidulante 81, 95
- acidulare 95
- acidulo 95
- acino 57
- acqua 103
 - di fiori d'arancio 81
 - di rose 81
 - di seltz 103, 104, 135
 - tonica 105
- acquadella 24, 25
- acquaia 133
- acquavite 96
- acre 95
- addensante 83
- addensare 110, 123
- addolcire 109
- addome 15
- affettare 120, 122
- affettatrice 130
- affettauova 130
- affilacoltelli 127
- affogare 115
- affumicare 109, 112, 113
- agar-agar 81
- agarico dei cavalieri 51
- agente lievitante 83
- aggiungere 110, 122
- agliata 89
- aglietto 49
- aglio 29, 49
- agnello 29, 31
- ago 127
- agone 23, 25, 26
- agrume 58
- aguglia 21
- aioli 89
- ala 29
- alaccia 23
- alalonga 22
- alalunga 22
- alambicco 127
- albicocca 57
- albicocche 67
- albume 39

alcol 95
alcool 95
alga 49
alice 21, 22
alloro 83
allungare 113, 120
alosa 26
alzata 134
amanita 49
amarena 59
amido 81
ammaccarsi 110
ammollare 121
ammorsellato 121
ammuffire 110
anacardo 57
ananas 57
anatra 34, 36
aneto 81
anfora 128
angelica 81
angostura 96
anguilla 21, 23
anguria 61
anice 81, 96
anisetta 96
annacquare 96, 110
anona 58
ansa 127
antiossidante 81
aperitivo 103
appertizzazione 110
apribottiglie 127
apriostriche 127
apriscatole 127
arachide 58
aragosta 16
arancia 59
aranciata 104
argentina 25

aringa 21
armagnac 96
aromatizzante 81
aromatizzare 110
arricciaburro 135
arrostitire 110
arrosto 110
arrotolare 115
artemisia 81
asparago 51
aspic 110
aspro 95
assenzio 95
astice 16
attaccarsi 119
avena 73
avocado 57

B

babà al rum 65
baccalà 21
baccello 49, 54
bagno 121
bagnomaria 121
baguette 73
balena 21
bambú 49
banana 61
banana split 65
barattolo 132, 135, 136
barbabetola 54
barbo 21
barile 128
barilotto 128
basilico 81
batata 53
bavarese 65
bavetta 76

- beccaccia 29
 beccaccino 29
 bechamel 89
 ben cotto 111
 bergamotto 57
 berice rosso 22
 besciamella 89
 bevanda 103
 bianchetto 23
 bianco 22, 25
 dell'uovo 39
 bibita 103, 104
 bicarbonato 82
 bicchiere 130, 136
 bieta 49
 bietola 49
 bifidus 43
 bignè 66, 67
 bignola 66
 bilancia 128
 birra 97
 alla spina 99
 biscottare 111
 biscotto 74
 biso 26
 bistecca 29, 31, 111
 bitter 103
 boccale 128, 136
 bocchetta 128
 boccone 122
 boga 22
 boleto 50
 bollire 112, 116
 bollito 103, 112, 120
 bollitore 131
 bollore 116
 bomba gelato 65
 bordeaux 96
 borgogna 96
 borraccia 128
 borragine 50, 54
 bottarga 24
 botte 128, 130
 bottiglia 128
 bottigliera 128
 bottiglietta di selz 135
 bouquet 96
 bourbon 96
 bourdeaux 96
 bourguignonne 116
 brace 111
 braciola 29
 brandy 96
 branzino 25
 bresaola 31
 briciola 74, 75
 brillantare 109
 brioche 65
 brocca 136
 brocchetta 137
 broccolo 50
 brodo 111
 bruciacchiare 112
 bruschetta 119, 123
 brut 96
 buccia 58, 60
 budello 36
 budino 66, 68
 bugia 67
 bulbo 50
 burriera 133
 burrificare 118
 burro 44
 di cacao 82
 busbana 22, 23
 bruna 22, 23

C

- cacao 82, 103
 cacciagione 31
 cacciucco 111
 cachi 58
 cacio 44
 caffè 103
 d'orzo 104
 di malto 104
 caffelatte 103
 caffettiera 128
 cagliare 111
 cagliata 43
 caglio 44
 calamaretto 24
 calamaro 24
 calamo 82
 calice 130
 calvados 96
 calzone 111
 camomilla 104
 camoscio 35
 campanello 31
 candire 112
 canesca 22
 canestrello 18
 canna da zucchero 50
 cannella 82
 della botte 131
 cannellone 73, 112
 cannolicchio 16, 17
 cannolo 65
 cannoncino 55
 cannuccia 134
 cantarella 22
 cantarello 50
 cantaro 22
 cantina 96
 caparace 15
 capello d'angelo 74
 cappalunga 16, 17
 cappasanta 17
 cappellano 22, 23
 cappero 49
 cappone 23, 25, 30
 cappuccino 103
 capra 30
 capretto 30
 caraffa 136
 caramella 65
 caramellare 109
 caramellato 65
 caramello 65, 112
 carcassa 30
 carciofo 49
 cardamomo 82
 cardo 50
 carne 30
 magra 32
 carota 50
 carpa 22
 carpaccio 112
 carpionare 115
 carpione 115
 carré 31
 carrello da cucina 129
 carta stagnola 134
 cartamo 82
 cartoccio 119
 carvi 82
 casseruola 129
 castagna 58
 castagna arrostita 58
 castagnola 22
 castrare 110
 cavallo 30
 cavatappi 127, 135
 caviale 22

- cavolfiore 51
- cavolino di Bruxelles 51
- cavolo 51
 - cappuccio 54
- cazzo di re 23
- cebiche 112
- ceca 21
- cece 52
- cedrina 83
- cedro 58
- cedronella 83
- cefalo 24
- cella frigorifera 128
- centopelle 31
- centrifuga 133
- cereale 74
- cernia 22, 24
- cervella 33
- cervo 36
- cesto 129
- cecriolino 51
- cecriolo 51
- ceviche 112
- champagne 97, 128
- champignon 50
- cheese cake 68
- chela 17
- chiacchiera 67
- chiara 39
- chicchera 137
- chicco 59
 - d'uva 96
- chili 82
- china 85, 104
- chiocciola 30
- chiodo di garofano 82
- chirimoya 58
- chufa 51
- ciabatta 74
- cialda 65
- ciambella 66, 67, 68, 76
- ciambellina 66, 67
- cibreo 119
- ciccio 121
- cicerello 22
- cicoria 50
- cieca 21
- cigala 17
- ciliegia 58, 61
- cima di rapa 52
- cinghiale 36
- cinghialeto 35
- cioccolata 104
- cioccolatiera 131
- cioccolatino 65
- cioccolato 65
- cioppino 74
- ciotola 131
- cipolla 50
- clementina 58
- cocco 58
- cocktail 97
- cocomero 61
- coda 15, 35
- cognac 97
- cointreau 97
- colare 112
- colino 129
- colla di pesce 82
- collo 31
- colomba 35
- colombo 35
- colonna vertebrale 32
- colorante 82
- coltelliera 129
 - da parete 131
- coltello 129
- composta 66

concentrare 112
 conchiglia 16
 condensare 112
 condimento 82, 89
 condire 109, 112, 122
 confettare 112
 confetto 66
 confettura 66, 67
 congelamento 112
 congelare 113
 congelatore 130
 coniglio 31
 cono 66
 conserva 112
 contenitore 130
 coperchio 136
 coperto 130
 coppa 29, 130
 coppetta lavadita 133
 coprino chiomato 52
 corazza 15
 corbezzolo 58
 cordon bleu 115
 coriandolo 82
 cornetto 66
 correggere 120
 coscia 31, 34
 di rana 29
 cosciotto 31, 34
 costa 54
 costardello-a 21
 costine 31
 costola 31, 54
 costoletta 31
 cotognata 67
 cotta 58
 cottura 112
 coulis 90
 cozza 17

crema 66, 113
 di latte 45
 di moka 67
 crème caramel 66
 crêpe 66, 116
 crescione 49, 50, 81
 crespella 66, 69, 116
 cresta 32
 croccante alle mandorle 66
 crocchetta 113
 croissant 66
 crosta 43, 74
 crostacei 17
 crostaceo 16
 crostone 76
 crusca 74, 76
 cubalibre 97
 cucchiaino 130
 cucchiaino 130
 forato 131
 cucchiaino 130
 cucina 129
 cucinare 112
 cumino 82
 cuocere 111, 112, 121
 cuore 15, 16, 50, 51
 di palma 51
 curacao 97
 curcuma 82
 curry 83
 cuscus 74, 113

D

dadino 122
 dado 84
 daino 32
 damigiana 132

dattero 58
 decaffeinare 113
 decantare 97, 113
 decantatore 131
 decotto 113
 deglassare 113
 dente 120
 dentice 23
 dessert 68
 diluire 113, 114, 120
 diluito 122
 disfare 113
 disidratare 113
 disidratazione 113
 disossare 114
 dissalare 113
 dissanguare 113
 distillare 97, 114
 distillatore 127
 distillazione 97, 114
 dolce 66, 68
 dolcificante 83
 dolcificare 114
 dolciume 67
 donzella 23, 26
 dorare 114, 122
 dragoncello 83

E

ebollizione 114
 edulcorante 83
 emulsionante 83
 entrecot 32
 erba aromatica 83
 erba cipollina 82
 erbe fresche 83
 erisimo 82
 essenza 83, 90

essiccare 113
 estratto 83
 eviscerare 114, 116

F

fagianò 32
 fagiolino verde 52
 fagiolo 50, 51, 52
 falso zafferano 82
 faraona 32
 farcire 118, 121
 farcitura 120
 farina 74
 farro 74
 fava 51
 fecola 83
 fegato 32
 fermentare 97, 116
 fermentazione 97, 116
 fermento 83
 ferri 117, 120
 fesa 35
 feta 45
 fetta 76, 117, 120, 121, 123
 biscottata 73, 77
 fettina 29, 116, 120
 fiammeggiare 116, 120
 fiasco 132
 fico 58
 bifera 57
 d'India 58
 Portogallo 57
 filetto 35, 116
 filoncino 73
 filone 73
 filtro 131, 133
 fines herbes 83
 finocchio 52

fiocco 74
fiore 98
fiorentina 31
flageolet 50
flambare 116, 120
focaccia di mais 110
foderare 113, 114, 117, 122
fondo 90
fonduta 132
fong del pin 53
forbici 136
forchetta 132
forchettina 132
forchettone 136
formaggiera 135
formaggino 44
formaggio 44
 grattato 45
formina 132
 a barchetta 128
fornello 132, 135
forno 116, 132
fragola 57
fragolina di bosco 57
fragolone 57
frappé 103
frattaglie 32, 33
friggere 116, 117
friggitrice 132
frigorifero 134
frijol 50, 52
frittata 123
frittella 66
frittura 117
frizzante 95
frollare 110, 118
frullato 103
frullino 136
frusta 128
frutta 59

fruttato 95
frutti di mare 17
fruttiera 132
frutto della passione 59
fungo 51, 52
 del sangue 53
 dell'inchiostro 52
fuoco
 alto 117
 dolce 117, 120
 lento 111, 117, 121

G

galanga 83
galantina 31
galletto 34
gallina 32
gallinella 23, 25
gallo 32
gamberetto 15
gambero
 grigio 17
 rosa 16
gamberone 16
gambesecche 54
gassosa 104
gattaia 84
gattuccio 24
gazzosa 104
gelatiera 136
gelatina 69, 86, 124
gelatinare 114
gelatinoso 124
gelato 68, 69
gelée 69
gelificante 86
gelone 54
genziana 86

geretto 36
 germe 50
 germoglio 49, 50, 54, 77
 ghiaccio 124
 ghiacciolo 68
 gin 100
 ginepro, bacca di 86
 girare 121
 girello 32
 glassa 66, 112
 glassare 117, 119
 glucosio 83
 glutammato 83
 glutine 74
 gobione 23
 gola 34
 gorgonzola 45
 gradazione 98
 grado alcolico 98
 granatina 104
 granceola 15, 16
 granchio 15, 17
 granciporro atlantico 15
 granello 31
 granita 68, 119
 grano 75, 77
 saraceno 77
 granoturco 75
 granseola 15, 16
 grappa 96
 grappolo 57
 grasso 35, 83
 gratinare 117
 grattata 121
 grattugia 135
 grattugiare 121
 grembiule 133
 griglia 117, 127, 133, 135
 grigliare 117
 grigliata 112, 117

grissino 73
 grongo 23
 groviera 45
 grumo 76
 gruyère 45
 guacamole 90
 guanciale 34
 guanto 133
 guarnire 117, 122
 guayaba 59
 gulasch 117
 guscio 16, 39, 58

H

halibut 23
 hamburger 117

I

imbarattolare 114
 imbere 114
 imbottare 97
 imbottigliare 97, 114
 imbuto 131
 impanare 114, 120
 impastare 110
 impastatrice 127
 impasto 73, 110, 118
 impazzare 113
 impazzire 113
 impiattare 114
 inacetire 111
 inacidire 95, 96, 113
 incamiciare 114
 incandescente 112
 inchiostro 22
 indivia 51

indurire 110
 infarinare 114
 infornare 114
 infornata 112
 infusione 117
 infuso 104
 ingrediente 117
 insaccare 114
 insaccato 32
 insalata 115
 di mare 122
 insalatiera 131
 inscatolare 114
 intagliare 123
 integrale 75
 intiepidire 110
 invecchiato 95
 involtino primavera 121
 inzuppare 114
 Irish coffee 103
 irrorare 121
 ispessire 116, 123

J

julienne 124

K

kebab 117
 kéfir 44
 ketchup 90
 kirsch 98
 kiwi 59
 kumquat 59

L

lambiccare 109
 lampone 59
 lampreda 23
 lardatoio 127, 133
 lardellare 109, 114, 117
 lardo 33, 36
 lasagna 75
 lasagne 117
 lattaiolo 53
 latte 43
 di cocco 96, 103
 dolce fritto?????????????
 latteo 43
 latticini 43
 lattiginoso 117
 lattonzolo 33
 lattosio 43
 lattuga 52
 lavafrutta 133
 lavastoviglie 133
 lavello 133
 lecca-lecca 66
 leccapentole 131
 leccarda 134
 leccia 24
 leccornia 67
 legare 117
 legume 52
 lenticchia 52
 lepade 17
 letto 117
 levatorsoli 131
 lievitare 116, 117
 lievitazione 116
 lievito 74, 83
 lima 59
 lime 59
 limetta 59

limonata 104
 limoncina 83
 limone 59
 lingua 33
 di bue 52
 di gatto 67
 liquefare 117
 liquirizia 85
 liquore 98
 lisca 21, 23
 litchi 59
 litorina 16, 17
 littorina 16, 17
 lombata 33
 lombo 33, 35
 longone 15
 lonza 33, 35
 luccio 23
 luganega 33
 luganiga 33
 lumaca 30
 lupino 51
 luppolo 84
 lutraria 15

M

mace 84
 macedonia 59
 macerare 109, 118
 macerazione 118
 macinacaffè 133
 macinatrice 133
 macinino 133
 macis 84
 madeleine 67
 madia 127
 magazzino di vini 96
 maggiorana 83

maglio 133
 magnosella 17
 magro 33
 maiale 31, 35
 maialino da latte 29
 maionese 90
 mais 75
 maizena 75
 mandarino 59
 mandibola 34
 mandorla 57
 mango 59
 manioca 52, 75
 mannaia 133
 mantice 132
 manzo 30, 36
 maracuja 59
 maraschino 98
 margarina 84
 semigrassa 84
 marinara 118
 marinare 109, 118
 marinata 90, 115, 118
 marmellata 66, 67
 marmitta 133
 marrone 58
 marzapane 67
 mascarpone 45
 mascella 32
 mastra 127
 mate 104
 mattarello 135
 mazza di tamburo 51
 mazzancolla 16
 medaglione 118
 mela 59
 cotogna 59
 melagrana 59
 melanzana 49

melassa 84
 melissa 83
 melone 60
 melù 23
 menta 83, 84, 104
 piperita 85, 104
 mentuccia 85, 104
 menù 97
 meringa 67
 merlano 23, 24
 merluzzo 21, 24
 mescitore per sidro 131
 mestolo 129
 mettere 122
 mezzaluna 133
 microonde 133
 midollo 30, 33, 84
 miele 84
 miglio 75
 millefoglie 66, 67
 minarina 84
 minestrone 111, 119
 minimo 118
 mirtillo 57
 mistella 98
 misuratore 133
 misurino 133
 mitilo 17
 mixer 128, 136
 mojito 98
 moleca 17
 molle 134
 mollica 75, 76
 mollo 121
 molluschi 17
 mollusco 17
 molo 23, 24
 molva 24
 monopiatto 120

monorazione 120
 montare 111
 montone 31
 mora 57
 mortadella 33
 mortaio 133
 moscardino 22, 25
 mostella 21
 mosto 98
 moussaka 118
 mousse 118
 mozzarella 45
 mucca 36
 muesli 75
 muggine 24
 murena 24
 muscolo 17, 36
 musdea 21
 musetto 32, 33
 müsli 75
 muso 32

N

nasello 22, 24
 nasturzio 50
 naturale 103, 118
 nepitella 84
 nero di seppia 22, 110
 nespola 60
 nettare 60
 nettarina 60
 nocciola 57
 nocciolina americana 58
 nocciolo 58
 noce 32, 60
 macadamia 60
 moscata 84

O

oca 32
 oliare 109
 oliera 127
 olio 89
 oliva 53
 omaso 33
 ombrina 23
 orata 23
 orcio 128
 orecchia marina 16, 17
 orecchio 33
 orecchione 54
 origano 84
 ortaggio 52
 ortica 51, 53
 orzata 104
 orzo 73, 75
 osso 33
 ossobuco 34
 ostia 75
 ostrica 17
 ostrichella 17
 ovolo 49
 ovoprodotto 39

P

padella 132, 134, 136
 per crêpe 131
 paella 119, 134
 pagello 22, 24
 pagnotta 73, 74, 75
 pagro 25
 palamita 22
 paletta 134
 panaché 97
 pancarrè 76
 pancetta 36

pancia 32
 pan di Spagna 65
 pane 75
 di Maiorca 66
 di mais 73
 di meliga 73
 perso 68
 paniera 129
 panino 76, 111
 dolce 75, 76
 panna 45
 pannocchia 75
 papaia 60
 papalina 26
 papavero, seme di 84
 paprica 85
 parmigiano 45
 passare 119
 passato 113
 passera 21, 25
 passino 129
 pasta 76
 (secca) 67
 da tè 67
 di cacao 119
 fritta 68
 frolla 76, 119
 sfoglia 67, 74
 pasticceria 65
 pasticcino 65, 67
 pastinaca 26, 50
 pastorizzare 119
 pastorizzazione 119
 patata 53
 pâté 119
 patella 16
 pavoncella 29
 pecora 34
 pecorino 44
 pelapatate 134

- pelare 116, 118
 pelaverdure 134
 pelle 34
 pennello 134
 pennenciola 53
 pentola 134
 a pressione 134
 vapore 123, 129
 di terracotta 128
 pentolone 128
 pepe 84
 di Caienna 84
 peperoncino 53, 85
 di Caienna 53
 peperone 53
 pepiera 134
 pepitoria 90, 119
 peppermint 98
 pera 61
 perchia 22
 pernice 34
 perniciotto 34
 pernod 98
 pesca 60, 61
 spaccatella 57
 tabacchiera 60
 pescanoce 60
 pesce 24, 31, 114
 castagna 22, 24
 San Pietro 25
 pescecane 26
 pestiño 68
 pesto 91
 petit-four 67
 petto 32, 34
 pezzo 122
 piastra 120
 piatto 135
 da portata 132
 piccioncino 35
 piccione 35
 piè d'asino 15
 pilpil 119
 pimento 84
 pimpinella 85
 pinna 21
 pinolo 61
 pirofila 132
 pisello 50
 mangiatutto 54
 pistacchio 61
 pizza 119
 pizzico 120
 platessa 26
 platicarpa 60
 platipesca 60
 plum-cake 68
 poco cotto 120
 pollak 21
 pollame 29
 pollastra 35
 polline 85
 pollo 34
 ruspante 34
 polmone 33
 polpa 61
 polpetta 109
 polpo 25
 polvere di cacao 82
 pomodoro 54, 90, 91
 pompelmo 61
 ponce 98
 porchetta 33
 porcino nero 52
 porco 35
 porridge 109
 porro 54
 portauova 134

portauovo 135
 portavivande 132
 porto 98
 portulaca 82
 porzionatore per gelati 130
 porzione 120
 posate 130
 potassolo 23
 pralinato 68
 preparare 110
 pressa 135
 prezzemolo 85
 primizia 54, 61
 profiteroles 68
 prosciutto 36
 di spalla 32
 prugna 57
 mirabella 57
 regina Claudia 58
 selvatica 57
 prugnola 57
 pudding 65, 120
 puleggio 85, 104
 pulegio 85, 104
 punto di neve 39, 120
 punto giusto 120
 purè 120
 purea 120

Q

quaglia 34
 quiche 120

R

rabarbaro 85
 radicchio 50
 rafano 54
 raffermo 76
 raffreddare 110, 121
 raffreddarsi 110
 ragno 127
 ragù 91
 ramina 127
 ramolaccio 54
 rana pescatrice 24
 rapa 52
 raschiare 120
 ravanello 54
 raviolo 120
 razza 25
 recipiente 135
 graduato 133
 refrigerare 121
 reidratazione 121
 reticolo 35
 retina 29
 rettificare 120
 ribes 59
 riccio 17
 ricciolo di burro 44
 ricetta 120
 ricotta 45
 ridurre 120
 riempire 121
 rimpastare 75, 117, 121
 ripieno 120, 124
 riscaldare 121
 riso 73, 110
 riso al latte 65
 risotto 121
 roast beef 121
 robot 135

rognone 35
 rombo chiodato 25
 rombo giallo 23, 25
 rombo liscio 23
 rosbif 121
 rosmarino 85
 rosolare 122
 rosolio 98
 rospo 24
 rosso 39
 rotella 130
 roux 90
 rovente 112
 rucola 51
 rughetta 51
 rum 99

S

saccarina 85
 sagù 76
 sakè 99
 salamandra 132
 salame 35
 salamoia 90, 122
 salamoiare 115
 salare 122
 salato 121
 salatura 122
 sale 85, 121
 saliera 135
 salmone 25
 salpa 25
 salsa 90
 mousseline 90
 pepitoria 90
 salsapariglia 86
 salsefrica 54
 salsiccia 31, 33
 salsiera 135
 salume 32
 salumi assortiti 32
 salvia 85
 sambuco 85
 sanato 35
 sangria 99
 sangue 35, 85
 sanguinaccio 33
 sanguinol 53
 santoreggia 85
 sarago 22, 26
 sardina 24, 25, 26
 sauteuse 129
 savarin 68
 savoiaro 73
 sbattere 111
 sbollentare 109
 sbucciato 130, 134
 sbriciolare 115
 sbucciapatate 134
 sbucciare 115, 116, 118
 sbucciato 134
 scaglia 23
 scaldapiatti 127
 scaldavivande 135
 scalogno 49
 scaloppare 115
 scaloppina 32
 scamone 32, 35
 scampo 16
 scanalare 109
 scarola 51
 scavino 130
 schiaccianoci 131
 schiacciapatate 134
 schiacciare 112, 115, 118
 schiuma 115
 schiumare 115
 schiumarola 131, 136
 sciarrano 22

- sciogliere 113, 114, 115
 sciogliersi 113
 sciroppare 123
 sciroppo 91, 123
 scolapasta 129
 scolapiatti 131
 scolare 112, 115
 scongelamento 113
 scorfano 22, 23
 scorticare 115
 scorza 58, 60
 scorzonera 54
 scottare 109, 111, 115
 scremare 113
 screpolare 121
 screpolarsi 121
 sebiche 112
 seccarsi 121
 secchiello 128
 sedano 49
 in polvere 85
 rapa 49
 segale 74
 seme 60
 semiconserva 122
 semola 76
 semolino 76, 109
 senape 90
 seppia 22, 26
 seppietta 22
 seppiola 22
 seppiolina 22
 servizio 137
 sesamo 86
 setacciare 119
 setaccio 134
 a molla 131
 sevicehe 128
 sfilettare 116
 sfoglia 74
 sformato 111, 123
 sgombro 26
 sgorbia 127
 sgrassare 116
 sgusciare 113, 118
 shaker 129
 sherry 100
 sidro 99
 siero 45, 122
 sifone 135
 siringa 137
 soaso 23
 soda 104
 sofficino 114
 soffietto 132
 soffriggere 122
 soffritto 90
 sofisticare 95
 sogliola 23
 soia 54
 sommelier 97
 sorbettiera 135
 sorbetto 68
 sorgo 76
 sottofesa 32
 sottogola 29
 sottospalla 36
 sottovuoto 111
 soufflé 122
 spaghetti 74
 spagnola 91, 116
 spalla 32, 34
 spalmare 116
 spargere 115
 spatola 131
 spazzola 129
 spellare 115
 spennare 114
 sperlano 23
 spezia 83

spezzatino 119, 120
 spezzettare 115, 122
 spianatoia 136
 spicchio 58
 spiedino 116, 131
 spiedo 116, 127, 131
 spigola 25
 spina 23
 dorsale 35
 spinacio 51
 spinare 97
 spisola 15, 16
 spolverare 115
 spongiarola 53
 spratto 26
 spremere 116
 spremiaglio 131
 spremiagrumi 131
 spremuta 105
 spugnola 53
 spumante 97
 spumoso 95
 spuntino 122
 squalo 26
 squama 23
 squamapesci 131
 squamare 115
 stabilizzante 83
 stagionare 112, 113
 stamigna 131
 stampo 133
 steak tartar 111
 steccherino dorato 52
 sterpazzola 34
 stinco 30, 33, 36
 stomaco 32, 35
 storione 23
 stracuocere 119, 120
 striscia 118
 strofinaccio 132

strutto 33, 84
 struzzo 29
 stufare 116
 stufato 119
 stuzzicadenti 131
 stuzzichino 122
 succo 62, 91, 104, 105
 sudare 122
 sugarello 22
 sugna 36
 sugo 90, 91, 124
 suprême 35, 122
 surgelamento 112
 surgelare 113
 surgelato 113
 surimi 26
 suro 22
 surrogato 122
 sushi 122
 susina 57
 selvatica 57

T

tabasco 86, 91
 tacchinella 34
 tacchino 34
 taccola
 tagliare 95
 tagliatore 130
 tagliere 136
 taglio 31, 113
 tamarindo 61
 tanuda 22
 tanuta 22, 23, 24
 tapioca 76
 tarassaco 84
 tartelletta 68, 76
 tartina 76

tartufare 113, 123
 tartufo 54, 69, 86
 tasca 133
 tazza 131
 tè 104
 tegame 136
 teglia 128, 134
 teiera 136
 tellina 15
 tenaglie 136
 termometro 136
 testa 30
 tettola 35
 timballo 123
 timo 36, 86
 tinca 26
 tiramisù 68
 tisana 104, 105
 di tiglio 104
 toast 122
 tofu 54
 tonno 21
 tordo 36
 tordo fischietto 23
 tordo marvizzo 24
 torrone 69
 torsolo 58
 torta 68, 123
 gelato 68
 pasqualina 114
 tortellino 123
 tostapane 136
 tostare 123
 tostatura 123
 totano 22, 25
 tournedò 36
 tournedos 36
 tramezzino 114, 122
 trancio 121, 123
 travasare 123
 trenetta 76

treppiede 136
 trifoglio 54
 triglia 25
 trinciare 123
 trippa 29, 30, 33, 35
 tritacarne 134
 tritare 119, 123
 tritatutto 134
 tronchetto 65, 69
 trota 25, 26
 tuorlo 39, 69

U

uccello 29
 umettante 83
 ungere 109, 123
 uovo 39, 118
 utensile 136
 uva 61
 uvetta 60

V

vacca 36
 vacherin 68
 valeriana 54
 vaniglia 86
 vanigliina 86
 vanillina 86
 vapore 123, 129
 vaschetta 130
 vasellame 133
 vassoio 128
 vegetale 123
 vegetariano 123
 velouté 91
 ventresca 26
 ventriglio 33

verbena 83, 86
verdura 54
vermicello 74
vermouth 99
vermut 99
versare 115
verza 54
vinaccia 96
vino 99
visciola 59
vitello 29, 32, 35, 36
vitellone 33
vodka 100
volpina 24
vongola 15, 16
voulevant 123

W

whisky 100
wok 136
würstel 35

Y

yogurt 43
yogurtiera 133

Z

zabaione 68
zafferano 81
zampa 34
zampino 36
zatterino 24, 25
zenzero 86
zigolo dolce 51
zucca 50
zuccherare 111
zuccheriera 128
zucchero 81
 caramellato 65
zucchini 50
zucchino 50

Benedict Buono é licenciado en Letras pola Universidade de Turín e doutor en Filoloxía Italiana pola Universidade de Santiago de Compostela, onde na actualidade é profesor titular. Ocupase principalmente da historia da lingua italiana, tanto literaria como extraliteraria, dende o século XVI ao XIX, aínda que tamén desenvolve tarefas de investigación na lexicografía bilingüe galego-italiana.

M^a Consuelo de Frutos Martínez é profesora titular de Filoloxía Italiana na Universidade de Santiago de Compostela. Boa parte da súa investigación desenvólvese no eido da literatura comparada italiano-galega e no estudo das traducións para o galego da literatura italiana. É coautora do *Diccionario Italiano-Galego* e doutros estudos de gramática contrastiva galega e italiana.

Javier Gutiérrez Carou é profesor titular de Filoloxía Italiana na Universidade de Santiago de Compostela. As súas liñas de investigación principais son a literatura da Ilustración italiana e a lexicografía bilingüe galego-italiana, campo no que ten publicados diversos traballos, prestando especial atención á ictionomía (en cuxo estudo o seu interese inclúe tamén as formas do dialecto veneciano).

Cristina Marchisio é profesora titular de Filoloxía Italiana na Universidade de Santiago de Compostela. Ocupase da literatura italiana moderna e contemporánea e da tradución poética. É coautora do *Diccionario Italiano-Galego* e na actualidade traballa no *Diccionario Galego-Italiano*.

O interese crecente que se experimenta nos ámbitos profesional, institucional e docente a respecto tanto da proxección como do desenvolvemento da moderna gastronomía constitúe o estímulo do presente **Vocabulario galego-italiano. Gastronomía**. Ao igual que na primeira entrega desta serie de vocabularios (*Vocabulario galego-italiano. Hostalería, 2010*), tamén neste caso é a forte demanda social, froito das necesidades comunicativas do público en contextos específicos, a que fai necesaria a creación de ferramentas útiles e actualizadas que permitan unha mellora do sector servizos e, neste caso, de todos os campos relacionados coa gastronomía. Este vocabulario pretende atender as necesidades específicas do ámbito gastronómico, proporcionándolles aos profesionais do sector e tamén aos profesores e estudantes unha ferramenta funcional e actual que lles permita acceder a todo tipo de informacións relativas a este ámbito.